

**IMPLEMENTACIÓN DEL KARAOKE COMO MEDIACIÓN EN LA  
COMPRENSIÓN LECTORA DEL INGLÉS:  
ESTUDIO DE CASO EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
DEL MUNICIPIO DE SANTANA (BOYACÁ)**



**OSCAR ALBEIRO ARIAS GUERRERO**

**SARA CECILIA LÓPEZ LÓPEZ**

**UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS**

**MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA**

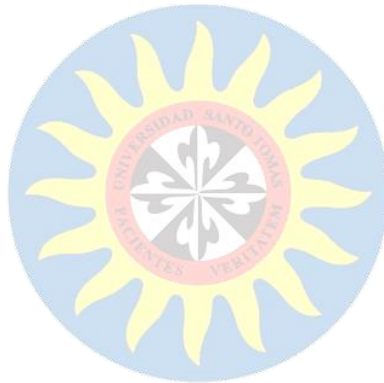
**TUNJA**

**2015**

**IMPLEMENTACIÓN DEL KARAOKE COMO MEDIACIÓN EN LA  
COMPRENSIÓN LECTORA DEL INGLÉS:  
ESTUDIO DE CASO EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
DEL MUNICIPIO DE SANTANA (BOYACÁ)**

**OSCAR ALBEIRO ARIAS GUERRERO**

**SARA CECILIA LÓPEZ LÓPEZ**



**TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR EL TÍTULO DE MAGISTER EN  
PEDAGOGÍA**

**Director: Dr. DAVID ALBERTO LONDOÑO VÁSQUEZ**

**Doctor en Ciencias Sociales, Niñez y Juventud**

**UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS  
MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
TUNJA, BOYACÁ**

**2015**

**Nota de Aceptación**

---

---

---

---

---

---

---

---

Firma presidente del jurado

---

Firma de jurado

---

Firma de jurado

Tunja, (día) \_\_\_\_\_ de (mes) \_\_\_\_\_ de (año) \_\_\_\_\_

**RAE**

<b>Autores:</b> Oscar Albeiro Arias Guerrero y Sara Cecilia López López.
<b>Título Del Documento:</b> Implementación del karaoke como mediación en la comprensión lectora del inglés: Estudio de caso en la Institución Educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana (Boyacá).
<b>Datos De Edición:</b> Tunja.
<b>Unidad Patrocinante:</b> Universidad Santo Tomás de Aquino, seccional Tunja.
<b>Palabras Claves:</b> Aprendizaje, Lengua Extranjera, Mediación, Comprensión Lectora, Karaoke.
<b>Descripción:</b> Informe final de investigación.
<p><b>Contenido y Metodología:</b></p> <p>La investigación está compuesta por tres partes fundamentales, en la primera se encuentra la ubicación de la investigación (Título, RAE, proyecto de investigación que contiene: Título, enunciado del problema, objetivos, justificación, antecedentes, marco teórico), en la segunda se encuentra todo lo relacionado con la fase de investigación (Supuestos, revisión de literatura que hay sobre el tema, teoría general orientadora del proceso de investigación, teorías específicas vinculadas con la temática, definición de términos, método, fuentes de información, instrumentos, procesamiento de información y diagnóstico), y una tercera que hace parte de la sistematización y realización de la comparación de quienes utilizaron el Karaoke como mediación en el proceso de comprensión lectora en inglés y de quienes no.</p> <p><b>Metodología:</b></p> <p>El enfoque de esta investigación es cualitativo; en este tipo de investigaciones, la reflexión es el puente que vincula al investigador y a los participantes Mertens, (2005) y el tipo es estudio</p>

de caso debido a que analiza temas actuales, fenómenos contemporáneos, que representan algún tipo de problemática de la vida, en la cual el investigador no tiene control (p.2). Al utilizar este método, el investigador intenta responder el cómo y el por qué, utilizando múltiples fuentes y datos. Según Martínez Carazo, 2011 (p. 174) el estudio de caso es:

“Una estrategia de investigación dirigida a comprender las dinámicas presentes en contextos singulares, la cual podría tratarse del estudio de un único caso o de varios casos, combinando distintos métodos para la recogida de evidencia cualitativa y/o cuantitativa con el fin de describir, verificar o generar teoría”.

Debido a que trata de identificar la naturaleza profunda de las realidades y su estructura dinámica.

**La población objeto de estudio:** los participantes se seleccionaron de una entidad educativa, ubicada en el municipio de Santana, de la provincia de Ricaurte del departamento de Boyacá. Dista aproximadamente a 10 km de la ciudad de Monquirá, la ciudad más poblada de la provincia, y 93 km a la ciudad de Tunja. La Institución Educativa se denomina como “Antonio Ricaurte”, ubicada en el perímetro urbano, y es de carácter público. De la Institución Educativa se tomará una población de 120 estudiantes del grado octavo debido a que en la Institución Antonio Ricaurte hay cuatro grupos del grado octavo, cada uno conformado en un promedio de 30-40 estudiantes. Se seleccionó un solo grado, ya que los estudiantes tienen características similares y sus edades oscilan entre los 12 y 15 años; para esta población, se eligieron ocho participantes divididos en un grupo experimental y un grupo control cada uno con cuatro estudiantes; estos estudiantes también están divididos en cuatro niñas y cuatro niños.

Durante el proceso de investigación se utilizaron como instrumentos de recolección de datos una encuesta inicial y una encuesta final, la primera fue igual para los dos grupos tanto el experimental como el de control y la última se realizó por separado y con algunas variaciones. En segunda medida, se realizó por cada uno de los talleres y por cada uno de los grupos, un diario de campo. Finalmente, se utilizó una matriz de comparación de comprensión lectora.

### Referencias

Fuentes documentales: No aplica

Fuentes bibliográficas:

Asociación Española de terapia del juego (Aetj). (2007). *Métodos y técnicas*. Recuperado el 12 de enero de 2015 <http://www.terapiadejuego.es/webs/metodos.htm>

Alonso, C. (2000). *Aprendizaje y ordenador*. Recuperado el 02 de febrero 2015 [www.ucsm.edu.pe/ribie/66.pdf](http://www.ucsm.edu.pe/ribie/66.pdf)

Bandura, A. (1990). Perceived self-efficacy in the exercise of personal agency. *Revista Española de Pedagogía*, 187, 397-424.

Baquero, R. (1998). *Tensiones y paradojas en el uso de la teoría socio-histórica en educación en Carretero, M., Castorina, J., Baquero, R. (eds) Debates constructivistas*. Buenos Aires: Aique. Reflexiones sobre educación. Recuperado el 11 de noviembre 2014 <http://www.fchst.unlpam.edu.ar/iciels/164.pdf>

Beltrán, J. (1995). Estrategias de aprendizaje. En Beltrán & Bueno (coord.). *Psicología de la Educación* (pp. 307 – 329) Madrid: Alianza Editorial.

Bennett, C. H., Brassard, G., Crépeau, C., Jozsa, R., Peres, A., & Wootters, W. K. (1993). Teleporting an unknown quantum state via dual classical and Einstein-Podolsky-

- Rosen channels. *Physical review letters*, 70(13), 1895.
- Bonilla, C., Rodríguez, S. (1997). *Más allá de los métodos. La investigación en ciencias sociales*. Bogotá: Norma.
- Buhler, C. (1935). The curve of life as studied in biographies. *Journal of Applied Psychology*, 19, 405-409.
- Campos, E. (2011). Las características de la musicoterapia. *Revista Eduinnova*, 28.  
Recuperado el 19 de agosto de 2011 de  
<http://www.eduinnova.es/ene2011/ene30.pdf>.
- Cantero, F., Mendosa, A. & Sanahuja, E. (2010). *Karaoke: un instrumento globalizador para la enseñanza de las lenguas*. Barcelona: Centro Virtual Cervantes. Recuperado el 22 de julio de 2011 de, [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/04/04\\_0523.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/04/04_0523.pdf)
- Carranco, R (2007). Reportaje Cantar alivia a los enfermos mentales. *Diario el País*.  
Recuperado el 22 de julio de 2014 de,  
[http://www.elpais.com/articulo/andalucia/Cantar/alivia/enfermos/mentales/elpepuespand/20070830elpand\\_12/Tes](http://www.elpais.com/articulo/andalucia/Cantar/alivia/enfermos/mentales/elpepuespand/20070830elpand_12/Tes)
- Cassany, D., Luna, M. & Sanz, G. (2000). *Enseñar lengua*. 5ª ed. Barcelona: Graó.
- Chomsky, N. (1968). *Language and mind*. New York: Harcourt Brace World.
- Chacón, C. T. (2006). Las creencias de autoeficacia: un aporte para la formación del docente de inglés. *Revista Acción Pedagógica*, 15. Recuperado el 22 de julio de 2014 de,  
<http://www.saber.ula.ve/handle/123456789/17262>
- Chetty, S. (1996, octubre – diciembre). The case study method for research in small- and médium - sized firms. *International Small Business Journal*, 5.

- Cohen, E. (1991). *El arte de hablar en público*. México: CECSA.
- Dansereau, D. (1985): *A Learning strategy research*. En Segal, J., Chipman, S. & Glaser, R. (eds.). *Thinking and learning skills*, (Vol.1, pp. 209-239). Hillsdale, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates.
- Duffé, A. L. (2003). ¿La teoría de Robert Gagné podría servirnos para organizar y planificar nuestras acciones didácticas? *Revista Didáctica, Lengua y Literatura*. Recuperado el 22 de julio de 2014 de, [revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/download/DIDA0303110023](http://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/download/DIDA0303110023)
- Karaoke Libera Sentimientos. (2009). *Diario El Siglo de Durango*. Recuperado el 10 de julio de 2011 de <http://www.elsiglodedurango.com.mx/noticia/211021.karaokelibera-sentimientos.html>
- EFE. (2007). El karaoke aumenta la autoestima, incrementa la atención y capacidades cognitivas como la memoria y la lectura, a la vez que disminuye la ansiedad en enfermos mentales. *Psiquiatria.com*. Recuperado el 20 de marzo de 2011 de <http://www.psiquiatria.com/noticias/tratamientos/psicoterapias/32848/>
- Farrar, M. J. (1992). Negative evidence and grammatical morpheme acquisition. *Developmental Psychology*, 28, 90-98.
- Fainholc, B. (2004). *El concepto de mediación en la tecnología educativa apropiada y crítica*. Recuperado el 20 de marzo de 2015 de [http://cmapsinternal.ihmc.us/rid=1119466861556\\_1804172076\\_502/educ.ar%20%20Educacion%20y%20TIC\\_%20El%20concepto%20de%20mediacion%20en%20la%20tecnologia%20educativa%20apropiada%20%20critica.pdf](http://cmapsinternal.ihmc.us/rid=1119466861556_1804172076_502/educ.ar%20%20Educacion%20y%20TIC_%20El%20concepto%20de%20mediacion%20en%20la%20tecnologia%20educativa%20apropiada%20%20critica.pdf)
- Frederickson, H.G. (1997). *The spirit of public administration*. San Francisco: Jossey, B.

- Freud, S. (1917). *A general introduction to psychoanalysis*. New York: Washington Square Press.
- Fillola, A. (2004). Los materiales literarios en la enseñanza de ELE: funciones y proyección comunicativa. *Revista Electrónica de Didáctica ELE*, 1.
- Gagné, R. M. (1965). *The conditions of learning*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Gaonac'H, I. (1987). *Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*. Hatier-Credif. Paris.
- Gerken, L. & McIntosh, B. J. (1993). Interplay of function morphemes and prosody in early language. *Developmental Psychology*, 29, 448-457.
- Hilgar, E. & Bower, G. (1980). *Teorías del aprendizaje*. México: Trillas.
- Jiménez, M. (2006). *Estrategias de enseñanza-aprendizaje en la comprensión oral del francés como segunda lengua*. Recuperado el 20 de marzo de 2015 de <http://eprints.ucm.es/tesis/edu/ucm-t28034.pdf>
- Johston, P. H (1989). *La evaluación de la comprensión lectora: un enfoque cognitivo*. Madrid: Visor.
- Herrera, M. (2009). Material Didáctico Innovador Nuevas Tecnologías Educativas. *Revista Iberoamericana de Educación*, 48(6). Recuperado el 20 de marzo de 2015 de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2933738>
- Kay, D. & Black, J. (1986). *Explanation-driven processing in summarization: the interaction of content and process*. En Galambos, S.A., Abelson, R.P. & Black, J.B. (Eds.). *Knowledge structures*. Hillsdale, NJ: LEA.
- Knowles, S., Holton, F. & Swanson, A. (2001). *Andragogía, el aprendizaje de los adultos*. México: Oxford.

Krashen, S. D. (1985). *The input hypothesis: issues and implications*. New York: Longman Group.

Leung, C., Lee, G., Cheung, B., Kwong, E., Wing, & Kan, C. (2002). Karaoke Therapy in the Rehabilitation of mental patients. *Singapore Medical Journal*, 43, (12).

Recuperado el 20 de marzo del 2011 de

<http://www.sma.org.sg/smj/3904/articles/3904a4.html>

Lindsay, P. (2000). *Teaching english worldwide*. Burlingame: Alta Professional Series

Martínez Carazo, P. C. (2006). *El método de estudio de caso: estrategia metodológica de la investigación científica*. Universidad del Norte. 165-193,

Maslow, A. (1970). *Motivation and personality*. 2<sup>nd</sup> ed. New York: Harper Row.

Mertens, D.M. (2005). *Research and evaluation in education and psychology. Integrating diversity with quantitative, qualitative, and mixed methods*. 2<sup>nd</sup> ed. Thousand Oaks: Sage.

Mertler, C. A. (2001). Designing scoring rubrics for your class-room. *Practical Assesment Research and Evaluation*, 7 (25). Recuperado el 10 de mayo de 2008 de <http://PAREonline.net/getvn.asp?v=7&n=25>.

Ministerio de Educación Nacional, (2006). Guía número 22 estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: inglés. Recuperado el 10 de mayo de 2014 de [http://www.mineduacion.gov.co/1621/articles-115174\\_archivo\\_pdf.pdf](http://www.mineduacion.gov.co/1621/articles-115174_archivo_pdf.pdf)

Molina García, S. (1984). *Batería diagnóstica de la Madurez para la Lectura*. Madrid: CEPE.

Muñoz, C. (2002). *Aprender idiomas*. Barcelona: Paidós.

Nisbet, J. & Shucksmith, J. (1987). *Estrategias de aprendizaje*. Madrid: Santillana.

- Ocampo, E. (2011). El japonés guarda los sentimientos para mantener la armonía. *Blog de Javier Petro Sociología*. Recuperado el 20 de mayo de 2011 de <http://javierprietogonzalez.blogspot.com/2011/03/yamamoto-el-japones-guarda-los.html>
- Oxford, R. (1990). *Language Learning Strategies*. Boston: Heinle & Heinle. p. 291-300
- Pellizzari, P. (1993). *Musicoterapia psicoanalítica: el malestar en la voz*. Argentina: Ricardo R. Recio.
- Pérez, S. (2012). *Karaoke-terapia (Los efectos saludables de practicar karaoke)*. Universidad de Palermo. Recuperado el 20 de mayo de 2011 de [http://fido.palermo.edu/servicios\\_dyc/proyctograduacion/detalle\\_proyecto.php?id\\_proyecto=528](http://fido.palermo.edu/servicios_dyc/proyctograduacion/detalle_proyecto.php?id_proyecto=528)
- Pérez, L. F. (2005). *Programas educativos para alumnos con alta capacidad sistemas de enriquecimiento*. En Valadez, D., Zabala, A. & Betancourt, J. (Eds.). *Alumnos superdotados y talentosos. Identificación, evaluación e intervención: una perspectiva para docentes*. (pp. 161-198). Manual Moderno: México.
- Piaget, J. (1926). *El lenguaje del niño*. New York: Harcourt.
- Rodríguez Sardiñas, O. (2002). Encuentro de la cultura Cubana. *Revista Asociación Encuentro de la Cultura Cubana*. Recuperado el 20 de mayo de 2014 de [http://pcvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario\\_08/pdf/cultura03.pdf](http://pcvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_08/pdf/cultura03.pdf)
- Rogers, C. (1951). *Client-centered therapy: Its current practice, implications, and theory*. Boston, MA: Houghton Mifflin.
- Rogers, C. (1997). *El proceso de convertirse en persona: mi técnica terapéutica*. Buenos Aires: Paidós.

- Rojas, M. V. (2011). La comunicación pedagógica: elemento transformador de la práctica educativa / The pedagogic communication: a transformer element of the educational practice. *Actualidades Investigativas en Educación*, 9(2).
- Sarduy, A. (2014). Bases conceptuales de la mediación y su importancia actual en la práctica pedagógica. *Summa Psicológica*, 5(2), 87-96.
- Sepúlveda, G. (1996). Interculturalidad y construcción del conocimiento. En Godenzzi, J. (comp.). *Educación e interculturalidad en los Andes y la Amazonia*, 93-104.
- Skinner, B. (1957). *Comportamiento verbal*. New York: Appleton-Century-Crofts.
- Slomkowski, C. (1992). Temperament and language: Relations from toddlerhood to middle childhood. *Developmental Psychology*, 28, 1090-1095.
- Voss, J., Perkins, D., & Segal, J. (1991). *Informal Reasoning and Education*. Hillsdale, N., LEA
- Vygotsky, L. (1964). *Lenguaje y pensamiento*. Buenos Aires: Lautaro.
- Weinstein, C. & Mayer, R. (1986). The teaching of learning strategies. En Wittrock, M.C., (ed.). *Handbook of research on teaching*. 3a. ed. p. 315-27. New York, Macmillan.
- Zabala, M.A. (1991). Fundamentos de la didáctica y del conocimiento didáctico. En Medina, A. & Sevillano, M. L. (coord.). *El currículo fundamentación, diseño, desarrollo y educación*. Madrid, España: Universidad Nacional de Educación a Distancia.

## DEDICATORIA

*A Dios, por brindarme la fortaleza, sabiduría y constancia para vencer cada uno de los obstáculos impuestos en el camino.*

*A todos aquellos que hicieron parte durante mi formación pos gradual hasta la culminación tangible y loable de este trabajo de grado. En especial a mis estudiantes de grado octavo D de la Institución Educativa Antonio Ricaurte de santana-Boyacá, que sin ellos, no hubiese sido posible el desarrollo de esta tesis. A mi familia, por ser mi motor incondicional, por su comprensión incansable, por su paciencia y ánimo recibido desde el inicio de esta travesía del conocimiento.*

*Con mucho cariño, Oscar Arias*

## DEDICATORIA

*Dedico esta tesis a Dios y a la Virgencita quienes me ayudaron a inspirarme para lograr el cumplimiento de mi Maestría. De igual forma, a mi esposo Fernando Camelo Pérez, mi mami Cecilia López de López y a toda mi familia quienes me apoyaron, aconsejaron, guiaron y soportaron mi camino académico hasta su culminación.*

## AGRADECIMIENTOS

Los autores expresan sus agradecimientos a:

La universidad Santo Tomás de Aquino, seccional Tunja, por brindar la oportunidad de formarnos personal, intelectual y profesionalmente con notoria visión humanista, por permitirnos actualizar nuestros saberes de didáctica, investigación y pedagogía que nos consolidaron como maestros integrales en la formación de las nuevas generaciones.

Al Dr. David Alberto Londoño Vásquez, director de grado de esta investigación, por su infinita paciencia y profesionalismo en el arduo trabajo de orientar, aconsejar, supervisar y proponer los conocimientos meritorios en la producción de esta tesis.

A los docentes orientadores del programa de la Maestría en Pedagogía, por sus innumerables conocimientos para que se lograra este trabajo, por su perseverancia incansable en la obtención de nuestros logros, por sus experiencias y consejos anecdóticos que nos hicieron sonreír y nos animaron para seguir luchando por esta meta, por orientarnos con su alto grado de exigencia, que a su vez fortaleció nuestras prácticas pedagógicas.

A mi colega de tesis, Sara López López, por su incondicional colaboración, por su persistencia en la adversidad, por brindarme fortaleza en la continuación de este trabajo, y por complementar significativamente mis saberes.

A mi colega y amigo Oscar Arias Guerrero ya que sin su apoyo y colaboración el buen desarrollo de esta tesis no se hubiera logrado alcanzar, además, por brindarme su colaboración, ayuda y confianza.

A todos ellos, infinitas gracias...

## **PÁGINA DE ADVERTENCIA**

La presente investigación se realizó bajo la aprobación de las directivas de la Institución Educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana (Boyacá), con el acompañamiento y aprobación de la institución, quienes nos permitieron desarrollar esta investigación y obtener resultados mediante la aplicación del karaoke como mediación en el proceso de comprensión lectora del inglés. Se aclara que en la aplicación de los instrumentos de recolección de información se confidencializa el nombre de los participantes, en el caso de los estudiantes por ser menores de edad y estar bajo la protección de la ley 1098/06 artículo 47 numeral 8, y los docentes por reserva a su identidad.

Los autores del proyecto manifiestan regirse bajo los parámetros establecidos en la constitución política de Colombia art 61, ley 1038/06 artículo 272, resaltando que si en algún caso, en la presente investigación se omitió esta norma, no se realizó con dicha intención, pues se aclara que los autores están en proceso de aprendizaje y su obrar no tiene intenciones de afectación al otro.

El director para esta investigación fue el Dr. David Alberto Londoño Vásquez, quien realizó estudios de Doctorado en Ciencias Sociales, Niñez y Juventud, en el Centro de Estudios Avanzados en Niñez y Juventud (Cinde) en convenio con la Universidad de Manizales.

## ÍNDICE

	Pág.
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	26
<b>1. MARCO GENERAL DE LA INVESTIGACIÓN</b> .....	29
1.1 Tema .....	29
1.2 Título.....	29
1.3 Descripción y formulación del problema.....	29
1.4 Pregunta de investigación .....	31
1.5 Justificación e impacto.....	31
<b>1.6 Objetivos</b> .....	34
1.6.1 Objetivo general.....	34
1.6.2 Objetivos específicos. ....	34
<b>2. MARCO TEÓRICO</b> .....	35
2.1 Antecedentes de la investigación .....	35
2.2 Fundamentación teórica.....	40
2.2.1 El proceso de aprendizaje.....	40
2.2.2 Aprendizaje de una lengua extranjera .....	46
2.2.3 El Desarrollo de la comprensión lectora.....	50
2.2.4 Karaoke como mediación pedagógica para el aprendizaje de una lengua extranjera .....	54
2.2.5 El karaoke como mediación de la enseñanza del inglés.....	59
<b>3. DISEÑO METODOLÓGICO, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE DATOS</b> ....	63
<b>3.1 Tipo de investigación</b> .....	63
3.2 Población y unidad de análisis .....	65
3.3 Técnicas e instrumentos para la recolección y el tratamiento de la unidad de análisis ..	67
3.3.1 Variables.....	68
3.3.2 Métodos e instrumentos de recolección.....	71
3.3.3 Encuesta .....	73
3.3.4 Diario de campo .....	74

3.3.5 Matriz de comparación.....	75
3.5 Conformación de la unidad de análisis .....	77
<b>4. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS .....</b>	<b>80</b>
<b>4.1 Encuestas .....</b>	<b>80</b>
4.1.1 Encuesta inicial de los grupos control y experimental.....	81
4.1.2 Encuesta final del grupo control .....	86
4.1.3 Encuesta final del grupo experimental.....	89
<b>4.2 Diarios de campo.....</b>	<b>92</b>
4.2.1 Aspectos Generales .....	92
4.2.2 Aspectos Emocionales.....	99
4.2.3 Aspectos sociales.....	102
<b>4.3 Matriz de comparación .....</b>	<b>103</b>
4.3.1 Resultados obtenidos por competencias en los niveles de comprensión lectora....	103
4.3.2 Resultados obtenidos por niveles en los grupos de aplicación.....	116
<b>4.4 Discusión de Resultados .....</b>	<b>120</b>
<b>5. CONCLUSIONES.....</b>	<b>127</b>
<b>REFERENCIAS .....</b>	<b>132</b>
<b>ANEXOS .....</b>	<b>140</b>

**ÍNDICE DE TABLAS**

	Pág.
Tabla 1. Fases de la investigación .....	72
Tabla 2. Descripción unidad de análisis .....	78
Tabla 3. Codificación de estudiantes .....	81
Tabla 4. Competencias del primer nivel .....	104
Tabla 5. Competencias segundo nivel .....	107
Tabla 6. Competencias tercer nivel .....	109
Tabla 7. Competencias cuarto nivel .....	112
Tabla 8. Competencias quinto nivel. ....	114
Tabla 9. Resumen de los niveles de comprensión lectora grupo control .....	117
Tabla 10. Resumen de los niveles de comprensión lectora grupo experimental .....	118

## ÍNDICE DE FIGURAS

	Pág.
Figura 1. Primer nivel comprensión literal grupo control .....	104
Figura 2. Primer nivel comprensión literal grupo experimental.....	105
Figura 3. Segundo nivel: reorganización de la información-clasificación y síntesis grupo control.....	107
Figura 4. Segundo nivel: reorganización de la información - clasificación y síntesis grupo experimental .....	108
Figura 5. Tercer nivel: comprensión inferencial (experiencia personal, conjeturas e hipótesis) grupo control .....	110
Figura 6. Tercer nivel: comprensión inferencial (experiencia personal, conjeturas e hipótesis) grupo experimental.....	111
Figura 7. Cuarto nivel: Lectura crítica o juicio valorativo grupo control.....	112
Figura 8. Cuarto nivel: Lectura crítica o juicio valorativo grupo experimental.....	113
Figura 9. Quinto nivel: Apreciación lectora (impacto psicológico y estético del texto) grupo control .....	115
Figura 10. Quinto nivel: Apreciación lectora (impacto psicológico y estético del texto) grupo experimental .....	116
Figura 11. Resumen de los resultados del grupo control.....	118
Figura 12. Resumen de los resultados del grupo experimental .....	119

**INDICE DE ANEXOS**

	Pág.
Anexo A. Acta 1 de aceptación de la Institución Antonio Ricaurte.....	141
Anexo B. Acta 2 de aceptación de los estudiantes de la Institución Antonio Ricaurte.....	143
Anexo C. Formato de talleres aplicados.....	145
Anexo D. Encuesta inicial grupo control y experimental.....	238
Anexo E. Encuesta final grupo control.....	245
Anexo F. Encuesta final grupo experimental .....	251
Anexo G. Formato de diario de campo.....	259
Anexo H. Matriz de comprensión lectora.....	261
Anexo I. Resultados de la matriz de comprensión lectora .....	263

## RESUMEN

De acuerdo con el Ministerio Educación Nacional (MEN) y el Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (Icfes) quienes son los encargados de regular y vigilar los niveles académicos de las diferentes instituciones en Colombia, utilizan una serie de evaluaciones que intentan medir y valorar los procesos académicos que se están llevando a cabo en el país. Por tal razón, es de suma importancia conocer los estándares de calidad del sistema educativo colombiano, ya que estos son los parámetros de medición que sirven para el diseño de instrumentos institucionales que permitan dar respuesta a la construcción de competencias en todas las áreas.

Es por esto, que la enseñanza de una lengua extranjera desde una visión socio-cultural, no implica solo prestar atención al material lingüístico que se enseña, sino también al sujeto que aprende. Además, vale la pena mencionar que es de nuestro interés que los estudiantes encuentren un ambiente de guía y de apoyo en pro de acceder al conocimiento que se está impartiendo en las diferentes clases e instituciones, pero especialmente en la clase de inglés de la Institución Educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana (Boyacá).

Por tal razón, la motivación principal de esta investigación fue la de analizar la influencia que tendría la aplicación de una mediación pedagógica llamada karaoke en el mejoramiento de la comprensión lectora del inglés, en un grupo de estudiantes del grado octavo de un contexto educativo dividido en dos grupos uno control y otro experimental en la institución anteriormente mencionada. Esto requirió de un proceso compuesto por la descripción, la clasificación, la comparación y la evaluación de dicha mediación en diferentes momentos.

Indicando que la mediación existe como una forma de interacción pedagógica que ayuda al proceso de aprendizaje pero con características de ser participativo, con aspectos de creación, expresión y de relación con el contexto.

Para ello, esta investigación se construyó como un estudio de caso desde un enfoque cualitativo, lo cual requería de instrumentos de recolección como talleres, una encuesta y un diario de campo.

## ABSTRACT

According to the National Ministry of Education (MEN) and the Colombian Institute for the Higher Education Support (Icfes) that are the ones in charge of regulating and controlling the academic levels of different institutions in Colombia, they use a sort of evaluations which try to measure and assess the academic processes that are being carried out nationwide. For this reason, it is highly important to know the quality standards of the Colombian Education System, since these are measuring patterns that are used for the design of pedagogical tools that allow institutions to give an answer to the establishment of competencies in all subjects.

Due to the previous considerations, teaching a foreign language from a socio-cultural vision does not only imply paying attention to the linguistic material that is taught but also to the person. Besides, it is worthy to mention that it is our concern that students can find an environment of guidance and support in favor of accessing knowledge that is taught in different classes and institutions, mostly in the English classes at Institución Educativa Antonio Ricaurte in Santana (Boyacá).

Therefore, the main motivation of this research was to analyze the influence that the application of a pedagogical mediation called Karaoke would have in the improvement of reading comprehension skills in English, addressed to a group of students of 8<sup>th</sup> grade in an education context divided in the control and experimental groups. This research required a process of description, classification, comparison and evaluation of this mediation in different stages.

It is worth pointing out that the mediation might exist, as a sort of pedagogical interaction that helps students in the learning process but with participation, creation and expression within the context.

Therefore this research was built as a case study from a mixed focus which required collection tools as workshops, a poll and a diary.

## INTRODUCCIÓN

Las instituciones educativas del país vienen siendo evaluadas por el Ministerio de Educación Nacional (MEN) y el Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (Icfes); Éstas utilizan una serie de evaluaciones durante el proceso escolar que permiten ir conociendo y registrando los niveles académicos en cada una de las instituciones. En la educación media se realizan una serie de pruebas clasificadas de la siguiente manera Saber 3°, Saber 5°, Saber 9° y Saber 11°. Teniendo en cuenta esto, es necesario que las instituciones de educación conozcan los estándares de calidad del sistema educativo, debido a que son los indicadores que sirven para el diseño de mediaciones institucionales que permiten el mejoramiento para cada una de las áreas. En relación con el área de inglés, ésta solo se mide al finalizar los procesos de formación de secundaria.

En cuanto a los procesos de aprendizaje para la investigación se escogió el karaoke como mediación en la comprensión lectora del inglés. Campos (2011) afirma que el karaoke surgió en Japón a raíz de una necesidad de ahogar el dolor, las penas y la impotencia de sus habitantes, como también, para moderar resentimientos producidos por la devastadora fuerza de la naturaleza, ya que es un país geográficamente propicio a maremotos con gran escala que arrebató a miembros de sus familias, y que veían el karaoke como la forma de interactuar positivamente y mantener el equilibrio psicológico entre los vulnerados (p. 5). Gracias a la invención de los japoneses, el karaoke ha incursionado en múltiples espacios de desenvolvimiento de los seres humanos y se ha difundido por todo el mundo. Al respecto, Pérez (2009) hace referencia que la práctica de karaoke como *la musicoterapia o karaoke-terapia* ayuda a reducir el nivel de estrés y/o ansiedad, estimular la capacidad de autoconocimiento, promover la expresión individual; ayuda a estimular la imaginación y la

creatividad, adquirir una perspectiva más amplia de la cultura musical, mejorar la comunicación, las relaciones interpersonales y, favorecer la integración social (p. 162). Por esta razón, la investigación plantea analizar los aportes del karaoke como mediación lúdico-pedagógica para la comprensión lectora del inglés teniendo en cuenta el plan nacional de lectura y escritura dado por MEN, en donde se plantea la lectura como como un acto de construcción en el que quien lee pone en juego su recorrido, sus saberes y sus intereses para dar sentido a aquello que encuentra en el texto. (p.11) y para tal fin se seleccionó la Institución Educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana (Boyacá), en el grado octavo.

La mediación en la comprensión lectora del inglés muestra una íntima conexión entre la audición de un texto y la comprensión lectora del mismo, de igual manera entre la comprensión lectora y la expresión oral de un aprendiz de lengua extranjera dentro del aula de bilingüismo. La forma audiovisual del karaoke no está en contradicción con la lecto-escritura, donde el estudiante escucha y ve, ya que leer es un proceso de construcción de significados a partir de la interacción entre el texto, el contexto y el lector.

El contenido de las canciones posibilita un trabajo con el léxico, conocido o nuevo, pero siempre contextualizado; con aspectos semánticos lingüística y culturalmente como la connotación, la metáfora, la metonimia, etc.; y con la vertiente morfosintáctica y textual, ya que suele tratarse de textos de no excesiva extensión y en general bien organizados en cuanto a su coherencia, cohesión y progresión temática. Cantero, Mendosa & Sanahuja (2010) “De allí la facilidad de poder utilizar el karaoke como mediación para referenciar el paso a paso de los estudiantes en el momento de utilizarlo para mejorar su proceso de comprensión lectora en el inglés”. (p. 49)

Así mismo, se tomó en cuenta para esta investigación dos grupos: uno experimental y otro de control. También, se tuvieron en cuenta los días de aplicación de la mediación, las horas y el índice de satisfacción que fueron registrados en el diario de campo; de igual forma, la disponibilidad de los estudiantes, la calidad de la aplicación de la mediación y el trabajo individual fueron factores importantes en el momento del desarrollo de las actividades. Se seleccionó una hora específica al igual que un día señalado para la aplicación de la mediación, enfatizando el trabajo simultáneo en los dos grupos y, así, manteniendo al máximo las mismas características para que factores externos no afectaran la medición en los resultados finales de la comparación. Se utilizaron los mismos escritos ya que el grupo control solo los tendría como texto, mientras que el grupo experimental, los utilizaría no sólo en forma de texto sino que también los escucharían y los pronunciarían; para poder ir conociendo el nivel de los estudiantes y su reacción frente a la aplicación de la actividad; se tuvieron en cuenta también la calidad de los resultados y cómo fue el progreso en el trabajo individual.

Con respecto a las conclusiones, se analizaron las matrices que describieron cada una de las observaciones y talleres designados para la aplicación a través de la implementación del karaoke como mediación en la comprensión lectora del inglés. Por tal motivo, se puede concluir que al utilizar la mediación los estudiantes presentaron avances significativos en su proceso de comprensión lectora en el área de inglés. Al mismo tiempo, al utilizar la mediación los estudiantes se sintieron más comprometidos con su proceso de aprendizaje y esto se reflejó en sus comportamientos y actitudes en el salón de clase.

## **1. MARCO GENERAL DE LA INVESTIGACIÓN**

### **1.1 Tema**

La implementación del karaoke como mediación en la comprensión lectora del inglés en la Institución Educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana (Boyacá).

### **1.2 Título**

Implementación del karaoke como mediación en la comprensión lectora del inglés: Estudio de caso en la Institución Educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana (Boyacá)

### **1.3 Descripción y formulación del problema**

De acuerdo con el Ministerio Educación Nacional (MEN) y el Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (Icfes) quienes son los encargados de regular y vigilar los niveles académicos de las diferentes instituciones en Colombia, se utilizan una serie de evaluaciones que intentan medir y valorar los procesos académicos que se están llevando a cabo en el país. Por tal razón, es de suma importancia conocer los estándares de calidad del sistema educativo colombiano, ya que estos son los parámetros de medición que sirven para el diseño de instrumentos institucionales que permitan dar respuesta a la construcción de competencias en todas las áreas. Actualmente, las mediciones en relación con la educación básica y media se realizan en grados específicos, a través de las pruebas Saber 3°, Saber 5°, Saber 9° y Saber 11°.

No obstante, en dichas pruebas no se evalúan todas las áreas. Por ejemplo, en la prueba Saber 3° se evalúan matemáticas y lenguaje; en la prueba Saber 5° se evalúan matemáticas, lenguaje y ciencias naturales; en la prueba Saber 9° se evalúan matemáticas, lenguaje, ciencias naturales, educación económica y financiera; mientras que, en la prueba Saber 11° se reportan

resultados de las siguientes cinco pruebas: matemáticas, lectura crítica, sociales ciudadanas, ciencias naturales e inglés y en dos sub-pruebas que son competencias ciudadanas y razonamiento cuantitativo.

Como se puede observar, el inglés solo se mide al finalizar los procesos de formación primaria y secundaria. Elemento que permite que un estudiante circule por once años de formación sin saber si ha alcanzado o no las competencias lingüísticas, pragmáticas y comunicativas que demanda el aprendizaje de una lengua extranjera, cuyos resultados históricamente en nuestro país han sido muy bajos. De acuerdo con el informe presentado por el Índice de Aptitud en Inglés (EF EPI) y realizado por Education First reveló que los hombres tienen el mayor conocimiento del inglés con 48,78 puntos, un promedio que supera a los latinoamericanos que reportan 47,41 puntos, pero que frente al resto del mundo se ve inferior 50,75. En el caso de las mujeres colombianas se reporta 48,36 puntos en la escala de EF EPI por debajo del promedio del resto de las latinas que tienen 48,75 puntos y el mundial de 53,53. De ahí la importancia de dar a conocer una comparación de lo que sucede en las aulas de las instituciones en el país, y además, determinar cuáles son las competencias que desarrollan tanto en niños como en niñas en los procesos de comprensión lectora, debido a que, las pruebas están diseñadas con ese formato, en donde se mide el saber de un área de acuerdo con una serie de preguntas de comprensión lectora, sin importar cuál sea el área evaluada.

Por tal razón, esta investigación tiene como direccionamiento comparar el desempeño en la Institución Educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana (Boyacá) en dos grupos; a través del uso del karaoke como mediación en el desarrollo de comprensión lectora teniendo en cuenta que las personas se enfrentan a volúmenes de información en constante crecimiento, lo cual demanda de ellas, no sólo una lectura comprensiva, sino la construcción

de un criterio propio que les permita seleccionar y filtrar aquella información que consideren relevante y que responda a sus intereses y, posteriormente, revisar si los resultados en la comprensión lectora son mejores a los que históricamente se han dado y responden a los propuestos por el MEN. Es de ahí, que como investigadores activos del campo de la pedagogía, debemos iniciar con propuestas a nuestro alcance para establecer una pedagogía unificada con la tecnología, humanización, cognición y didáctica, que relacione al estudiante como el protagonista del proceso de aprendizaje y la transformación intelectual progresista.

Por ello, consideramos que un docente del siglo XXI, y más específicamente un orientador de los idiomas y la comunicación no puede descuidar el proceso de la enseñanza en un aula sin la innovación mediante el uso de las TIC, creatividad, mediaciones y constancia; lógicamente perdería el poder y el recurso de la transformación del contexto académico. Es decir, si no se orienta con la actitud positiva, motivación adecuada y material didáctico, no habrá resultados en la adquisición y puesta en práctica de un idioma extranjero a mediano plazo.

#### **1.4 Pregunta de investigación**

¿ En qué medida la implementación del karaoke, como mediación pedagógica, promueve la comprensión lectora del inglés entre los estudiantes de grado octavo de la Institución Educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana (Boyacá)?

#### **1.5 Justificación e impacto**

La enseñanza de una lengua extranjera desde una visión socio-cultural no implica sencillamente prestar atención al material lingüístico que se enseña, sino también, al sujeto que aprende. Como orientadores debemos propiciar a los estudiantes un ambiente de guía y de apoyo, además del conocimiento que está por encima del nivel actual que ellos poseen. A

partir de este proceso surgen las mediaciones de enseñanza y aprendizaje que según Weinstein & Mayer (1986), pueden definirse como “conductas y pensamientos que un aprendiz utiliza durante el aprendizaje con la intención de influir en su proceso de codificación” (p.315). Para Dansereau (1985) y Nisbet (1987), las mediaciones constituyen secuencias integradas de procedimientos o actividades que se eligen con el propósito de facilitar la adquisición, almacenamiento y/o utilización de la información. Vygotsky (1964)

Es a través de la mediación social que el conocimiento se hace viable y gana coherencia. La mediación constituye entonces un mecanismo mediante el cual las actividades socio-culturales externas se transforman en funcionamiento mental interno. En el aula de lengua extranjera , esta mediación puede darse entre el docente como experto y el estudiante o entre los propios estudiantes. (p. 8).

Cuando se habla de la educación en Colombia, y más precisamente de una lengua extranjera, los docentes deben tener claro que para el gobierno, -según los estándares de educación del MEN, en su guía número 22 (2006, p.5) “los estudiantes al egresar del sistema escolar deben optar un nivel de competencia en Inglés B1 (pre intermedio)”. Es por esto que la investigación tiene como direccionamiento comparar la influencia que tendría la aplicación de una mediación pedagógica llamada karaoke en la comprensión lectora del inglés en un grupo de estudiantes de un contexto educativo dividido en dos grupos, uno control y otro experimental, en el municipio Santana (Boyacá), con el fin de describir cada una de sus realidades y, de esta misma manera, identificar y clasificar las mediaciones que se generen en la comprensión lectora del inglés, después de realizada la aplicación.

Así como lo nombra el plan de lectura y escritura propuesto por MEN en donde se plantea que la lectura es un proceso social e íntimo a la vez, por cuanto permite al sujeto construir su mundo de significaciones y adentrarse en otras realidades, y social, en la medida

en que media las relaciones con otros (sujetos e instituciones), la participación en las dinámicas sociales, la toma de posición frente a la sociedad en la que se vive y que continuamente se construye. (p.11). Todo lo anterior nos permite reconocer diferentes aspectos que se deben tener en cuenta en el momento de utilizar el karaoke como mediación en el proceso de comprensión lectora teniendo en cuenta la importancia de utilizar varios tipos de especificaciones para realizar el análisis de la mediación

De acuerdo con lo anteriormente mencionado, surge entonces la necesidad de identificar las diferentes mediaciones de comprensión lectora de los estudiantes del nivel octavo de ésta Institución. Según Rebecca Oxford (1990) “se distinguen dos grupos de estrategias, directas e indirectas, dependiendo de la naturaleza de su contribución al aprendizaje” (p. 291), punto fundamental para la clasificación que se deseó hacer en esta investigación, teniendo en cuenta la importancia que tiene esta investigación al tocar un aspecto fundamental en la pedagogía como lo es el saber leer y escribir correctamente y de la identificación de uno de los aspectos más importantes de los procesos de aprendizaje que implica el entender lo que se lee debido a que un buen lector, de acuerdo con Pérez, hoy no es aquel que asimila mucha información; es quien logra, además de comprender, extraer conclusiones no dichas de modo directo en el texto y avanzar hacia la toma de posición frente a la información.(p.9)

Una vez analizadas las mediaciones de comprensión, se escogió el karaoke como mediación lúdico-pedagógica, siendo este conocido como una herramienta utilizada en las aulas de clase para potenciar y despertar un sinnúmero de habilidades cognitivas en la adquisición de saberes de distintas áreas. Por esta razón, la investigación plantea, mediante una comparación de las mediaciones de aprendizaje desarrolladas en cada uno de los grupos

tanto el grupo control como el experimental, verificando si el karaoke es una mediación baluarte para potenciar la comprensión lectora del inglés.

## **1.6 Objetivos**

### **1.6.1 Objetivo general.**

Analizar los aportes del karaoke como mediación lúdico-pedagógica para el mejoramiento de la comprensión lectora del inglés, dirigido a los estudiantes del grado octavo de la Institución Educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana (Boyacá)

### **1.6.2 Objetivos específicos.**

- Describir y clasificar los diferentes aprendizajes desarrolladas en el contexto educativo con la aplicación del karaoke como mediación de la comprensión lectora del inglés.
- Comparar los alcances de la mediación en la comprensión lectora en el contexto educativo.
- Evaluar la aplicación de la mediación en aras de determinar los efectos y dificultades de la aplicación del karaoke como mediación lúdico-pedagógica en la comprensión lectora.

## 2. MARCO TEÓRICO

### 2.1 Antecedentes de la investigación

Después de revisar los materiales consultados tanto impresos como virtuales, los trabajos de investigación que se aproximan o mantienen cierto grado de relación con nuestra intervención pedagógica, al parecer, no son muchos, ya que algunos se enfocan sólo en el aprendizaje, otros en las mediaciones cognitivas, y reducidas fuentes bibliográficas abordan el karaoke como mediación pedagógica.

Se inicia la reflexión acerca del proceso de aprendizaje, con el trabajo de Alonso (2000), intitulado *Aprendizaje y Ordenador*. Este libro de gran impacto tecnológico, plantea que el aprendizaje es el proceso en virtud del cual una actividad se origina o cambia a través de la reacción con una situación encontrada, con tal que las características del cambio registrado en la actividad no puedan explicarse con fundamento en las tendencias innatas de respuesta, la maduración o estados transitorios del organismo. (p. 4). Además que se articula con la presente investigación, ya que permite distinguir los diferentes tipos de aprendizaje que tienen los profesores y los alumnos digitales a través del uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación en su vida académica y personal. También orienta la creación de distintas estrategias en la formación de los estudiantes y calidad en la enseñanza de las diferentes áreas del conocimiento con herramientas actualizadas e interactivas.

Por otro lado, el artículo de Mashayekh y Hashemi acerca de “The Impact/s of Music on Language Learners’ Performance (Impacto de la música en el desempeño del lenguaje en los aprendices)”, de autoría de la revista “Procedia - Social and Behavioral Sciences” (2011), presenta los temas acerca de ¿qué es la música?, la importancia de la música en nuestras vidas, la música y su efecto en los niños, al igual que, el impacto de la música en el aprendizaje de

una lengua argumentando que “el rol de la música puede describirse en términos de mejoramiento de la armonía social, motivación y herramientas para el aprendizaje” (p. 218). La música y los instrumentos musicales se convierten en la magia o la terapia del individuo afligido, ya que se unifica el ritmo, la armonía y el mensaje para elevar el estado de ánimo.

Este artículo es de carácter descriptivo-comparativo que recopila los planteamientos de algunos teóricos sobre la interacción de la música en la enseñanza de las lenguas; hace énfasis en que la expresión oral, solamente el 15% de la información corresponde al lenguaje verbal, mientras que el 70% del mensaje es manifestado a través del lenguaje corporal, y el 15% restante corresponde a la entonación musical del lenguaje. El artículo concluye argumentando que un niño puede imitar el ritmo y entonación musical del lenguaje antes de que él pronuncie las palabras; los aspectos musicales como el tono, las pausas, los sonidos son mejor asimilados por el cerebro que un discurso no armónico. Estos planteamientos nos permiten direccionar la investigación al marco musical, como lo es el karaoke o estrategia de mediación en el progreso de la comprensión lectora del inglés.

En la misma línea, el artículo publicado en la Revista Profile, (2009), cuyo título es: “Improving Pronunciation through the Use of Karaoke in an Adult English Class (Mejorando la pronunciación mediante el uso del karaoke en una clase de inglés para adultos)” del autor Rengifo, quien reflexiona sobre el uso del karaoke para mejorar los niveles de pronunciación y léxico en personas adultas y nos lleva a una cercanía de utilizar mediaciones y la diversión como proceso de aprendizaje, ya que van directamente vinculadas.

Los estudiantes frecuentemente tienen dificultades y experimentan muchos problemas al pronunciar en inglés. Este artículo se basa en un trabajo investigativo que buscó mostrar cómo los estudiantes pueden mejorar su pronunciación mediante el uso del karaoke en sus

clases de inglés. Con el uso del karaoke, el profesor diseña actividades e involucra a los estudiantes en el mejoramiento de su pronunciación. Se analiza el progreso del estudiante para alcanzar una conclusión sobre la efectividad de las sesiones de karaoke. También se muestra que las clases de karaoke ofrecen mucha diversión y creatividad mientras los estudiantes cooperan entre ellos para alcanzar sus metas en cuanto a la pronunciación. Es un aporte importante para el desarrollo de esta investigación, ya que el karaoke no es sólo una estrategia para mejorar la pronunciación, sino también para promover el uso del inglés en el aula de clase.

Ahora bien, con el siguiente trabajo que se alude, nos podríamos acercarnos a los efectos de la música y sus beneficios en las actividades pedagógicas y es el artículo intitulado “The Effects Of Songs In The Foreign Language Classroom On Text Recall, Delayed Text Recall And Involuntary Mental Rehearsal (Los efectos de las canciones en el aula de un idioma extranjero sobre el texto mental)”, publicado por Salcedo (2010), en la revista *Journal of College Teaching & Learning*. En esta propuesta se plantea que el estudio de la música podría mejorar las habilidades de lectura de los individuos de aprendizaje lento cuando están expuestos a un currículo en donde se incluyan cantidades diferentes de música. (p.24). Este estudio investigativo plantea el efecto de la música sobre el texto referente de la memoria de los estudiantes universitarios de cuarto nivel de español, con dos muestras representativas; un grupo control y uno alternativo. A un grupo se sometió escuchar canciones y al otro unos textos, en el cual, los estudiantes contestaban una serie de preguntas sobre la retención de la información, al finalizar la intervención, se concluyó que el efecto de la música hizo más significativo la construcción de un texto mental en los estudiantes. Cabe resaltar que esta

investigación tiene varias similitudes con nuestro trabajo, pero se diferencia en que se enfoca en la comprensión lectora del inglés.

Otro de los grandes aportes al campo de investigación es el libro de Jiménez, (2006) titulado “Estrategias de enseñanza-aprendizaje en la comprensión oral del francés como segunda lengua”. En este trabajo, la autora plantea que las hipótesis sobre apropiación de lenguas extranjeras se encuentran todavía muy subordinadas a las teorías que tratan de explicar la adquisición de primeras lenguas. Así se ha dado lugar a posiciones divergentes como creer que los procesos de apropiación de primeras y segundas lenguas son semejantes mientras que otros aseguran que se trata de procesos diferentes

De igual forma, la investigación de Segal (2014) titulada “Teaching English as a Second Language through Rap Music: A Curriculum for Secondary School Students” de la Universidad de San Francisco, se reflexiona sobre la facilidad de recordar expresiones cortas de canciones las cuales han estado los estudiantes escuchando, convencidos de que incorporar música que atrae a los jóvenes mejorar su enseñanza y participación de los estudiantes en los conceptos de aprendizaje y estilos de aprendizaje (p.6). Este proyecto propone una muestra de currículo de rapeo en inglés, el cual usa los ritmos musicales (hip hop y rap) para enseñar gramática, vocabulario y discurso, teniendo en cuenta los postulados de Gardner sobre las inteligencias múltiples. Este currículo instruye a los estudiantes a través de la inteligencia musical y el efecto de dominio, el cual son frecuentemente relegados en la enseñanza tradicional. Es un trabajo muy significativo para encaminar nuestra intervención en el desarrollo de la comprensión lectora a través de una mediación pedagógica, como el karaoke.

Y un último trabajo investigativo que se aproxima al tema específico de esta investigación es un artículo intitulado “Why Use Music in English Language Learning? A

Survey of the Literature” de Engh, (2013). En este artículo, se hace referencia que la música y el lenguaje son las dos maneras en la que los seres humanos se comunican y expresan a través del sonido. Desde su nacimiento, los bebés comienzan a escuchar y producir sonidos sin distinguir entre música y lenguaje, canto y discurso. (p.116). Al mismo tiempo, como la música ayuda a estimular la imaginación y la creatividad, a adquirir una perspectiva más amplia de la cultura musical, a mejorar la comunicación y las relaciones interpersonales, a favorecer la integración social. El uso de la música y canciones en el aula de aprendizaje del inglés no es nuevo. Mientras muchos instructores intuitivamente sienten que la música es significativa en la enseñanza del inglés, alguna vez hay una carencia de referentes teóricos que justifican ese proceso, por lo tanto este artículo se dirige en hacer una recopilación de las diferentes teorías que sustentan la relación de la música con el lenguaje que son explicadas a través de investigaciones en la ciencia cognitiva, antropología, sociolingüística, psicolingüística, adquisición de la primera lengua y de la segunda lengua.

El anterior rastreo documental brinda las bases para continuar con los estudios en la implementación de mediaciones dentro de un aula de aprendizaje de idioma extranjero. A su vez nos ubica en un contexto predeterminado con necesidades pedagógicas, para posteriormente, incursionar con la verdadera acción investigativa, brindando contribuciones significativas en la reorientación y enseñanza vivencial del inglés. Los estudios aproximados que se han hecho hasta el momento, lo fundamentan teorizaciones y convalidan este trabajo investigativo, haciendo más dinámico los aportes al campo de la didáctica.

## **2.2 Fundamentación teórica**

En esta segunda fase del trabajo de investigación, y después de establecer el planteamiento del problema, el tema objeto de estudio y el direccionamiento de la investigación a través de sus objetivos, se presentan de manera sistemática las diferentes teorías filosóficas, cognitivas, psicológicas, humanistas y pedagógicas que van a fundamentar y/o respaldar esta intervención investigativa. Por tanto, para su mejor comprensión, este capítulo se ha dividido en tres partes que van desde lo general a lo particular. En primera instancia se aborda el aprendizaje desde distintos pensamientos, épocas y corrientes filosóficas, hasta la concepción contemporánea sobre este proceso. La segunda temática que se profundiza en las particularidades de la enseñanza de una lengua extranjera desde la adquisición del conjunto de signos ordenados sintácticamente, hasta la predisposición del facilitador y el aprendiz, junto con los elementos esenciales para su incorporación de un sistema de comunicación en su pensamiento. Por último, se aborda las teorías específicas que orientan nuestra intervención pedagógica y el karaoke como mediación de la enseñanza del inglés, pasando por el desarrollo de mediaciones hasta llegar al desarrollo de la comprensión lectora.

### **2.2.1 El proceso de aprendizaje.**

El aprendizaje es un proceso cognoscitivo complejo requiere tener la certeza de lo conocido y lo que se quiere descubrir. Es una conducta única e irrepetible que se da de acuerdo con el contexto y la habilidad que posee el aprendiz. Científicos y pedagogos han aproximado un concepto de aprendizaje desde sus prácticas y campos de acción, clasificándolos según su profundización y direccionamiento en teorías conductistas, cognitivas, humanistas, neurofisiológicas, constructivistas, entre otras. Estas teorías han

llegado a la conclusión que el aprendizaje es la adquisición de un nuevo conocimiento sobre algo a través de un estudio o la experiencia misma.

Al respecto, Gagné (1965) define aprendizaje como “un cambio en la disposición o capacidad de las personas que puede retenerse y no es atribuible simplemente al proceso de crecimiento”. (p. 5); de igual forma, Hilgar (1979) plantea que el aprendizaje es:

El proceso en virtud del cual una actividad se origina o cambia a través de la reacción a una situación encontrada, con tal que las características del cambio registrado en la actividad no puedan explicarse con fundamento en las tendencias innatas de respuesta, la maduración o estados transitorios del organismo. (p. 49).

Mientras tanto Knowles (2001) se basa en la definición de Gagné, Hartis y Schyahn, para expresar que:

El aprendizaje es en esencia, un cambio producido por la experiencia, pero se distinguen entre: el aprendizaje como producto, que pone en relieve el resultado final o el desenlace de la experiencia del aprendizaje. El aprendizaje como proceso, que destaca lo que sucede en el curso de la experiencia de aprendizaje para posteriormente obtener un producto de lo aprendido. El aprendizaje como función, que realza ciertos aspectos críticos del aprendizaje, como la motivación, la retención, la transferencia que presumiblemente hacen posibles cambios de conducta en el aprendizaje humano. (p. 15)

Las teorías del aprendizaje han contribuido de forma relevante a la comprensión del desarrollo humano. Por tanto, su énfasis en el papel de las influencias ambientales en el moldeamiento de los patrones de conducta han colocado la responsabilidad de crear ambientes positivos para los niños y niñas directamente en manos de los padres, docentes y otras personas encargadas de su cuidado, de tal forma, que apoyen el crecimiento intelectual de los mismos.

Los principios del aprendizaje social de Bandura (1977) por modelamiento y reforzamiento, también han hecho que los adultos adquieran conciencia del ejemplo que dan al enseñar a niños y jóvenes. Las teorías del aprendizaje social también han sido criticadas por dejar fuera el papel del inconsciente, de los factores psicodinámicos, y de los sentimientos subyacentes en la determinación de la conducta y porque descuidan el papel de la biología y la maduración en el desarrollo. A pesar de estas críticas, las teorías del aprendizaje han contribuido significativamente a la comprensión global del desarrollo humano.

La teoría del aprendizaje sugiere que el lenguaje se aprende como cualquier otra conducta, por imitación, condicionamiento, asociación y reforzamiento Skinner (1957). “Los niños escuchan hablar a otros e imitan los sonidos. Los padres señalan objetos y los nombran, y los niños repiten las palabras reforzando sus respuestas positivas, el cual, los padres los estimulan con su atención y cuidado” (p.21). Es lo mismo cuando un aprendiz está acomodando una lengua extranjera a su sistema codificado del lenguaje, que mediante estímulos y valoraciones positivas de su tutor, ellos asimilan con facilidad cada una de los referentes significativos.

**2.2.1.1 Teorías sobre el desarrollo del lenguaje.** Uno de los aspectos más sorprendentes del desarrollo humano es la rapidez con que los niños aprenden el lenguaje. Los infantes progresan desde los simples arrullos y balbuceos de sonidos a la adquisición de un vocabulario compuesto por miles de palabras en distintos idiomas, además de la comprensión de las reglas básicas de la sintaxis y la gramática Gerken & McIntosh (1993). “Las influencias del ambiente sobre el desarrollo del lenguaje son muy relevantes, en especial la atribución de los padres y demás individuos del entorno, favorecen el aprendizaje temprano del lenguaje” (p. 448).

**2.2.1.2 Aprendizaje según la teoría humanista.** La teoría humanista enfatiza la capacidad de los individuos para hacer las elecciones correctas y desarrollar toda su potencia. Los humanistas tienen una visión muy positiva y optimista de la naturaleza humana. Los seres humanos son agentes libres con capacidades superiores para utilizar los símbolos y pensar en términos abstractos Buhler (1935). De esa manera, considera que la gente es capaz de hacer elecciones inteligentes, de ser responsable de sus acciones y realizar su potencial como personas auto-realizadas. (p. 19).

La conducta humana es explicada como la motivación para satisfacer necesidades y esta jerarquizada en cinco categorías: fisiológicas, de seguridad, amor y pertenencia, estima y autorrealización Maslow (1970). En su opinión, “nuestro primer interés como seres humanos es satisfacer las necesidades básicas para la supervivencia: comida, agua y protección contra el daño” (p. 41). Sólo cuando esas necesidades son satisfechas es que podemos dirigir nuestra energía a necesidades más exclusivamente humanas: de amor, de aceptación y pertenencia. La satisfacción de esas necesidades hace posible que nos preocupemos por la autoestima: necesitamos obtener reconocimiento, aprobación y competencia. Por último, si crecemos bien alimentados, seguros, amados y respetados, tenemos mayor probabilidad de convertirnos en personas autorealizadas que han cumplido su potencial, teniendo en cuenta que la autorrealización es la más alta necesidad y la culminación de la vida.

Rogers afirmó que cuando tenemos una mala autoimagen, o nos comportamos mal, necesitamos aún más amor, aprobación, compañía y apoyo de los demás. Necesitamos afecto positivo incondicional, porque somos seres humanos de estimación y dignidad. Si lo recibimos podemos encontrar nuestro propio mérito así como la habilidad de alcanzar nuestro

yo ideal. Rogers (1997) Sin ese afecto positivo incondicional no podemos superar nuestras fallas y convertirnos en personas plenas. (p. 42)

**2.2.1.3 Aprendizaje según la teoría cognoscitiva.** La teoría del desarrollo cognoscitivo surge a través de la observación concienzuda que Piaget hacía a sus propios hijos y a un grupo de niños que interrogaba para encontrar la lógica detrás de sus respuestas, más que calificar los argumentos de los niños como correctos o erróneos. Piaget (1926) consideraba que “el desarrollo cognoscitivo es el resultado combinado de la maduración del cerebro y el sistema nervioso y la adaptación del ambiente”. (p. 10) Utilizó cinco términos para describir la dinámica del desarrollo como lo son: el esquema, la adaptación, la asimilación, la acomodación y el equilibrio.

El esquema representa una estructura mental, el patrón de pensamiento que una persona utiliza para tratar una situación específica en el ambiente. Por ejemplo, los niños ven un objeto que desean, de modo que aprenden a afianzar lo que ven. Forman un esquema que es apropiado para la situación. La adaptación es el proceso por el cual los niños ajustan su pensamiento para incluir nueva información que promueva su comprensión. Piaget (1954) decía que “los niños se adaptan de dos maneras: por asimilación y por acomodación. La asimilación consiste en adquirir nueva información e incorporarla en los esquemas existentes en respuesta a los nuevos estímulos del ambiente”. (p. 14) Por la acomodación se ajusta la nueva información creando nuevos esquemas cuando los viejos no funcionan. A medida que los niños adquieren más información, construyen su comprensión del mundo de manera diferente.

El equilibrio significa alcanzar un balance entre los esquemas y la acomodación. El desequilibrio surge cuando hay conflicto entre la realidad de los niños y su comprensión de la

misma, cuando la asimilación no funciona y es necesaria la acomodación. Los niños resuelven el conflicto adquiriendo nuevas formas de pensar, para hacer que lo que observan concuerde con su comprensión de lo mismo. El deseo de equilibrio se convierte en un factor de motivación que impulsa al niño por las etapas del desarrollo cognoscitivo.

La teoría cognoscitiva subraya la idea de que el lenguaje se desarrolla a partir de imágenes mentales, es decir, que es un resultado directo del desarrollo cognoscitivo, Piaget, (1954). Este mismo autor decía que:

“Los niños forman un esquema mental al que luego le aplican etiquetas lingüísticas. Los niños empiezan a formar conceptos y construyen de manera activa su propia gramática para expresar sus sentimientos. Los niños empiezan a dominar el lenguaje casi al final de la etapa sensorio motora y cerca del inicio de la etapa pre-operacional del desarrollo cognoscitivo, cuando utilizan símbolos para representar el ambiente” (p.14)

Vygotsky (1964) también tiene aportes importantes que decir acerca del desarrollo del lenguaje. Afirma que al principio “el lenguaje y el pensamiento se desarrollan uno independientemente del otro, pero que a la larga se fusionan. Los niños aprenden a hablar porque deben comunicarse con otros, hacer contacto social e influir en los individuos que los rodean” (p.202). Además, el aprendizaje en el contexto escolar implica siempre adquisición de conocimiento y construcción de significado. El objetivo de esta teoría es que se descubra y se estimule la zona de desarrollo potencial o zona de desarrollo próximo en cada estudiante, se destaca la idea de que el sujeto no se limita a responder a los estímulos de modo mecánico, a la vez que actúa sobre ellos. Finalmente, presenta el tema del aprendizaje de un idioma extranjero diciendo que “la influencia de los conceptos científicos sobre el desarrollo mental del niño es análoga al efecto del aprendizaje de un idioma extranjero, un proceso consciente y deliberado desde su comienzo” (p.224).

Para Baquero (1996) “la construcción de conceptos científicos parte del contacto inicial con la definición verbal de los mismos, que requiere de la remisión comentada, a un sistema de conjunto en el que el concepto cobra sentido” (p. 129). De ahí la importancia de identificar diferentes maneras en las que los estudiantes aprenden e investigar mediaciones que ayuden a que los niños adquieran y apropien el aprendizaje de una segunda o de otras lenguas; por lo tanto: Vygotsky, (1995) “El niño aprende a considerar a su idioma como un sistema particular entre muchos, a ver sus fenómenos bajo categorías más generales, y esto conduce al conocimiento de sus operaciones lingüísticas” (p. 149).

### **2.2.2 Aprendizaje de una lengua extranjera**

El mundo de la globalización y de apertura de la economía, la comunicación intercultural y el acelerado progreso científico y tecnológico han atrapado nuestra atención e incertidumbre por dominar todos los conocimientos, a tal punto que exigen el desarrollo de la competencia comunicativa en una o más lenguas extranjeras para posibilitar la participación en igualdad de condiciones en la masificación global, sin perder el sentido de identidad cultural.

Como se dijo antes, hay más claridad sobre el desarrollo de los procesos de adquisición de una segunda lengua y mayor conciencia de las limitaciones que persisten y de las nuevas inquietudes que surgen en la práctica. Por ejemplo, las hipótesis sobre apropiación de lenguas extranjeras se hallan todavía muy subordinadas a las teorías que tratan de explicar la adquisición de primeras lenguas. Así se ha dado lugar a posiciones divergentes como creer que los procesos de apropiación de primeras y segundas lenguas son semejantes mientras que otros aseguran que se trata de procesos diferentes Gaonac'H (1987). “Cabe resaltar que ahora son más los individuos que quieren dominar una lengua extranjera, ya sea por la necesidad o

masificación de los medios de comunicación” (p. 5); es por eso, que los trabajos investigativos en la efectiva adquisición de otro idioma se están proliferando a nivel internacional.

**2.2.2.1 ¿Qué es una lengua extranjera?** Cuando se habla de lengua extranjera, muchas veces tiende a confundirse con el término segunda lengua. La segunda lengua y la lengua extranjera se conceptualizan de manera diferente, ésta aparece clara y sucintamente en la siguiente cita de Muñoz (2002):

Segunda lengua / lengua extranjera: Se diferencia entre estos dos términos para resaltar que, en el primer caso, se trata de una lengua hablada en la comunidad en que se vive, aunque no sea la lengua materna del aprendiz, mientras que, en el segundo caso, la lengua no tiene presencia en la comunidad en la que vive el aprendiz. Por ejemplo, el inglés es una segunda lengua para un inmigrante mexicano en Estados Unidos, mientras que es una lengua extranjera para un estudiante en España. (p. 113)

Ahora si podemos hablar sobre el aprendizaje de una lengua extranjera en nuestro contexto colombiano, y más específicamente, en el espacio escolar que es cuando el niño aprende un idioma que desconoce, sobre la base de lo que ya conoce del propio. Resulta imposible pretender que los alumnos no traduzcan o busquen el equivalente a su lengua materna de todas las expresiones que se le expliquen en la lengua extranjera, a pesar de que el docente muchas veces intenta no hacerlo. Vygotsky (1995) “Ellos ya manejan o dominan la mayoría de los conceptos en su lengua nativa, por tanto solo necesitan del aprendizaje del nuevo código lingüístico para su comprensión”. (p. 143)

No se ha avanzado significativamente en la definición de las variables que intervienen en el aprendizaje de lenguas más allá de las ya estudiadas: alumno, medio social, medio escolar, profesores, material didáctico, programas, estructura institucional, entre otras.

Actualmente se avanza en el estudio de la variable de adquisición de la lengua extranjera, más

precisamente desde el sistema cognoscitivo del implicado. Por consiguiente, se explicará este proceso en el siguiente capítulo.

**2.2.2.2 Adquisición de una lengua extranjera.** La hipótesis del input de Krashen (1985) es la parte central de una teoría general de la adquisición de la lengua extranjera que consta de cinco hipótesis: 1) la adquisición y el aprendizaje, 2) el orden natural, 3) el monitor, 4) el input, y 5) el filtro afectivo. (p. 5)

Con la primera hipótesis, Krashen (1985) sostiene que hay dos modos independientes de desarrollar la habilidad en una lengua extranjera. Por un lado la adquisición, que es “un proceso inconsciente, similar al que utilizan los niños al adquirir el lenguaje”; y por otro el aprendizaje, que es “un proceso consciente, que tiene como resultado -saber sobre el idioma-” (p.6).

Krashen (1985), “La hipótesis del orden natural sostiene que el individuo adquiere las reglas de la lengua en un orden predecible, y que algunas aparecen antes que otras” (p. 1). El orden no estaría determinado por la simplicidad en la forma, y existen evidencias de que personas que han adquirido la lengua extranjera en ámbitos extra escolares y aquellas que la han adquirido en la clase, no presentan diferencias en el orden de las adquisiciones (p. 4)

La tercera hipótesis o del monitor explica como la adquisición y el aprendizaje se utilizan en la producción. Para Krashen (1985). “La competencia lingüística en la lengua extranjera se adquiere inconscientemente, y el aprendizaje cumple el rol de monitor o editor, al cual el sujeto apela para realizar correcciones o cambios al hablar o escribir” (p. 6).

En la hipótesis del input Krashen (1985) sostiene que:

Los seres humanos adquirimos el lenguaje de una sola manera – comprendiendo mensajes, o recibiendo un “input inteligible”. Progresamos en nuestro orden natural, comprendiendo un

input que contenga estructuras correspondientes a nuestro próximo estadio – estructuras que se encuentran por encima de nuestro actual nivel de competencia. (p.7)

Por último, la hipótesis del filtro afectivo, en la cual alude al hecho de que el individuo debe estar “abierto” al input. “El filtro afectivo es un bloqueo mental que evita que el estudiante utilice el input inteligible que recibe para la adquisición del lenguaje” Krashen (1985). Cuando el filtro está alto, el input no alcanza al LAD (Language Acquisition Device); por tanto, no se produce adquisición del lenguaje. Por otro lado, cuando el filtro está bajo, el alumno se involucra en la conversación y se siente un potencial miembro de la comunidad que habla la lengua meta.

Ahora bien, después de mencionar sistemáticamente el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera, en el siguiente apartado se enfatiza en las mediaciones para adquirir el idioma de manera sustancial y significativa en un contexto predeterminado, ya que las mediaciones de aprendizaje son direccionamientos importantes para el éxito de la comunicación en una lengua extranjera. Los estudiantes exitosos tienen un amplio repertorio de mediaciones y escogen una variedad de ellas para lograr su cometido de aprender una lengua, y de paso para la elaboración de nuevas mediaciones.

**2.2.2.3 Mediaciones de aprendizaje de una lengua extranjera.** Las mediaciones son acciones conscientes que los estudiantes realizan para mejorar su aprendizaje. Ya que las mediaciones son conscientes, se posibilita una participación activa del estudiante en su selección y uso. Las mediaciones no son una acción aislada, sino un proceso en el que se profundiza la habilidad con el fin de lograr una tarea de acumulación de saberes. Cuando un estudiante es consciente de cómo aprender una lengua extranjera, o empieza a reflexionar sobre cuál es la manera más apropiada para asimilar dicho conocimiento sobre la lengua, él activamente está haciendo uso de las mediaciones que lo ayudan a alcanzar sus objetivos.

Analizando las principales definiciones de mediaciones de aprendizaje, los autores concuerdan con que son operaciones mentales que ayudan para el proceso de aprendizaje y producen un intercambio de comunicación. De acuerdo con, Fainholc (2003), indica que:

“La mediación se da en el hecho educativo que ayuda al proceso de aprendizaje, busca intercomunicación utilizando la intuición y el razonamiento a través de los sentidos, incluye procesos didácticos para el manejo adecuado de los contenidos favoreciendo la interactividad e intercambio que tenga un fin común” (p. 2)

De la misma manera, Sarduy (2014), presenta a la mediación en varias clases, sin embargo es útil cuando menciona “la mediación comunicacional como representación simbólica donde se produce intercambio comunicado con algún fin” (p. 87). También, Sepúlveda (1996), reafirma que “la mediación es simbólica y útil al crear lazos basados en sus necesidades particulares, no es solo el conocimiento con alguna parte práctica que se evalúa con una prueba” (p. 93). Finalmente, Rojas (2011). Indica que la mediación existe como una forma de interacción pedagógica que ayuda al proceso de aprendizaje pero con características de ser participativo, con aspectos de creación, expresión y de relación con el contexto, donde el docente asume su función para conectar con los estudiantes y con los materiales, reflexionando sobre el porvenir.

### **2.2.3 El Desarrollo de la comprensión lectora**

La comprensión lectora, considerándose una de las habilidades más significativas del ser humano en el proceso de la creación, organización y decodificación del pensamiento, ha sido una experiencia de desarrollo en la academia, a tal punto que hoy en día es el pilar de dominio de los saberes en la educación, ya que no solo contribuye con la adquisición del conocimiento, sino que implícitamente se desarrollan los procesos formativos del educando.

La comprensión lectora se considera como un acto complejo cuya realización se facilita si se cuenta con una información previa acerca de su naturaleza, de sus fines, de sus condiciones deseables de ejecución, de las características que poseen los textos y de la información que en ellos se trasmite. Ibáñez, (2007) considera que la lectura es, fundamentalmente, una experiencia personal cuya práctica, y sólo su práctica, garantiza el acercamiento asiduo de los lectores a los libros. (p.339)

La comprensión lectora se convierte en una capacidad compleja, superior y exclusiva del ser humano en la que se relacionan todas sus facultades simultáneamente y que comporta una serie de procesos biológicos, psicológicos, afectivos y sociales que lo llevan a establecer una relación de significado particular con lo leído, y de este modo esta interacción lo lleva a una nueva adquisición cognoscitiva que es la construcción individual de su inteligencia. Por lo tanto, se convierte en una actividad social y fundamental para conocer, comprender, consolidar, analizar, sintetizar, aplicar, criticar, construir y reconstruir los nuevos saberes de la humanidad y en una forma de aprendizaje importante para que el ser humano se forme una visión del mundo y se apropie de él y del enriquecimiento que le provee, dándole su propio significado.

La competencia de la comprensión lectora, hoy en día, es un concepto que es mucho más amplio que la noción tradicional de la capacidad de leer y escribir. De hecho, la OCDE (organización para la cooperación para el desarrollo) señala que la formación lectora de los individuos para una efectiva participación en la sociedad moderna requiere de la habilidad para decodificar el texto, interpretar el significado de las palabras y estructuras gramaticales, así como construir el significado. La capacidad lectora involucra por tanto, la habilidad de comprender e interpretar una variedad de textos y así dar sentido a lo leído al relacionarlo con

los contextos en que aparecen. Es entonces que la capacidad lectora consiste en la comprensión, el empleo y la reflexión a partir de textos escritos, icónicos, semióticos, virtuales, etc., con el fin de alcanzar propósitos, desarrollar el conocimiento e interactuar progresiva y productivamente dentro de la sociedad.

Enseñar a entender un texto es una de las tareas más complejas que debe afrontar las prácticas pedagógicas, que de hecho se ha convertido en el campo de investigación de muchos docentes. Principalmente, el hábito de la lectura ha venido en decadencia, debido a la influencia del texto virtual y fugaz, los jóvenes prefieren la síntesis y descontextualización de la información. Zubiría, (2001) en su libro sobre la teoría de las seis lecturas hace referencia a cómo la lectura ocupa uno de los últimos lugares en la lista de las cosas que hacen felices a los ciudadanos y cómo el hablar de lectura puede parecer un contrasentido, a pesar las campañas institucionales de promoción de la lectura. Leer es la clave del éxito del individuo, posiblemente en el futuro leer no signifique decodificar los mismos signos que hoy conocemos, pero siempre existirá la lectura, como siempre existirá el pensamiento.

Leer comprensivamente es un acto interpretativo que consiste en saber guiar una serie de razonamientos hacia la construcción de una interpretación del mensaje escrito a partir tanto de la información que proporciona el texto como de los conocimientos del lector. A la vez, leer implica iniciar otra serie de razonamientos para controlar el progreso de esa interpretación de tal forma que se puedan detectar las posibles incomprensiones producidas durante la lectura. El nuevo modelo de lectura interrelaciona tres factores Irwin, (1986), que deben tenerse en cuenta también en la programación de su enseñanza; el lector, el texto y el contexto de la lectura.

- ✓ El lector incluye los conocimientos que éste posee en un sentido amplio, es decir, todo lo que es y sabe sobre el mundo, así como todo lo que hace durante la lectura para entender el texto.
- ✓ El texto se refiere a la intención del autor, al contenido de lo que dice y a la forma en que ha organizado su mensaje.
- ✓ El contexto comprende las condiciones de la lectura, tanto las que se fija el propio lector (su intención, su interés por el texto, etc.) como las derivadas del entorno social, que en el caso de la lectura escolar son normalmente las que fija el enseñante (una lectura compartida o no, silenciosa o en voz alta, el tiempo que se le destina, etc.).

La relación de estos factores son fundamentales en el momento de extraer unos conocimientos del texto, ya que si el texto es muy complejo para el nivel del lector, es difícil que lo contextualice o logre comprenderlo significativamente. Cuando un lector sabe hacer para leer el texto, es porque aplica una serie de procesos cognitivos Irwin, (1986) que pueden caracterizarse del siguiente modo:

1. Las estructuras cognitivas se refieren a los conocimientos sobre las lenguas (fonológicas, sintácticas, semánticas, pragmáticas) y a los conocimientos sobre el mundo, organizados en forma de esquemas mentales.
2. Las estructuras afectivas incluyen la actitud del lector ante la lectura y sus intereses concretos ante un texto. Su autoimagen como lector, su capacidad de arriesgarse o su miedo al fracaso, etc. Son aspectos afectivos igualmente implicados en cualquier lectura.

3. Los microprocesos aluden a la comprensión de la información contenida en una frase e incluyen el reconocimiento de las palabras, la lectura agrupada por sintagmas y la micro-selección de la información que debe ser retenida.
4. Los procesos de interacción se dirigen a enlazar las frases o las proposiciones e incluyen la utilización de los referentes y conectores, así como las inferencias fundadas sobre el texto y sobre los conocimientos del lector sin apartarse del texto.
5. Los macroprocesos se orientan hacia la comprensión global del texto, hacia las relaciones de las ideas que lo convierten en un todo coherente, incluyen la identificación de las ideas principales, el resumen y la utilización de la estructura textual.

Estas estructuras mentales en la comprensión lectora han sido objeto de estudio a través de los años, ya que varía en los sujetos a pesar de las mismas condiciones o capacidad intelectual. Por lo tanto, una comprensión lectora se torna en un proceso denotativo de reconocer y recordar a través de la existencia del hombre.

#### **2.2.4 Karaoke como mediación pedagógica para el aprendizaje de una lengua extranjera**

**2.2.3.1 Origen del karaoke.** Según la Real Academia de la Lengua Española, karaoke significa: "Diversión consistente en interpretar una canción sobre un fondo musical grabado, mientras se sigue la letra que aparece en una pantalla". El karaoke es una voz japonesa, que relaciona un local público donde los clientes pueden acceder a un pequeño escenario y cantar canciones con un acompañamiento musical grabado (p. 5).

Vale resaltar que el karaoke es sinónimo de música, en el cual el ser humano se deleita y relaja mientras interioriza una serie de notas musicales armónicamente rítmicas junto con un

mensaje que le llega al espíritu. El auge de la tecnología ha hecho que el ser humano seleccione su repertorio a gusto y criterio personal, incluyendo tipos de música en distintos idiomas, que muchas veces no sabe descifrar su mensaje, pero que el lenguaje de la misma música hace que haya una interacción y reacción. Además, la música es el corazón de la práctica, en la cual se manifiesta la interpretación, fluye la voz, se mueve el cuerpo y se genera, a través de las letras una descarga emocional. Todo eso, se enfocará desde las terapias de la música: Campos (2011). La música terapia, la canto terapia y los recursos propios que presenta el karaoke. La música desde la antigüedad era utilizada para fines terapéuticos, en donde desde Platón como Aristóteles, planteaban su uso. (p. 5)

El antropólogo Tadashi Yamamoto, estas son sus palabras, Ocampo (2010), profesor de la Universidad japonesa de Tenri comenta que: “la sociedad japonesa desde la escuela y durante toda su formación ha sido educada para no compartir el dolor, para manifestar lo bueno y omitir lo que puede causar daño al otro. Es regla de convivencia contener las expresiones negativas” (p.10). De hecho, esas palabras que se guardan y no son expresables, fueron las que dieron pie al karaoke; dándole vida a una manifestación que hablara por ellos.

El karaoke en Japón entonces surge como una actividad novedosa para refugiarse de la expresión de dolor y tragedia que ha vivido este país debido a los fenómenos producidos por la naturaleza y que ha cobrado muchas víctimas a través de la historia, es entonces que la sociedad japonesa ha encontrado un refugio en esta particular práctica. El karaoke les permitió hablar y contar su sentir a través de canciones, un factor que se puede considerar terapéutico. Así es cómo señala en el artículo “Karaoke libera sentimientos” de Esparza (1999) la cual, cita una entrevista a la psicóloga Rocío García, quien asegura que el karaoke se considera una forma de comunicación: “ya que representa para muchos una forma de liberar la tensión

acumulada en la semana y decir una expresión a través de las distintas canciones” (p.15). En la práctica del karaoke se unen los beneficios de la música, el juego y se fortalece un aspecto esencial del ser humano que es la comunicación y todo lo que esta abarca. El karaoke no solo es una actividad que se desarrolla individualmente, sino que colectivamente se construye un ambiente de alegría y se fortalece el estado de ánimo de quien participa.

Apropiarse de una canción que decía lo que el sujeto necesitaba decir en su momento y quizás no sabía cómo, es una manera de manifestar lo que poseemos en nuestro interior. Así lo expresa Aetj (2007):

La música tiene la posibilidad de atravesar los mecanismos defensivos de las funciones corticales del cerebro y moverse directamente al sistema límbico donde las emociones son procesadas. La música estimula el funcionamiento del lado derecho del cerebro, responsable de los sentimientos y de la imaginación. (p. 35)

Es por eso que desde los inicios de los tiempos, la música se ha utilizado con fines beneficiosos para los seres humanos. Se ha aplicado para el tratamiento de enfermedades del cuerpo y de la mente. Un ejemplo específico es cuando David en la Biblia, interpretaba música curativa para el Rey Saúl, cuando los miembros de tribus aborígenes hacían ritos mágicos e interpretaban canciones y sonidos para alejar los malos espíritus, cuando se buscaba calmar un bebé, etc. La música con letras o sin ella, únicamente la melodía, ha sido fuente de expresión y de movilización de las personas, la cual es utilizada para generar tranquilidad y armonía en el comportamiento humano. La recursividad del hombre ha trascendido los límites de la música, que está ya no es solo un instrumento de marketing sino que se ha implementado en las aulas de clase para elevar los niveles de aprendizaje en las distintas áreas del conocimiento. Actualmente se habla del boom del karaoke como mediación pedagógica en la

comunicación. El siguiente aparte explica profundamente las implicaciones del karaoke como mediación.

**2.2.3.2 Karaoke como mediación pedagógica.** Según Campos (2011) menciona la práctica de karaoke como “la musicoterapia” o “karaoke-terapia”, el cual ayuda a:

- ✓ Reducir el nivel de estrés y/o ansiedad.
- ✓ Estimular la capacidad de auto-conocimiento.
- ✓ Promover la expresión individual.
- ✓ Estimular la imaginación y la creatividad.
- ✓ Adquirir una perspectiva más amplia de la cultura musical.
- ✓ Mejorar la comunicación y las relaciones interpersonales.
- ✓ Favorecer la integración social.
- ✓ Complicidad en el ambiente formada por los sujetos conocidos y desconocidos.
- ✓ Espacio de disfrute y creación de nuevas mediaciones de aprendizaje.

El sujeto al no ser controlado ni manipulado, tiene el poder de su vida. Está en sus manos si se permite compartir y escuchar en su propia voz lo que siente y necesita. Rogers, (1980). “Es el sujeto es el que realiza el acto terapéutico, el cual a medida que se integra en la actividad, permite escuchar sus sentimientos internos y explorar lo que el paso de los años ha marcado en él” (p.42), sus miedos, inhibiciones, culpas y así, aumenta la comprensión de sí mismo, permitiéndose ser más abierto a los demás.

El karaoke-terapia tiene una esencia propia que se crea internamente en el sujeto, ésta es la interpretación, una manifestación íntima y personal que realiza el sujeto cuando está en contacto con la melodía y armonía que va a emitiendo y expresa a través de su cuerpo:

cerrando los ojos frente al público, cantando con lo que fluya, amor, rabia, lágrimas, timidez o risas. Como lo expresa Campos (2011).

La musicoterapia es el uso de la música y/o sus elementos musicales realizada por un músico-terapeuta cualificado con un paciente o grupo en un proceso creado para facilitar y promover la comunicación, las relaciones, el aprendizaje, el movimiento, la expresión, la organización y otros objetivos terapéuticos relevantes, para así satisfacer las necesidades físicas, emocionales, mentales, sociales y cognitivas. La musicoterapia tiene como fin desarrollar potenciales y/o restaurar las funciones del individuo, de manera tal que éste pueda lograr una mejor integración intra y/o inter personal y consecuentemente una mejor calidad de vida a través de la prevención, rehabilitación y el tratamiento. (p.5)

Así mismo, la karaoke terapia exige un compromiso mayor del sujeto practicante en cuanto a poner alerta todos sus sentidos. En la práctica el sujeto, al producir contenido e interpretación en sí, debe además prestar atención a todo su cuerpo, generando una coordinación visual y motora, es decir, estar atento a elementos cómo la pantalla, la letra, entonarla en el momento indicado, animar al público, pronunciar lo mejor posible, tomar un micrófono, aceptar las luces frente a los ojos, mostrar seguridad, permitir que la música mueva el cuerpo y que todo coordine porque el momento es irrepetible, Agencia EFE (2007). “Esta coordinación de tantos elementos a la vez, genera efectos terapéuticos en las personas como el incremento de actividades cognitivas desde la lectura y la memoria” (p.2).

**2.2.3.3 Desarrollo de la competencia lectora a través del karaoke.** Así mismo, al hablar de los beneficios terapéuticos de la práctica del karaoke, se puede afirmar que según: Cantero, et al., (2010) “permite el fortalecimiento de lectura, siendo así mismo, una buena herramienta para la terapia del lenguaje y el aprendizaje de otras lenguas” (p.50).

En el 2007, el enfermero Julio Guzmán, creador de los talleres de karaoke en el Hospital de Málaga, gana por su proyecto "taller de karaoke", el premio a la comunicación en el tercer congreso de enfermería socio sanitaria de España. Esta noticia se constituyó en la base de concepción de karaoke terapia para este trabajo; más allá de los poderes terapéuticos que ejercen la música y el canto, está la comunicación en pro de la salud de las personas. Este premio demostró cómo la práctica de karaoke, benefició a los internos del Hospital, quienes notaron resultados, cómo lo expresa Carranco (2007).

El fortalecimiento de la memoria, la capacidad de concentración, aumento de la autoestima y la disminución de la ansiedad. Los pacientes cambiaron su actitud y su manera de ver el día a día, el encontrar un espacio en donde interactuar con otros, hacer amigos, y divertirse. (p. 50)

Precisamente se está ahondando un tema interesante del karaoke-terapia desde la comunicación terapéutica y es el fortalecer la escucha cómo sujetos libres, pensantes, activos y participantes. Pellizari (1993) "La escucha es una forma de prevenir la omnipotencia y el aislamiento que aplastan justamente las relaciones humanas"(p. 12)

Adicionalmente se fortalece la habilidad oratoria, ya que el buen orador es también buen público Cohen (1991). Es importante saber decir y expresar correctamente, lo que necesitamos comunicar. Evidentemente se fortalece una de las habilidades comunicativas más complejas entre los hombres, en donde al ser de gran importancia, en la educación es carente.

### **2.2.5 El karaoke como mediación de la enseñanza del inglés**

El karaoke es una mediación didáctica que implica la íntima conexión que propicia entre la audición de un texto y la comprensión lectora y también entre la comprensión lectora

y la expresión oral. El karaoke, por el contrario, permite seguir la letra sin dificultad desde la primera audición, por medio del sistema de subtítulos sincronizados. De este modo, Cantero, et al. (2010) dicen: “La propia audición se ve facilitada por la lectura de las palabras: el alumno, más acostumbrado a leer, asocia correctamente sonido/grafía, lo que le ayuda, al mismo tiempo, a fijarse en la pronunciación de las palabras leídas” (p. 51).

La presentación audiovisual del karaoke no sólo desarrolla habilidades de escucha sino que cultiva la habilidad lecto-escritora. El estudiante escucha y ve, pero también lee. Es decir, se trata de un instrumento completo al resto de materiales usados en clase, y no implica ningún cambio con respecto a la metodología usual, fundamentalmente lecto-escritora. Es compatible con cualquier tipo de enfoque didáctico, y especialmente eficaz con un enfoque comunicativo.

En la modalidad sin voz, en la que el usuario puede cantar sin el obstáculo de no saber la letra, y escuchar su voz profesionalmente con la música, se establece la segunda conexión importante entre destrezas: Cantero, et al. (2010) “la comprensión lectora y la producción oral, pues el alumno puede producir el texto que ya ha oído y leído, esta vez sólo leyéndolo — acompañado por la música, etc. —, y evitando de nuevo la entonación” (p. 51).

Cuando en el aula se mezcla aspectos auditivos, lectores y de expresión oral, es mucho más fácil la puesta en práctica de niveles lingüísticos como lo es la fonética, la sintáctica y la pragmática. Por eso el karaoke es una mediación usada por los aprendices para perfeccionar la pronunciación y la habilidad en la competencia comunicativa en general.

El texto de las canciones posibilita, obviamente, todo un trabajo con el léxico, conocido o nuevo, pero siempre contextualizado; con aspectos semánticos tan interesantes lingüística y culturalmente como la connotación, la metáfora, la metonimia, etc.; y Cantero, et

al. (2010) “con la vertiente morfosintáctica y textual, ya que suele tratarse de textos de no excesiva extensión y en general bien organizados en cuanto a su coherencia, cohesión y progresión temática” (p.51).

Es decir, que no solamente estamos ante las posibilidades de disfrute del audio de la canción, sino a una mejor finura auditiva, desarrollo de la comprensión lectora, de producción oral y a un incremento en el campo léxico-semántico, que conlleva a la enseñanza y propagación cultural de una región, y que proviene obviamente del componente visual del karaoke.

El karaoke puede ser un instrumento didáctico globalizador, que permite trabajar directamente la fijación auditiva del texto, la comprensión lectora, la producción oral, el léxico y los restantes niveles lingüísticos, e indirectamente la expresión escrita y la enseñanza cultural, Cantero, et al. (2010); es una manera de integrar las metodologías del docente-instructor de la lengua y, a la vez, una forma de enriquecer las clases interactivamente con la tecnología. (p.51)

El interés básico del karaoke se debe a la capacidad de trabajar de manera simultánea las destrezas orales y escritas. El aporte del karaoke al aula de idiomas supone la utilización de un medio audiovisual, con una marcada peculiaridad y característica de globalización de lengua oral y escrita, de la que carecen muchos de los medios audiovisuales al uso. Su funcionalidad radicaría, didácticamente, en la construcción conjunta de saberes o dominios propios del código oral y del escrito: simultáneamente se trabajan la comprensión oral y escrita con la expresión oral y escrita. Cantero, et al. (2010). “La fijación de las imágenes fónicas a la grafía facilita, por su reiteración, la asimilación de la fluidez oral, a la vez que los convencionalismos del escrito se fijan en relación a la realización fónica” (p. 52). Y,

posiblemente, su apoyo en textos melódicos, canciones de actualidad, etc., más que interferir sus posibles aplicaciones, puede resultar un elemento motivador.

### **3. DISEÑO METODOLÓGICO, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE DATOS**

#### **3.1 Tipo de investigación**

En este capítulo se presenta la metodología diseñada para desarrollar esta investigación con su enfoque respectivo, se describe el diseño de estudio y su alcance al igual que se delimita la unidad de análisis y población, y los métodos e instrumentos de recolección que se utilizaron para la aplicación de esta investigación.

El enfoque de esta investigación es mixto, de acuerdo con Hernández y Mendoza (2008), ya que representan un conjunto de procesos sistemáticos, empíricos y críticos de investigación e implica la recolección y el análisis de datos cualitativos y cuantitativos, así como su integración y discusión conjunta en esta investigación, debido a que no sólo se tomaba la mediación sino que también se analizaba, comparaba y criticaba el proceso que se realizaba con el grupo control y el experimental, de igual manera, permiten realizar inferencias producto de toda la información recolectada y lograr un mejor entendimiento del fenómeno bajo estudio. (p.546). En relación con Mertens, (2005) el diseño es estudio de caso debido a que analiza temas actuales, fenómenos contemporáneos, que representan algún tipo de problemática de la vida, en la cual el investigador no tiene control” (p.2). Al utilizar este método, el investigador intenta responder el cómo y el por qué, utilizando múltiples fuentes y datos. Según Martínez (2011), el estudio de caso es:

Una estrategia de investigación dirigida a comprender las dinámicas presentes en contextos singulares, la cual podría tratarse del estudio de un único caso o de varios casos, combinando distintos métodos para la recogida de evidencia cualitativa y/o cuantitativa con el fin de describir, verificar o generar teoría (p. 174).

Debido a que trata de identificar la naturaleza profunda de las realidades y su estructura dinámica importantes para ésta investigación. De la misma manera, y de acuerdo con, Chetty (1996), el método de estudio de caso es una metodología rigurosa que:

1. Es adecuada para investigar fenómenos en los que se busca dar respuesta a cómo y por qué ocurren, estando esto directamente relacionado con el planteamiento del problema de esta investigación la cual busca dar respuesta al como la implementación de una mediación pedagógica como el karaoke, favorece la comprensión lectora del inglés.
2. Permite estudiar un tema determinado; es por esto, que se toma al karaoke como mediador en la comprensión lectora del inglés.
3. Permite explorar en forma más profunda y obtener un conocimiento más amplio sobre cada fenómeno, lo cual permite la aparición de nuevas señales sobre los temas que emergen.
4. Juega un papel importante en la investigación, por lo que no debería ser utilizado meramente como la exploración inicial de un fenómeno determinado.(p.167)

Por tanto, el estudio de caso trata de identificar la naturaleza profunda de las realidades y su estructura dinámica útiles para esta investigación. Así mismo, Eisenhardt (1989) concibe en estudio de caso contemporáneo como “una estrategia de investigación dirigida a comprender las dinámicas presentes en contextos singulares”, de allí la relación con ésta investigación debido a que, no solo busca identificar unas problemáticas sino también muestra como a través de la utilización de una mediación se encuentran unas variaciones importantes para el desarrollo de ésta; De igual manera, en relación del estudio de caso podría tratarse del estudio de un único caso o de varios casos, así como en esta investigación que se tomaron dos grupos uno denominado grupo control y otro denominado grupo experimental y se pudo

realizar la combinación de distintos métodos para la recolección de evidencia cualitativa y/o cuantitativa con el fin de describir y verificar el impacto de la mediación.

Para el desarrollo de los talleres el grupo control tenía el texto y con este desarrollaba los talleres y el cuestionario evaluativo; para el grupo experimental, inicialmente escuchaban las canciones una primera vez para identificar cuál era la canción y si la conocían; en segunda instancia, repetían la pronunciación, nuevamente escuchando la canción para poder ir apropiándose de la pronunciación de ésta; en tercera instancia, utilizaban el karaoke como mediación viendo, leyendo y pronunciando y, finalmente, desarrollaban y aplicaban el cuestionario evaluativo.

### **3.2 Población y unidad de análisis**

Los participantes se seleccionaron de una entidad educativa, ubicada en el municipio de Santana, el cual está ubicado en la provincia de Ricaurte del departamento de Boyacá. Dista aproximadamente a 10 km de la ciudad de Moniquirá, la ciudad más poblada de la provincia y 93 km a la ciudad de Tunja. La Institución educativa se nominaliza como Antonio Ricaurte, ubicada en el perímetro urbano, y es de carácter público.

De la Institución Educativa se tomó una población de aproximadamente 120 estudiantes del grado octavo debido a que en la Institución Antonio Ricaurte hay cuatro grados octavos, cada uno conformado en un promedio de 30-40 estudiantes. Se escogió un solo grado, debido a que los estudiantes tienen características similares y sus edades oscilan entre los 12 y 15 años.

De esta población, se escogieron ocho participantes divididos en un grupo experimental y un grupo control, cada uno con cuatro estudiantes; estos estudiantes también están divididos en cuatro niñas y cuatro niños, de los cuales se escogieron teniendo en cuenta

los resultados obtenidos en el año inmediatamente anterior, verificando la importancia de los estándares del ministerio de educación para poder alcanzar dicho resultado y debido a que dos niñas y dos niños obtuvieron una nota superior a 4.6 quedando en la calificación de superior fueron seleccionados, ellos para poder alcanzar dicha calificación debieron poder conseguir ciertas metas de acuerdo con los estándares del inglés tales como:

- ✓ Identifico el inicio, nudo y desenlace en una narración
- ✓ Reconozco el propósito de una descripción en textos narrativos de mediana extensión.
- ✓ Comprendo relaciones de adición, contraste, orden temporal y espacial y causa-efecto entre enunciados sencillos
- ✓ Represento, en forma gráfica, la información que encuentro en textos que comparan y contrastan objetos, animales y personas.
- ✓ Comprendo la información implícita en textos relacionados con temas de mi interés.

Por otro lado, ningún estudiante obtuvo una nota inferior a 3.4 la cual sugiere un promedio de calificación bajo, generando que todos los estudiante aprobaran dichos criterios, sino que algunos los obtuvieron con resultados más altos y los otros en una medida básica, pero los alcanzaron, permitiendo ésto una homogeneidad en la selección de la población, también teniendo en cuenta que de los cuatro estudiantes que obtuvieron un resultado superior fueron dos niñas y dos niños, ésta característica también se utilizó entre los que obtuvieron una nota básica, otro rasgo para la selección de los grupos era que los estudiantes tuvieran gusto por el inglés y debido a que uno de los investigadores tenía un conocimiento previo de ellos podía hacer identificación de dicha característica de una manera más clara.

De igual manera, se tuvo en cuenta que durante el año anterior no hubieran tenido ninguna anotación en el observador del estudiante realizada por el docente de inglés ya fuera

por disciplina o por incumplimiento, debido a que los estudiantes de calificaciones superiores no las tenían; esta selección se realizó al iniciar la investigación después de haber sido aceptada la carta de aplicación y con la ayuda de la secretaria del colegio se tuvo acceso a la información de las calificaciones y observador del año anterior.

### **3.3 Técnicas e instrumentos para la recolección y el tratamiento de la unidad de análisis**

Entre los instrumentos que se llevaron a cabo para el desarrollo de esta investigación están las actas de reunión (Anexo A p.140) y la aprobación para la aplicación de la mediación (Anexo B p.142) siendo las actas de aprobación evidencias de la investigación en la Institución, al igual que los formatos de evaluación que se llevaron a cabo con cada uno de los talleres aplicados (Anexo C p.144); de esta misma manera, estos se utilizaron como técnica, debido a que fueron enfocados en la aplicación del karaoke como mediación, también se realizó una observación directa a la aplicación de los talleres; de igual forma, para realizar el primer diagnóstico se utilizó como instrumento la encuesta (Anexo D p.237), la cual permitió evidenciar el proceso inicial al ser aplicada a los dos grupos tanto el control como el experimental; la encuesta es una búsqueda sistemática de información en la que el investigador pregunta a los investigados sobre los datos que desea obtener, y posteriormente reúne estos datos individuales para obtener durante la evaluación datos agregados. De acuerdo con Visauta, (1989) la encuesta se trata de:

"obtener, de manera sistemática y ordenada, información sobre las variables que intervienen en una investigación, y esto sobre una población o muestra determinada. Esta información hace referencia a lo que las personas son, hacen, piensan, opinan, sienten, esperan, desean, quieren u odian, aprueban o desaprueban, o los motivos de sus actos, opiniones y actitudes" (p, 259).

Del mismo modo, se organizó otra encuesta al finalizar la aplicación de la mediación, se realizó una para el grupo control (Anexo E p.244) y otra para el grupo experimental (Anexo F 9.250). Así mismo, se utilizó como instrumento el diario de campo (Anexo G p.258), el cual fue diligenciado por los docentes investigadores en la aplicación de cada uno de los talleres, ya que se hacía fundamental para registrar la mayor parte de hechos para que luego se pudieran interpretar. Al respecto de esto último, Bonilla y Rodríguez (2007) nos dice que:

El diario de campo debe permitirle al investigador un monitoreo permanente del proceso de observación. Puede ser especialmente útil al investigador, en él se toma nota de aspectos que se consideren importantes para organizar, analizar e interpretar la información que se está recogiendo. (p. 77)

La siguiente técnica que se utilizó fue la matriz de comprensión lectora (Anexo H p.260) que sirvió para clasificar la información del proceso lector y facilitar el proceso de interpretación de la información Mertler (2001) “Este instrumento de evaluación valora el nivel de aprendizaje alcanzado por cada estudiante, mediante criterios específicos” (p.25) y de esta manera realizar el informe que contiene la interpretación de la investigación recopilada (Anexo I p.262). Esta información se ve reflejada y sistematizada en el apartado de métodos e instrumentos de recolección en donde se realiza una ampliación de la información dada anteriormente.

### **3.3.1 Variables**

Las variables que se tomaron para esta investigación se dividieron en dos aspectos: cuantitativos y cualitativos. Entre las variables se tuvieron en cuenta los días de aplicación de la mediación, las horas y el índice de satisfacción que fue registrado en el diario de campo; por otro lado, también se tuvo en cuenta la disponibilidad de los estudiantes, la calidad de la

aplicación de la mediación y el trabajo individual sienten factores importantes en el momento del desarrollo de las actividades.

Además, se seleccionó una hora específica al igual que un día señalado para la aplicación de la mediación enfatizando el trabajo simultáneo en los dos grupos tanto el de control como el experimental y así mantener, en lo posible, las mismas características para que factores externos no afectaran la medición en los resultados finales de la comparación.

Se escogieron las mismas canciones tanto para el grupo experimental, el cual iba a utilizarlas en el karaoke como mediación, como para el grupo control, que sólo las iban a manejar como textos, éstas mantenían características importantes para los investigadores tales como el mantener una relación con la gramática y el vocabulario, ya que para la creación de los talleres se hacía obligatoria esta característica, de igual manera, que estuvieran acorde con la edad de nuestros estudiantes.

Con base en esto, se tiene presente la hipótesis del input Krashen, (1985) en donde se sostiene que las personas comprenden mensajes recibiendo un input inteligible, que se puede reflejar, por ejemplo, en los versos cortos de las canciones seleccionadas, ya que estas en la mayoría de las veces mantiene una relación con la rima, permitiendo desorganizar y organizar la información para iniciar el proceso de comprensión lectora; en segunda instancia, algo que caracteriza a la estructura de muchas canciones, es la repetición de estructuras sintácticas con variantes léxicas, y, por lo tanto, un repaso de diversos aspectos gramaticales, por ejemplo, la utilización de conectores, permitiendo con éstos realizar inferencias. Además, se puede utilizar información como los pronombres y con algunas terminaciones verbales que podrían completar la información.

Por otro lado, Lindsay (2000) afirma que se debe: “tener cuidado con la pronunciación de las canciones” (p.259), debido a que para los estudiantes del grupo experimental, quienes eran los que escuchaban las canciones, era de vital importancia puesto que tendrían que ser claras y bien vocalizadas, asimismo, complementado las respuestas de un sondeo verbal en relación con sus gustos musicales se concluyó que preferían canciones de estructuras sencillas. En síntesis, para realizar la comprensión lectora, era necesario que los lectores pudieran, con las canciones adecuadas, leer las diferentes partes de un texto o el texto como totalidad dándoles significados o interpretaciones personales mientras realizaban el ejercicio.

De acuerdo con la anterior información, se seleccionaron las siguientes canciones; la primera canción que se eligió fue: “I will always love you” es una canción compuesta e interpretada por Dolly Parton, pero la canción que escucharon los estudiantes fue una versión grabada por Whitney Houston siendo una interpretación muy clara y con muy buena vocalización. Para la segunda canción se escogió “Handy man”, canción escrita por el cantante Jimmy Jones y compuesta por Otis Blackwell, se caracterizó por ser una canción tranquila con buena pronunciación y además con un sentido romántico. La tercera canción que se escogió fue “Calling all angels” interpretada por Lenny Kravitz siendo esta una conmovedora canción acerca del amor y la esperanza de tener éste, de igual manera, utiliza versos cortos con rima. Para la cuarta canción se utilizó “More than words” es un balada escrita e interpretada originalmente por el grupo de hard rock estadounidense Extreme; la canción pide a la persona a quien se dirige a mostrar su amor a través de más que palabras, además, hace una relación de conectores y de información léxica útil para esta investigación; como quinta canción se utilizó “I will be here waiting for you” es una canción compuesta e interpretada por el cantante estadounidense Richard Marx, siendo una manifestación plena del

romanticismo y su musicalidad y letra son muy claras. Finalmente, en la sexta y última canción se escogió “Rivers of Babylon” es una canción espiritual compuesta por Brent Dowe y Trevor McNaughton del grupo The Melodians y aunque es una canción categorizada como religiosa su ritmo y voces son muy claras, además, de dar un mensaje de persistencia para nuestros estudiantes, y, por tanto, tiene una serie de símbolos útiles para el desarrollo de los talleres; también, es importante destacar que las letras de estas canciones se convirtieron en los textos utilizados por el grupo control. En conclusión, se tuvieron aspectos de pronunciación, estructuras sintácticas con variantes léxicas, conectores, frases cortas, simbolización de las canciones, con estructuras sencillas para una fácil interpretación, fácil identificación de pronombres y verbos; de igual manera, aunque también se realizó un sondeo verbal acerca de ¿qué clase de música les gustaba? y ¿qué buscaban cuando les interesaba una canción en inglés? fueron los investigadores quienes al fin y después de buscar las características anteriormente mencionadas tomaron la decisión de que canciones seleccionar para la aplicación de los talleres.

### **3.3.2 Métodos e instrumentos de recolección**

A continuación, se presentan las cuatro fases que se utilizaron para la aplicación del karaoke como mediación en el proceso de comprensión lectora. Se inicia con la fase de aproximación, en donde se realiza un acercamiento a la población y a la institución en donde se va a trabajar, en ésta fase, se seleccionó la institución en donde se iba a desarrollar la investigación, se presentó un anteproyecto y se aprobó con el permiso de rectoría la aplicación de éste, de igual manera, se nos facilitó información importante para el desarrollo de la investigación y esto se puede evidenciar en las actas firmadas. Como segunda fase, la de aplicación del karaoke como mediación en el proceso de comprensión lectora, después de

haber cumplido con la primera fase se inicia con la aplicación de los talleres de los cuales se hace una revisión y selección de preguntas con el objetivo de ir identificando información que nos sirviera para la identificación de la comprensión lectora de los estudiantes a través de la utilización del karaoke como mediación. En la tercera fase, se realizó la sistematización y análisis de resultados, en donde se utilizó la matriz para consolidar la información arrojada, ya con los talleres aplicados se inicia la identificación, calificación y verificación de la información obtenida y finalmente en la cuarta fase, se redactó la investigación de acuerdo con las normas APA, como se consolida en la siguiente tabla:

**Tabla 1. Fases de la investigación**

FASE	ACTIVIDAD	MÉTODOS Y TÉCNICAS	INSTRUMENTOS
Fase de aproximación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacto con las personas encargadas de las instituciones.</li> <li>• Selección de la población estudiantil.</li> <li>• Aplicación de evaluación diagnóstica previa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taller de aplicación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acta de reunión con directivos de las instituciones.</li> <li>• Formato de evaluación.</li> </ul>
Fase de aplicación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Planeación de la experiencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observación directa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diario de campo.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecución de la experiencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo de talleres.</li> <li>• Mediación karaoke.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encuestas</li> </ul>
Fase de sistematización y análisis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con base en la información recolectada se realizará la matriz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Matriz de comparación.</li> </ul>	Matriz de comparación
Fase de presentación de informe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redacción, diagramación. y sustentación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normas APA.</li> <li>• Sustentación pública.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informe final.</li> </ul>

Fuente: autores de la investigación

A continuación se explicará el desarrollo de la encuesta, la cual hace parte de los métodos e instrumentos que se utilizaron para la recolección de información. De acuerdo con esto, se dará la descripción de cómo se realizó la aplicación y como se utilizó la información recolectada.

### 3.3.3 Encuesta

Se realizaron 2 encuestas, una al iniciar y otra al finalizar la aplicación de la mediación, estas se aplicaron a cuatro estudiantes quienes fueron identificados como grupo control y a otros cuatro estudiantes llamados grupo experimental. Los estudiantes seleccionados se seleccionaron teniendo en cuenta los resultados obtenidos en el año inmediatamente anterior en la asignatura de inglés, ya que se escogieron cuatro de los mejores resultados y cuatro con los resultados más bajos. La encuesta inicial (Anexo D) fue igual para los dos grupos y constó de 6 preguntas relacionadas con el aprendizaje del inglés y con la importancia de utilizar mediaciones para el aprendizaje del mismo; de igual manera, se indagó

acerca de cómo se percibían ellos en el aprendizaje específico. De la misma forma, en el momento de aplicar las encuestas finales (Anexos E y F), las 6 preguntas se encontraban relacionadas para el grupo experimental con su apreciación después de la aplicación de la mediación y para el grupo control acerca de visión después de la aplicación de los talleres escritos y el impacto que tuvo el proceso en cada uno de los grupo en su aprendizaje del inglés.

Por tanto, se decidió utilizar como instrumento la encuesta debido a que ésta permite agrupar una gran cantidad de datos para identificar los puntos de vista de los estudiantes involucrados en el proceso de investigación, seleccionar información acerca del aprendizaje del inglés y del uso del karaoke como mediación, de igual manera poder realizar una comparación de las opiniones y evaluar si la mediación funciona en el momento del aprendizaje de una lengua extranjera.

#### **3.3.4 Diario de campo**

Durante la investigación también se utilizó como instrumento de recolección de datos el diario de campo (Anexo G), ya que permitió organizar la recolección del proceso ejecutado y llevar un monitoreo del paso a paso de los estudiantes en el momento de aplicar el karaoke como mediación. Nuestro diario de campo se dividió en tres aspectos: el primer ítem, fue aspectos generales tales como describir el espacio, las horas de trabajo de los grupos tanto del experimental como el de control, y también se registraba los datos previos, el proceso durante la actividad y después de la misma. El segundo aspecto narraba las emociones, actitudes, motivaciones y valores experimentados durante la aplicación de los talleres y, por último, el

aspecto social en el cual se describía la interacción, la empatía y el trabajo cooperativo y colaborativo entre pares y con los docentes investigadores.

### **3.3.5 Matriz de comparación**

Finalmente, para el diseño de instrumentos y análisis de resultados, se tomó como direccionamiento la matriz de evaluación de la comprensión lectora y en relación con el plan nacional de lectura y escritura enviado por MEN se concibe la lectura como un acto de construcción en el que quien lee pone en juego su recorrido, sus saberes y sus intereses para dar sentido a aquello que encuentra en el texto y buscan que los lectores ubiquen las prácticas de la lectura en su vida académica, en el ámbito social y, también, en lo íntimo, en la experiencia estética del lector en su encuentro con la lectura y el goce de ésta, estos tres elementos se constituyen en posibles fines de la formación de lectores. Es por esto que se tomó la matriz de lectura de: Dificultades y Limitaciones de Molina (1988), (Anexo H). “Esta contiene una serie de competencias que permiten determinar el nivel de comprensión lectora”. (p. 123)

Esta matriz está dividida en cinco niveles de la siguiente manera: El primer nivel denominado comprensión literal, se basó en una serie de preguntas dirigidas para el reconocimiento, la localización y la identificación de elementos; al igual que, de detalles tales como nombres, personajes, tiempos verbales, ideas principales y secundarias, la relación entre causa y efecto y el reconocimiento de los rasgos de los personajes, en pro de alcanzar la capacidad fundamental de reconocer y recordar.

El segundo nivel corresponde a la reorganización de la información. Esta se centra en la capacidad del lector de realizar clasificaciones y categorías de personas, objetos y lugares. Por consiguiente, devela la capacidad de realizar bosquejos y, así, reproducir de manera

esquemática, los textos y los resúmenes. Los dos primeros niveles permiten desde una comprensión global, la obtención de información específica, proporcionando que el lector tenga la facilidad de ir identificando el paso a paso de la comprensión del texto.

El tercer nivel permite que el lector integre su experiencia personal para poder desarrollar inferencias de acuerdo con la información obtenida del texto. De acuerdo con esto el principal objetivo es inferir desde detalles adicionales como ideas principales e ideas secundarias; por ejemplo, la inducción de un significado o enseñanza moral a partir de la idea principal y la inferencia de los rasgos de los personajes o de características que no se formulan en el texto, permitiendo la interpretación del texto más allá de la información explícita.

El cuarto nivel corresponde a la lectura crítica o juicio valorativo del lector, y conlleva un juicio sobre la realidad en donde el lector puede determinar y crear nuevos saberes, de la misma manera, el lector debe poder realizar juicios sobre la fantasía y valores, permitiendo la reflexión sobre el contenido del texto.

Finalmente, en el quinto nivel, se hace referencia al impacto psicológico y estético del texto en el lector. Este es el nivel de la apreciación lectora. Aquí se realizan inferencias sobre motivos, posibilidades, causas psicológicas y causas físicas. Este nivel permite realizar una reflexión sobre la forma del texto y una evaluación crítica y una apreciación del impacto de ciertas características textuales.

De lo anterior, se diseñaron los talleres de aplicación y sus correspondientes evaluaciones (Anexo G) para el grupo control y experimental, para facilitar el posterior análisis.

### 3.5 Conformación de la unidad de análisis

Para realizar esta investigación se tuvo en cuenta la validación, confiabilidad y objetividad en cada una de las fases, es por esto, que para la primera fase en donde se realizó el contacto con las personas encargadas de la institución, se diseñó un acta en donde se expondrían las actividades a realizar y su debida aprobación. Esta acta fue firmada por las personas correspondientes y encargadas de la Institución Educativa Antonio Ricaurte y los investigadores, dentro de esta misma fase se encuentran la selección de estudiantes, la cual se determinó por criterio de los investigadores. Se intentó buscar informantes teniendo en cuenta edades, conocimientos en el inglés y rendimiento académicos. Posteriormente, se les realizó la encuesta que permitió determinar aspectos que aportaran a la investigación.

En la segunda fase, se realizó la planeación de la mediación procurando que tanto la población como los factores externos fueran bastante similares. Al mismo tiempo, se llevó un diario de campo a la hora de la ejecución de la mediación, el cual sirvió para poder registrar las actividades lo más detalladamente posible. Dentro de esta fase, también se determinaron los textos y las canciones para realizar las actividades teniendo en cuenta en estas la pronunciación, sonoridad, vocalización y ritmos suaves para poder realizar el acercamiento y la clasificación de esta información, teniendo en cuenta el nivel de inglés, el progreso y la relación que deben tener ellas con los estándares establecidos por el MEN.

En la tercera fase, se realizó una matriz comparativa, en la cual se pusieron en consideración los aspectos observados y la información recolectada a través de las experiencias, y de allí se pudo llegar a las conclusiones respectivas.

En la última fase, se realizó una encuesta final, la redacción, diagramación y sustentación de los hechos encontrados en la aplicación de la mediación. A continuación, se

presenta una tabla descriptiva de la unidad de análisis y como estuvo dividida, se incluye técnicas e instrumentos de recolección y el procediendo que se utilizó para analizarlos. En la tabla 2, se podrá revisar la información concerniente a este apartado:

**Tabla 2. Descripción unidad de análisis**

<b>Población</b>	<b>Grupos de análisis</b>	<b>Unidad de análisis</b>	<b>Técnica</b>	<b>Instrumentos</b>	<b>Procedimiento de análisis</b>
Estudiantes de grado 8 de La Institución Educativa Antonio Ricaurte del Municipio de Santana (Boyacá)	Grupo control	2 niños 2 niñas	Encuesta inicial	Cuestionario	Lectura de respuestas Redacción de análisis de respuestas
			Taller	Texto de canción	Graficación Análisis de Gráficas
			Evaluación	Cuestionario	Cuantificación de Respuestas Análisis de Redacción de Análisis de respuestas
			Diario de Campo	Formato diligenciado manualmente	Análisis de respuestas según aspectos generales, las emociones; actitudes, motivaciones y valores y aspecto social
			Encuesta final	Cuestionario	Lectura de respuestas Redacción de análisis de respuestas
	Grupo experimental	2 niños 2 niñas	Encuesta inicial	Cuestionario	Lectura de respuestas Redacción de análisis de respuestas
			Taller	Texto de canción, Karaoke	Graficación Análisis de Gráficas

			Evaluación	Cuestionario	Cuantificación de Respuestas Análisis de Redacción de Análisis de respuestas
			Diario de Campo	Formato diligenciado manualmente	Análisis de respuestas según aspectos generales, las emociones; actitudes, motivaciones y valores ; aspecto social
			Encuesta final	Cuestionario	Lectura de respuestas Redacción de análisis de respuestas

Fuente: autores de la investigación.

#### **4. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS**

A continuación se presenta el análisis de resultados obtenidos, desglosado de la siguiente manera: se inicia con el análisis de las encuestas; en segunda instancia, se analiza el diario de campo de cada uno de los talleres tanto en el grupo control como en el grupo experimental y, finalmente, se realiza la interpretación de la matriz de comparación de los estudiantes de la Institución Educativa Antonio Ricarte de Santana (Boyacá).

##### **4.1 Encuestas**

Previamente a la aplicación de la encuesta se seleccionaron ocho estudiantes del grado octavo de la Institución Educativa Antonio Ricaurte, donde cuatro estudiantes conformaron el grupo experimental y los otros cuatro, el grupo control. La distribución se realizó con base en el criterio de los investigadores, en –pro- que todos mantuvieran diferentes dominios del idioma inglés para que fuesen representados los treinta y ocho educandos del grupo seleccionado. Así, la investigación se acerca a una posible verificación con respecto al karaoke como mediación en la comprensión lectora y su influencia en el desarrollo de habilidades en dicha lengua extranjera. Por otro lado, la encuesta se dividió en dos momentos, una inicial y otra final. La primera mantuvo las mismas preguntas para los dos grupos, mientras que la encuesta final se adaptó de acuerdo con la finalidad de la investigación. La encuesta inicial se orientó en verificar la percepción y apreciación del inglés dentro de la institución en los grupos de análisis; mientras que, la encuesta final tenía como objetivo en el grupo control identificar su apreciación acerca de los talleres haciendo uso de textos y para el grupo experimental recopilar información de la influencia del karaoke como mediación de la comprensión lectora.

Para mantener la confidencialidad de nuestros estudiantes se realizó una codificación para cuando se tomaron expresiones textuales; la codificación se realizó de la siguiente manera:

**Tabla 3. Codificación de estudiantes**

Grupo (G)	Sexo	Letra inicial del nombre	Codificación
Grupo experimental (GE)	Mujer (M)	P	GEMP
Grupo experimental (GE)	Mujer (M)	L	GEML
Grupo experimental (GE)	Hombre (H)	E	GEHE
Grupo experimental (GE)	Hombre (H)	J	GEHJ
Grupo control (GC)	Mujer (M)	D	GCMD
Grupo control (GC)	Mujer (M)	M	GCOMM
Grupo control (GC)	Hombre (H)	N	GCHN
Grupo control (GC)	Hombre (H)	D	GCHD

Fuente: autores de la investigación

#### 4.1.1 Encuesta inicial de los grupos control y experimental

Para esta encuesta se tuvo en cuenta 6 interrogantes, cuyo objetivo era verificar la apreciación y percepción del idioma inglés en su contexto social, durante los grados anteriormente cursados. Es por esto que, como primera pregunta se les formuló: ¿es importante hablar inglés en este siglo XXI, y en especial, dentro de la institución? Los estudiantes dejaron entrever que el inglés es un idioma universal de carácter importante y al mismo tiempo, es un medio de comunicación y herramienta fundamental de la globalización, como lo vemos en las siguientes respuestas tomadas textualmente:

<b>GEMP</b>	<i>“es un idioma fundamental para desenvolvernos en nuestro diario vivir, ahora como todo ha avanzado, nos ayuda a recibir mejores oportunidades”</i>
<b>GEHJ</b>	<i>“porque nos sirve para nuestro futuro”</i>
<b>GCOMM</b>	<i>“para que en el mañana tengamos un empleo con facilidad”</i>

Fuente: Encuesta inicial de los grupos control y experimental

Como se sabe, el poder de un idioma global es tan grande que puede transformar sociedades enteras y, por consiguiente, cambiar los intereses particulares de los individuos.

El inglés es considerado el idioma más utilizado en el mundo, esto sucede no por la cantidad de personas que lo hablan sino porque cada día está más presente en las actividades del diario vivir, desde la primera etapa escolar del ser humano hasta su formación pos gradual como lo señala:

<b>GCM</b>	<i>“el inglés es un requisito indispensable para la mayoría de las carreras y que es utilizado en el estudio de casi todos los campos académicos universitarios, turismo, negocios internacionales, etc. y se ha convertido en el segundo idioma preferido del mundo”</i>
<b>GEM</b>	<i>“porque es un idioma fundamental para desenvolvernó en nuestro diario vivir. Ahora como todo ha avanzado, nos ayudaría a recibir mejores oportunidades”</i>
<b>GCE</b>	<i>“ayudara a lo que uno podrá hacer en el futuro y poder entender lo que dicen algunos productos ingleses”</i>

Fuente: Encuesta inicial de los grupos control y experimental

Cuando se les preguntó si era necesario enseñar y aprender inglés en el colegio, ellos implícitamente dan a conocer que el inglés es un recurso de estatus o de poder, que aporta al desarrollo de las competencias de los estudiantes, como la formación de estructuras sólidas de pensamiento y de competencias ciudadanas, y en el estímulo del espíritu investigativo. Así lo expresa con palabras textuales:

<b>GCH</b>	<i>“así ayudan a mejorar la vida de nosotros y de las demás personas”</i>
<b>GCE</b>	<i>“es necesario porque podríamos estar en una situación en que se necesita el inglés”</i>

	<i>y uno puede saber lo que dicen y poder responder”</i>
<b>GEMD</b>	<i>“para formarnos ya que es necesario el inglés para ser alguien en la vida”</i>

Fuente: Encuesta inicial de los grupos control y experimental

El encuestado hace referencia que en el campo económico, la industria, los negocios, el comercio internacional, en todo el universo productivo se escribe, se habla y se lee en inglés, por lo tanto él reconoce que es fundamental aprenderlo desde ya, dentro de la institución. Más allá de cualquier consideración ideológica, esta lengua se ha convertido en un vínculo para el acceso a la tecnología, a la ciencia, el arte y la comunicación entre personas de diferentes culturas. Así lo afirma:

<b>GEHD</b>	<i>“sin el inglés no podríamos trabajar o entender a otras personas”.</i>
<b>GEHN</b>	<i>“para tener buen conocimiento del futuro”</i>

Fuente: Encuesta inicial de los grupos control y experimental

En otro de los interrogantes se les solicitaba describir el actuar de cada uno frente a la clase de inglés; sus argumentos reflejaron que son entes activos del conocimiento del inglés, que son capaces de satisfacer necesidades básicas de comunicación en diversas situaciones ordinarias, familiares y conocidas. La relación de aprendizaje idioma requiere de una serie de experiencias individuales y colectivas que involucren diversas maneras de participar en intercambios orales, en la lectura y escritura de textos, como por ejemplo en la siguiente respuesta:

<b>GCHE</b>	<i>“pues depende en unas clases bien cuando estoy entendiendo pero cuando me siento preocupado por si me preguntan algo”.</i>
<b>GCMD</b>	<i>“me intereso mucho por la clase me encanta cada vez me fundamento más el profesor nos orienta y nos ayuda a superar”</i>

<b>GEML</b>	<i>“las clases de inglés son excelentes, me siento bien pues aprendo rápido actúo siempre para recibir conocimientos”</i>
<b>GEMD</b>	<i>“pues me siento que cada día soy más atenta para aprender y tener un tipo de inglés bueno”</i>

Fuente: Encuesta inicial de los grupos control y experimental

Como cuarta pregunta, se les planteó ¿cómo describe una clase de inglés? Al cual argumentaron que es progresiva pero no lo suficientemente significativa o contextualizada. Esto se debe a que la gramática inglesa es relativamente sencilla, solo que la complejidad de este idioma reside en su amplio vocabulario y variadas significaciones por palabra que se pueden llegar a entender por contexto, de hecho lo refiere el encuestado, y se ejemplifica de en la siguiente expresión:

<b>GCHE</b>	<i>“buena porque la mayoría de veces uno entiende lo que explican”</i>
<b>GEML</b>	<i>“una clase de inglés es excelente, pues aprendemos rápido y nos podemos desempeñar en algunos diálogos”</i>

Fuente: Encuesta inicial de los grupos control y experimental

En otras particularidades de la enseñanza de lengua inglesa se hace una valoración extrema de la cultura extranjera, afirmando que las teorías importantes del conocimiento están en este idioma, mientras que se les está suministrando el mensaje implícito que la lengua materna no tiene relevancia. Es fundamental que los estudiantes valoren y sean conscientes de su identidad como colombianos; esto no implica que tengan que rechazar las otras culturas, sino que aprecien la interculturalidad de manera equitativa, como lo expresa la siguiente apreciación:

<b>GCHD</b>	<i>“buena porque se aprende otras lenguas”.</i>
-------------	---

<b>GEMD</b>	<i>“una clase interesante ya que es un reto aprender y tener un tipo de inglés bueno”</i>
<b>GEHN</b>	<i>“regular porque se me complica hablar este idioma”</i>

Fuente: Encuesta inicial de los grupos control y experimental

En la pregunta cinco y la más importante de la encuesta ¿Cómo considera su nivel de inglés? Concluyeron que su dominio bajo, ya que no hay proyección y continuidad del aprendizaje del idioma, y quizás la enseñanza tradicional es que ilustran las palabras o expresiones de forma individual. La única forma de entender inglés en contexto es aprendiéndolo en contexto. Por lo tanto, los encuestados plantean de forma objetiva lo siguiente:

<b>GCMM</b>	<i>“regular, porque se me complica hablar ese idioma”</i>
<b>GEHE</b>	<i>“regular, no soy bueno para el inglés”,</i>
<b>GEML</b>	<i>“un poco bien, me falta aprender más”.</i>

Fuente: Encuesta inicial de los grupos control y experimental

Y como último interrogante, se les solicitó que describieran cómo les gustaría que se desarrollara una clase a partir de ese momento, el cual acertaron que con lúdica, nuevas metodologías, a la vanguardia de la tecnología y de acuerdo con la necesidad del contexto, como lo resalta las siguientes aseveraciones:

<b>GEML</b>	<i>“con más dinámica, que fuera más divertida, que dieran más horas”</i>
<b>GEMP</b>	<i>“que fueran más recreativas, así aprenderíamos más de nuestro entorno”</i>
<b>GCHN</b>	<i>“tener una sala especializada para esa materia”</i>

Fuente: Encuesta inicial de los grupos control y experimental

Como lo expresan los estudiantes las clases se tornan rutinarias, y discontinuadas, ya que las horas asignadas a su enseñanza son pocas y aunque es parte del currículo académico

tradicional, es poco lo que se logra con los períodos de clase que se asigna, tres horas semanales, y con la escasa importancia que se le da en la institución, difícilmente se adquiere un buen dominio del inglés al finalizar su formación académica. Por eso, como lo propone GCHN, las aulas especializadas son el principal recurso para un aprendizaje significativo, debido a que la adquisición del idioma inglés requiere de mucha práctica, constancia y sobre todo mucha dedicación para adquirirse de la manera correcta.

En conclusión, los encuestados están en total acuerdo con los parámetros de los lineamientos de la lengua extranjera propuestas por el gobierno en relación con la importancia de aprender inglés y que además, es una lengua importante para permanecer en correcta relación con los avances de la sociedad, aunque sugieren algunas modificaciones y mejoramientos para lograr alcanzar niveles más altos y así poder obtener resultados de calidad en las diferentes pruebas. En relación con el aprendizaje en el aula, se deberían mezclar aspectos auditivos, lúdicos, lectores y utilizar con más frecuencia la interacción oral tanto de los docentes como de los estudiantes y eso les ayudaría para poder así aprender más fácil.

#### **4.1.2 Encuesta final del grupo control**

Al finalizar la aplicación de los 6 talleres, se diseñó una encuesta de 6 interrogantes, que tenían como objetivo, verificar la apreciación y percepción del inglés, después de la aplicación de los talleres en el grupo. Como primer interrogante se les planteó ¿es motivante aprender el idioma inglés, a través del abordaje de textos? En el cual, los encuestados argumentaron que es significativo, pero tiende a hacer una actividad monótona y tradicionalista, que no está adaptada a la vanguardia de la tecnología, como lo expresa estas respuestas:

<b>GMM</b>	<i>“sí, pero no fue chévere porque se parecen a las de clase”</i>
------------	---

<b>GCMD</b>	<i>es chévere aprender inglés a través de textos pero es aburrido</i>
<b>GCHN</b>	<i>“ Es aburrido se parecen al resto de clases ”</i>

Fuente: Encuesta final del grupo control

Como segundo cuestionamiento: ¿puede afirmar que tiene un nuevo ritmo de aprendizaje del idioma y se involucra más en la clase de inglés, después del desarrollo de los 6 talleres sobre textos? Los encuestados concluyeron que hubo avances en el aprendizaje, así lo podemos verificar en las siguientes aseveraciones textuales:

<b>GCHN</b>	<i>“sí, porque aprendí nuevas expresiones pero no mejore en expresión”</i>
<b>GCHD</b>	<i>“sí, porque aprendí nuevo vocabulario pero necesito mejorar mi pronunciación”</i>
<b>GCMM</b>	<i>“sí, porque he aprendido nuevo vocabulario pero me falta mejorar la pronunciación”</i>

Fuente: Encuesta final del grupo control

A la pregunta tres: ¿Cómo se sienten y actúan ahora frente a la clase de inglés? Los estudiantes plantearon más confianza y menos miedo en el proceso de aprendizaje del idioma, como se deja entrever en los siguientes argumentos:

<b>GCMD</b>	<i>“me gusta pero me gustaría que fuera más dinámico”,</i>
<b>GCHD</b>	<i>“me siento bien, porque he aprendido nuevo vocabulario y expresiones pero mi pronunciación no ha mejorado”.</i>

Fuente: Encuesta final del grupo control

En el interrogante 4 se les requirió describir una clase de las 6 sesiones de texto y que argumentaran qué les llamó la atención, al que expresaron que fueron espacios diferentes a la clase tradicional de gramática, que el inglés se puede abordar desde distintas miradas didácticas, como se aprecia en estas afirmaciones:

<b>GCMD</b>	<i>“la que más me gusto fue Handy man porque fue era muy romántica”.</i>
<b>GCMM</b>	<i>“Handy man fue el taller más chévere pero me hubiera gustado escuchar la canción”</i>

Fuente: Encuesta final del grupo control

Cabe aclarar que los cuatro encuestados se basaron en el mismo taller y las justificaciones fueron similares.

En otra de las preguntas de la encuesta se les sugirió considerar si su nivel de inglés mejoró con el uso de textos, a la cual, argumentaron que los temas de los textos les ayudó a complementar más saberes y conocimientos de cultura, como se hace ver en estas respuestas:

<b>GCHD</b>	<i>“sí, porque aprendí nuevas expresiones”</i>
<b>GCMM</b>	<i>“sí, porque mejore en expresiones y vocabulario”</i>

Fuente: Encuesta final del grupo control

Como último planteamiento de la encuesta final se les solicitó que propusieran ¿cómo les gustaría que se desarrollara las clases de inglés dentro de la institución Antonio Ricaurte, a partir de ahora? Los cuatro concluyeron: que fueran creativas, que se profundizara temas propios para jóvenes, que se articulara la tecnología con la academia; para lograr un buen uso de las TIC en la educación, romper con el paradigma de lo tradicional y así dar más dinamismo a las actividades de aprendizaje de los estudiantes y a la vez, llamar su atención, por eso la tarea del docente es integrar la tecnología a la enseñanza del inglés y cómo brindarle a los estudiantes herramientas que puedan utilizar para perfeccionar las diferentes competencias y habilidades del idioma. Así lo plantean los siguientes encuestados:

<b>GCMD</b>	<i>“dinámica, participativa y chévere”</i>
<b>GCMM</b>	<i>“me gustaría que fueran teórico y práctico porque en teoría aprendo</i>

	<i>gramática y en la práctica pronunciación”</i>
<b>GCHN</b>	<i>“interactuando y jugando en un aula especializada”</i>

Fuente: Encuesta final del grupo control

En conclusión, los argumentos de los estudiantes del grupo control reflejan que el abordaje de textos como mediación de la comprensión lectora del inglés les ayudo para incrementar el vocabulario y algunas expresiones del idioma inglés, también les ayudó para interactuar con nuevos textos ya que ellos siempre habían trabajado con otro tipo de historia, pero también sugirieron la integración de nuevas formas de aprendizaje para que de esa forma las clases se desarrollen de una manera más dinámica y divertida.

#### **4.1.3 Encuesta final del grupo experimental**

Se mantuvo el formato de preguntas de la encuesta final del grupo control, pero se hizo la respectiva adaptación para el grupo experimental.

El primer interrogante que se les planteó después de aplicar los talleres sobre el karaoke como mediación de la comprensión lectora del idioma inglés fue: ¿es motivante aprender inglés a través del abordaje de canciones en karaoke? Al cual argumentaron que el karaoke es un recurso primordial de la didáctica para asimilar conocimientos complejos, y es un fundamento para centrar la atención de los aprendices de la lengua, de la misma manera argumentaban la satisfacción que sentían al ver su avance y su progreso en el inglés, como lo explica las siguientes respuestas:

<b>GEHD</b>	<i>“sí, porque uno aprende más y es bueno para el desarrollo mental y psicológico”</i>
<b>GEML</b>	<i>“sí, porque aprendemos cosas por medio de las canciones, conociendo géneros, y la letra de la canción desarrolla nueva fluidez al hablar”</i>

<b>GEHE</b>	<i>“es una manera más fácil de aprender inglés”</i>
-------------	---

Fuente: Encuesta final del grupo experimental

A la pregunta dos, ¿puede afirmar que tiene un nuevo ritmo de aprendizaje del idioma y se involucra más en la clase de inglés, después del desarrollo de los seis talleres sobre el karaoke como mediación? ellos contestaron que la influencia del karaoke despertó el interés y facilidad por aprender el idioma, les propuso la simplicidad de la estructura de la lengua y los centró en la importancia de ser bilingüe y el poder estar en contacto con otras maneras para expresar sentimientos y emociones, como lo ratifica las siguientes opiniones:

<b>GEML</b>	<i>“he mejorado mi fluidez al hablar inglés con mis compañeros y docente”</i>
<b>GEHE</b>	<i>“sí, uno aprende nuevas oraciones”,</i>
<b>GEMP</b>	<i>“mi ritmo, después de los talleres, ha sido muy bueno y he mejorado mi inglés”.</i>

Fuente: Encuesta final del grupo experimental

Otro de los interrogantes que se les planteó fue: ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de inglés? Es preciso señalar que manifestaron sentirse más relajados y seguros frente al abordaje de las actividades de la clase, al igual el poder estar con personas con las que comúnmente no comparten les ayudo a conocerse mejor y a unirse dentro del curso, como lo argumentan los siguientes enunciados:

<b>GEHE</b>	<i>“me siento más cómodo”,</i>
<b>GEML</b>	<i>“me siento más segura, pues me expreso mejor al hablar y al desempeñarme en diálogos”</i>
<b>GEMP</b>	<i>“me siento súper bien, me desenvuelvo mejor, actúo de la mejor manera posible”</i>

Fuente: Encuesta final del grupo experimental

En la pregunta 4, se les solicitó describir una clase de las 6 sesiones de karaoke y que argumentaran qué les llamó la atención, al que concluyeron que fueron espacios motivantes, que aprendían por gusto y no por obligación, como lo especifica en estas afirmaciones:

<b>GEHJ</b>	<i>“pues a mí, todas me parecieron muy buenas y divertidas, pero a la vez muy triste, porque fueron pocas clases”</i>
<b>GEMP</b>	<i>“me encantó la última, me dio a entender que la música clásica es buena”</i>
<b>GEML:</b>	<i>“los mensajes de las canciones, la pronunciación con fluidez y el ritmo”</i>

Fuente: Encuesta final del grupo experimental

En el siguiente interrogante de la encuesta ¿considera que su nivel de inglés ha mejorado con el uso del karaoke como mediación? Los estudiantes afirmaron que fue un logro innovador y significativo en la adquisición de la lengua, así lo explica las siguientes afirmaciones textuales:

<b>GEMP</b>	<i>“mi nivel de inglés mejoró, porque después de ese karaoke le quedan muchas motivaciones de hacerlo nuevamente”</i>
<b>GEML</b>	<i>“sí mejoró, pues me dio más seguridad al pronunciar y hablar con cierta fluidez”</i>
<b>GEHJ</b>	<i>“sí, porque interactuamos más”</i>

Fuente: Encuesta final del grupo experimental

Como última pregunta se les solicitó a los encuestados que propusieran ¿cómo les gustaría que se desarrollara las clases de inglés dentro de la Institución Antonio Ricaurte, a partir de hoy? Todos llegaron a la conclusión que fueran didácticas, vivenciales con el contexto, que fuera un espacio de desarrollo de actividades variadas y recreativas, que les gustaba que ellos participaran de las actividades porque casi siempre eran las mismas y que

siempre eran con fotocopias y con poca interacción, como lo sugieren estos enunciados textualmente:

<b>GEHJ</b>	<i>“participando en juegos pedagógicos basados en inglés”</i>
<b>GEML</b>	<i>“se podría desarrollar con más frecuencia estas mediaciones lúdico-pedagógicas para cada día aprender mucho más”</i>
<b>GEMP</b>	<i>“nos hicieran más actividades, así serían más divertidas las clases y uno se interesa más por los contenidos”</i>

Fuente: Encuesta final del grupo experimental

En conclusión, los estudiantes encuestados manifiestan que la intervención del karaoke como mediación de la comprensión lectora les ayudó a incrementar su nivel de inglés, les aportó seguridad y confianza frente al abordaje de la lengua, les planteó una mirada comprensible del aprendizaje del idioma, les brindó otra forma de interactuar con el inglés, los unió más como compañeros de curso.

## **4.2 Diarios de campo**

En la siguiente presentación del diario de campo se describen inicialmente unas condiciones generales de la experiencia y, posteriormente, intercaladamente se irán describiendo los resultados del grupo control y experimental.

### **4.2.1 Aspectos Generales**

Para los 2 grupos se cumplió el mismo horario de 8 a.m. a 10 a.m. en los días de aplicación de los 6 talleres, los cuales también fueron homogéneos y se realizaron entre febrero y abril del presente año. El espacio locativo fue siempre el mismo, desarrollándose en la sala de audiovisuales de la Institución Educativa para los dos grupos, aunque el grupo control no hacía uso de los recursos tecnológicos presentes en dicha aula, esta aula está dotada

de un video beam, computador personal, y mesas para ubicar portátiles. Los investigadores fueron los responsables de la aplicación de los talleres, la orientación de las actividades, la aclaración de dudas y de mantener el orden tanto dentro como por fuera del aula para evitar interrupciones de factores externos.

Las características del inicio de la experiencia se reflejan en que el grupo control reveló que los estudiantes estaban atentos a las instrucciones de los investigadores, se ubicaron entre pares del mismo género, observaban el comportamiento entre sus compañeros y hablaban con voz baja sobre las expectativas del taller, mostraban seriedad y rigidez al iniciar la actividad, pero a medida que los investigadores brindaban los parámetros para la ejecución del taller, ellos fueron bajando su nivel de ansiedad y se sintieron más tranquilos con el desarrollo de la actividad. Asimismo, llegaban a tiempo e intentaban cumplir con la disciplina en todas las actividades. En los talleres 3 y 4, aunque se continuaba manteniendo la disciplina ya no presentaban el mismo entusiasmo para realizar las actividades y aunque sabían que estaban aprendiendo ya la motivación no era igual. Finalmente, en los talleres 5 y 6 ya manifestaban su interés de desarrollar la actividad como el otro grupo, aunque terminaron desarrollando los talleres con compromiso y responsabilidad.

A su vez, en el inicio de la actividad del grupo experimental y durante la aplicación de todos los 6 talleres se podría decir que los estudiantes cumplieron con la puntualidad y su disciplina fue bastante buena. De igual manera, siempre asistieron con los materiales con los que fueron citados, todos se ubicaron en un espacio predeterminado y siguieron estrictamente las instrucciones de los investigadores, en los 2 primeros talleres las niñas se ubicaron en primera fila, mientras que los niños se alejaban de los docentes investigadores. Durante la mayoría de los talleres mostraron ansiedad por desarrollar las actividades, como se cita en

algunas de las expresiones como: GEMP “es una actividad chévere e innovadora para aprender inglés aunque dan nervios”, o GEML “Así se deberían hacer las clases porque son aburridas”. En los talleres 3 y 4, los estudiantes se presentaban al aula más seguros acerca de cómo se iban a desarrollar las actividades y manifestaban su interés para la aplicación de los talleres. Durante los 2 últimos talleres a diferencia de los primeros las niñas y niños se ubicaron alrededor de la mesa en forma seguida como si estuvieran haciendo grupo de trabajo entre todos y procuraban no hablar, porque el grupo era reducido y deseaban escuchar cada vez mejor para poder realizar la aplicación de la mediación de una manera exitosa.

En segunda instancia se tuvo en cuenta la descripción de los grupos ya durante la actividad, los cuatro estudiantes del grupo control mostraron buenas actitudes al desarrollar la aplicación de los 6 talleres, lo hicieron con gusto por profundizar saberes, verificar sus habilidades de comprensión lectora y colaborar con los docentes investigadores, aunque, observaban los formatos de sus compañeros, a pesar de que los docentes investigadores ordenaron que se trabajara individualmente, usaban el diccionario con frecuencia, se les olvidaba el significado encontrado en el diccionario y volvían a buscarlo. Una de las niñas argumentó el nerviosismo al inicio de la aplicación del taller, pero a medida que avanzaban, se sintieron más seguros.

Ahora bien, en relación con el grupo experimental, fue un grupo de cuatro estudiantes que se caracterizaron porque aunque entre ellos habían obtenido resultados académicos diferentes en inglés y en las otras asignaturas también tenían y tienen una buena relación. Durante la actividad, los estudiantes estuvieron atentos, desarrollaron las actividades establecidas por los docentes investigadores, al momento de iniciar los 2 primeros talleres algunos estudiantes imitaban a los cantantes con voces exageradas, también pronunciaban con

fuerza y seguridad aquellos términos que ya conocían, pero hacían balbuceos por aquellas palabras nuevas para ellos, incluso se inventaban la pronunciación, pero no demostraban dejarse vencer en su acción de cantar, se mostraron nerviosos en todas las canciones ya que al iniciar el desarrollo de la actividad la mayoría de las canciones no las conocían e intentaban inicialmente adaptarse al sonido de las mismas, aunque, estas se escogieron teniendo en cuentas características tales como: buena pronunciación, vocalización, su sonoridad, que no era tan rápidas para adaptarlos a escuchar canciones en inglés. De igual manera, en los siguientes 4 talleres se mostraban nerviosos no por equivocarse, sino porque sus voces eran llamativas según ellos mismos. Algunos estudiantes usaron tabletas y celulares para complementar las actividades en la búsqueda de diccionarios digitales y así alcanzar el buen desarrollo del uso del karaoke como mediación.

En tercer lugar, se realizó la descripción de los grupos en el post de la actividad, para los estudiantes del grupo control la actividad desarrollada era un poco monótona y no atractiva, pero eso no fue impedimento para alcanzar los logros establecidos por la clase, manifestaban haber adquirido nuevo léxico en el aprendizaje de la lengua inglesa, también, los estudiantes mostraron seguridad en dar afirmaciones e inferencias de los textos; manifestaron que estaban seguros que los textos eran canciones pero que nunca las habían leído.

En el grupo experimental, terminadas la aplicación de las actividades repetían versos de las canciones e imitaban a la artista. Durante el primer taller manifestaron que era un tema romántico para dedicar y muy fácil para aprender. Durante el segundo taller manifestaron que su musicalidad inspiraba tranquilidad. En el tercer taller de acuerdo con GEHJ “la canción le generó tranquilidad y alegría”, también señalaban que había sido una actividad muy significativa y relajante para ellos y para quien la escuchara. En los talleres 4 y 5 se mostraron

despiertos y motivados para continuar aprendiendo inglés, y curiosos por investigar sobre el artista de las canciones. En el último taller demostraron efusividad y empatía con la canción y el ritmo de la misma. Por otro lado, desde el comienzo argumentaron que si no les podíamos decir el título de la próxima canción para ir preparándola y hacer mejor el ejercicio.

Expresaron que fue una actividad muy significativa, pero que dos horas era insuficiente para hacer un buen ejercicio. Concluyeron que fue una actividad relajante para ellos y para quienes escucharan las canciones. Durante la mayoría de los talleres salieron del aula con un estado de ánimo alegre y efusivo que les sirvió como recurso motivante para las siguientes clases.

A continuación se registró como se realizaba la ejecución de la actividad y aunque las actividades en relación con los talleres fueron similares, el grupo control diligenció el formato del taller y al finalizar ellos resolvieron evaluaciones de comprensión lectora. Los estudiantes demostraron interés y preocupación por cumplir con su actividad intentando obtener los mejores resultados aunque no manifestaban grandes cambios.

El grupo experimental inicialmente escuchaba las canciones, en segunda instancia volvían a escuchar la canción para adaptarse a la pronunciación, a continuación, participaban cantando la canción en karaoke y finalmente, diligenciaban el formato del taller, y la evaluación de comprensión lectora sobre la canción. Desde la aplicación, del taller número 1 hasta el taller número 6, se puede ver el avance de los estudiantes, ya que las evaluaciones iban mostrando su avance progresivo.

En relación con la justificación de la actividad, la implementación pretendió identificar el desenvolvimiento de la comprensión lectora del inglés y el desarrollo de nuevas mediaciones de aprendizaje con el abordaje de las diferentes canciones. De las siguientes 6

canciones fue utilizado el texto para el grupo control y el texto y audio para el grupo experimental. Éstas son:

Taller 1: “I will always love you”

Taller 2: “Handy man”

Taller 3: “Calling all angels”

Taller 4: “More than words”

Taller 5: “I will be here waiting for you”

Taller 6: “Rivers of Babylon”

Todas las canciones anteriormente mencionadas fueron utilizadas por el grupo experimental en el momento del desarrollo de la mediación, ya que ellos no sólo las tenían como texto escrito sino que también las escuchaban y cantaban durante la aplicación de todos los talleres. A diferencia del grupo control que solo utilizaba el texto de las canciones para poder desarrollar los talleres y las evaluaciones.

Durante el desarrollo de los 6 talleres, los estudiantes del grupo control se sentaron muy cerca entre sí, sobre todo, los niños intentaban hacerse casi siempre en la misma mesa pero en la parte de atrás del salón, mientras que las niñas aunque se sentaban en la parte de adelante también trataban de hacerse muy cerca entre ellas, los cuatro estudiantes recibían el texto, inicialmente, lo leían e intentaban identificar vocabulario previo, en segunda instancia, se les entregaba el taller y tenían un tiempo específico para poder desarrollar las actividades, durante este tiempo podían utilizar diccionarios o tabletas. Finalmente, presentaban la evaluación para verificar el proceso de la comprensión lectora.

En relación, con los estudiantes del grupo experimental, se ubicaron de manera en donde quedaban cerca con quienes tenían una relación más cercana para escuchar la canción.

Escuchaban la canción inicialmente para reconocerla e identificar algunas palabras, en el segundo momento, escuchaban la canción nuevamente pero ya en este punto tenían el texto, en tercer momento escuchaban la canción e intentan cantarla utilizando el karaoke y finalmente se les daba un tiempo determinado para desarrollar los talleres, durante este tiempo ellos podían utilizar diccionarios o tabletas. Por último, se realizaba el diligenciamiento de la evaluación de comprensión lectora.

De acuerdo con los resultados de la actividad, el grupo control demostró participación activa e interés, el trabajo fue más individual y específico, los estudiantes expresaban más ansiedad que relajación, al finalizar las actividades no se mostraba grandes cambios en la actitud y en los deseos del aprendizaje del inglés.

Los resultados del grupo experimental en los talleres fueron que los estudiantes participaron de una manera activa, se logró realizar un trabajo colectivo, ya que entre unos y otros se respetaron y apoyaron sin importar si lo hacían bien o no, y de la misma manera, un trabajo cooperativo que permitió el avance del grupo en general. También de acuerdo con sus propias expresiones lograron relajarse y permitir un ambiente mejor en el aula generando mejor concentración y atención en el trabajo. Al mismo tiempo, la repetición espontánea de términos o palabras llamativas permitió la aprensión de un nuevo vocabulario y entendimiento del sentido de las canciones. De la misma manera, se evidenció un compromiso con el aprendizaje en el diligenciamiento de los formatos de la comprensión lectora.

En relación con las evidencias de los dos grupos, tanto el experimental como el control, se puede presentar en los formatos de talleres diligenciados por los estudiantes, en los formatos de las evaluaciones de la comprensión lectora en el diligenciamiento del diario de

campo y las encuestas que se realizaron al iniciar y al finalizar la aplicación de todos los talleres.

De acuerdo con las observaciones y recomendaciones, al realizar la aplicación de los talleres con quienes utilizan el karaoke como mediación se presentó mayor atención y dedicación. Los estudiantes manifestaron que la asimilación del inglés es más fácil de esa manera. También demostraron alcanzar nuevas destrezas al comparar entre cada uno de los talleres en los que se utilizaron el karaoke como mediación y los que no. Como recomendación, los estudiantes del grupo experimental solicitaron mejorar las instalaciones para que haya una adecuada nitidez en el audio y se reconozcan con claridad los patrones de voces, al mismo tiempo, que se generen más espacios para poder desarrollar esta clase de actividades.

#### **4.2.2 Aspectos Emocionales**

En relación con el grupo control, se evidenció en el primer taller que los estudiantes demostraron ansiedad por saber cómo se desarrollaría el ejercicio y entusiasmo, ya que argumentaban querer aprender inglés de otra manera diferente a la utilizada en el salón de clase, aunque en el resto de talleres los estudiantes presentaban poco entusiasmo en el desarrollo de las actividades ya que les parecían similares a ciertas actividades que el docente de inglés desarrollaba en sus clases, en las cuales, con base en textos se respondían ciertos cuestionamientos (23/02/2015); durante los talleres también hubo manifestaciones de ansiedad por ejemplo en el caso de uno de los chicos que siempre intentó terminar los talleres de primeras y al mismo tiempo siempre estaba preguntando cómo le había ido en los talleres ya presentados. Al contrario, del otro niño que siempre intentaba terminar de últimas, revisaba dos y tres veces sus respuestas demostrando interés para que sus talleres quedasen bien

desarrollados. En relación con las niñas, ellas siempre demostraron respeto por la actividad y aunque en ocasiones era notoria la dificultad para responder algunos cuestionamientos, intentaban generar un buen ambiente y colaboración; en los últimos talleres, una de las estudiantes expresó su deseo de poder desarrollar el último taller de la misma manera de aquellos que utilizaban el Karaoke como mediación, debido a lo escuchado por sus compañeros en las otras clases, y el cambio de ellos en relación con su gusto por aprender inglés.(14/04/2015)

Por el contrario, con el grupo experimental se presentaron una serie de cambios durante la aplicación de los diferentes talleres. En el primero, los estudiantes fueron muy similares al otro grupo, demostraban ansiedad para saber cómo se iban a desarrollar las actividades, pero también desde el primero, los estudiantes mostraron actitudes alegres y entusiastas en relación con la actividad, durante el primer taller cuando tuvieron que usar el Karaoke las niñas fueron más timidas que los niños, pero poco a poco y a medida que se fueron dando cuenta que podían hacerlo bien, eso les generó seguridad para continuar desarrollando la actividad, aunque mezclaban su nerviosismo con risa en el momento de presentarse a utilizar el karaoke. De igual manera, en la primera actividad, una de las estudiantes demostró una habilidad y una fortaleza que generó confianza en el resto del grupo y eso les sirvió para generar un deseo de poder hacerlo también como ella. En la mayoría de los talleres nos solicitaron a los investigadores permitir seguir haciéndolo hasta que les saliera casi perfecto, intentando imitar voces y apoyándose para hacerlo bien (19/03/2015). Otro aspecto muy notorio fue la relación que tuvieron con la música ya que esto los entusiasmaba, algunos manifestaban el querer escuchar de nuevo las canciones para poder dedicársela a alguien especial. Durante el resto de talleres fue mucho más fácil que los estudiantes pudieran

desinhibirse y eso se demostró con su lenguaje corporal y gestual, a tal punto que su pronunciación fluyó progresivamente, perdiendo un poco más el miedo frente a la lengua inglesa. Pensaban más positivo y derrotaron barreras sobre la asimilación del inglés. De igual manera, cuando salían del aula audiovisual, lo hacían de manera sonriente y manifestando felicidad a compañeros de otros grados acerca de la aplicación de los talleres.

En las manifestaciones acerca de las motivaciones, mientras que en el grupo control los investigadores intentaban motivarlos mostrándoles que aunque no fueran tan dinámicas, las actividades también se podía aprender. La mayoría de ellos se concentraron más acerca de cuáles fueron los resultados obtenidos por ellos y por el resto en los talleres aplicados y muy similar en relación con las clases de inglés, su interés principal no fue el de aprender sino el de obtener los mejores resultados, de igual manera, entre ellos se estableció una clase de rivalidad y no para aprender colaborativamente sino para obtener mejores resultados que el resto.

Los estudiantes del grupo experimental aunque también presentaron una clase de rivalidad ellos optaron más por apoyarse entre ellos mismos, se motivaban cuando lo hacían bien y cuando alguno de los cuatro no podía pronunciar correctamente, los otros intentaban ayudarlo para que lo hicieran lo mejor posible. En relación con esto, los investigadores también estuvieron apoyándolos, resaltándoles los aciertos y colaborándoles con la pronunciación de algunas palabras y, esto fue generando más seguridad y espontaneidad al momento de cantar la canción en karaoke.

Aunque también, cabe destacar que en los dos grupos, tanto el de control como en el experimental, los estudiantes demostraron valores meritorios en el momento de aplicar la mediación y no solo con los investigadores, sino también entre ellos mismos como por

ejemplo: la solidaridad, el respeto, la tolerancia, el trabajo colaborativo, la obediencia de roles y la comprensión al otro.

### **4.2 3 Aspectos sociales**

Aunque los talleres fueron de carácter individual, los estudiantes tanto del grupo control como del grupo experimental se colaboraron con el significado de algunos términos que no aparecían en sus diccionarios y que algunos de ellos tenían como saberes previos, también algunos que tenían la posibilidad de utilizar tabletas, les señalaban al resto las traducciones que encontraban al utilizar internet. De igual manera, en los dos grupos los estudiantes solicitaron ayuda a los docentes investigadores con significados que aunque sabían qué connotaban, no sabían su significado en el contexto, al mismo tiempo no sólo con palabras sino también con algunas expresiones. De hecho, los investigadores reconocen el trabajo progresivo y la dedicación por parte de los estudiantes, por lo tanto, los felicitamos e invitamos a seguir manifestando esas buenas actitudes, no solamente en la actividad sino en su labor habitual de estudiantes. Y finalmente, entre los estudiantes del grupo experimental se reconocieron las actitudes y alcances que tuvieron para asimilar la lengua extranjera, y también de manera jocosa, manifestaron que los investigadores debían cantar también, que querían escuchar sus voces; esto hizo que hubiera un diálogo más cercano y ameno entre docentes y estudiantes.(10/03/2015)

En conclusión, el diario de campo nos sirvió para identificar y plasmar información que solo es registrable en el momento de aplicar las actividades y que no son detectables en el resultado de los talleres. Al mismo tiempo, generó el hecho de también poder identificar cómo para los estudiantes del grupo experimental la actividad se convirtió en algo agradable para realizar, y ellos mismos fueron viendo su proceso de avance e intentaban reflejar esto con sus

otros compañeros de clase. También los estudiantes del grupo control nos manifestaron su inconformismo por no realizar los talleres con sus otros compañeros, y a su vez, confirmaron el avance de sus compañeros en el aprendizaje del inglés.

### **4.3 Matriz de comparación**

La comprensión es considerada como un comportamiento complejo que implica el uso tanto consciente, como inconsciente de diversas mediaciones (Johston, 1983). Por tal razón, se utilizó para esta investigación un instrumento que permitiera ir evaluando el proceso paso a paso de acuerdo con los diferentes niveles propuestos en la matriz de evaluación de la comprensión lectora: dificultades y limitaciones de Molina (1988). “Esta contiene una serie de competencias que permiten determinar el nivel de comprensión lectora” (p.124).

#### **4.3 1 Resultados obtenidos por competencias en los niveles de comprensión**

##### **lectora**

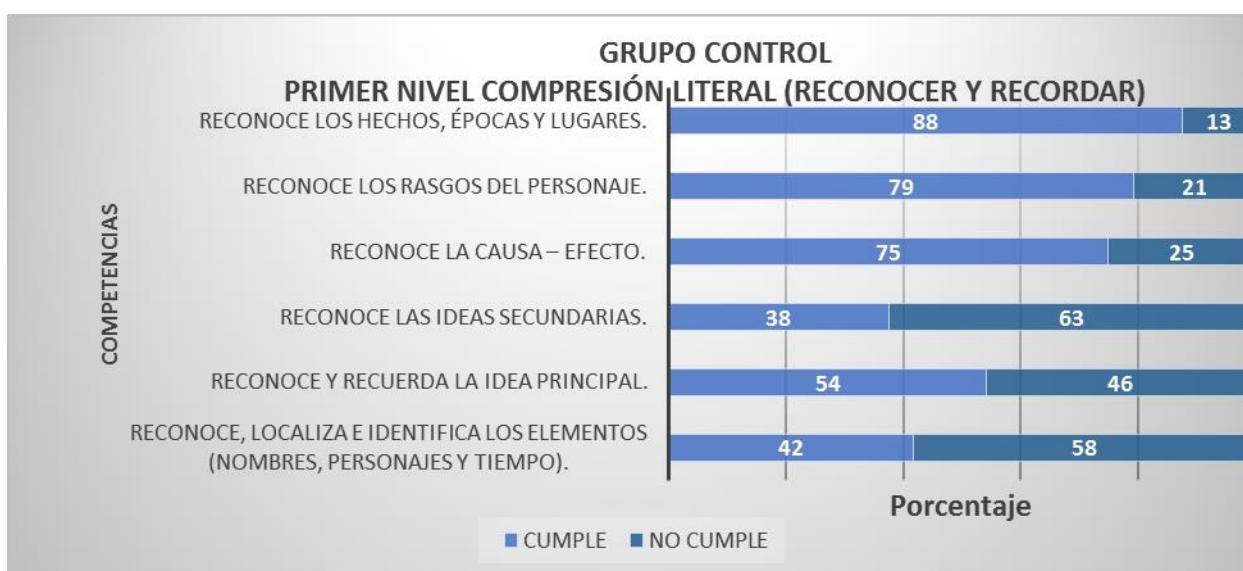
A continuación se presenta el análisis del primer nivel de comprensión lectora denominado comprensión literal, este nivel se base en una serie de preguntas dirigidas para el reconocimiento, la localización y la identificación de elementos; al igual que, de detalles tales como nombres, personajes, tiempos verbales, ideas principales y secundarias, la relación entre causa y efecto y el reconocimiento de los rasgos de los personajes, en pro de alcanzar la capacidad fundamental de reconocer y recordar. Por lo tanto, para los estudiantes de los dos grupos de trabajo tanto el de control como el experimental se utilizaron las 6 competencias de la matriz, que se muestran en la siguiente tabla.

**Tabla 4. Competencias del primer nivel**

Primer nivel
<b>Compresión literal (reconocer y recordar)</b>
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).
Reconoce y recuerda la idea principal.
Reconoce las ideas secundarias.
Reconoce la causa – efecto.
Reconoce los rasgos del personaje.
Reconoce los hechos, épocas y lugares.

Fuente: autores de la investigación

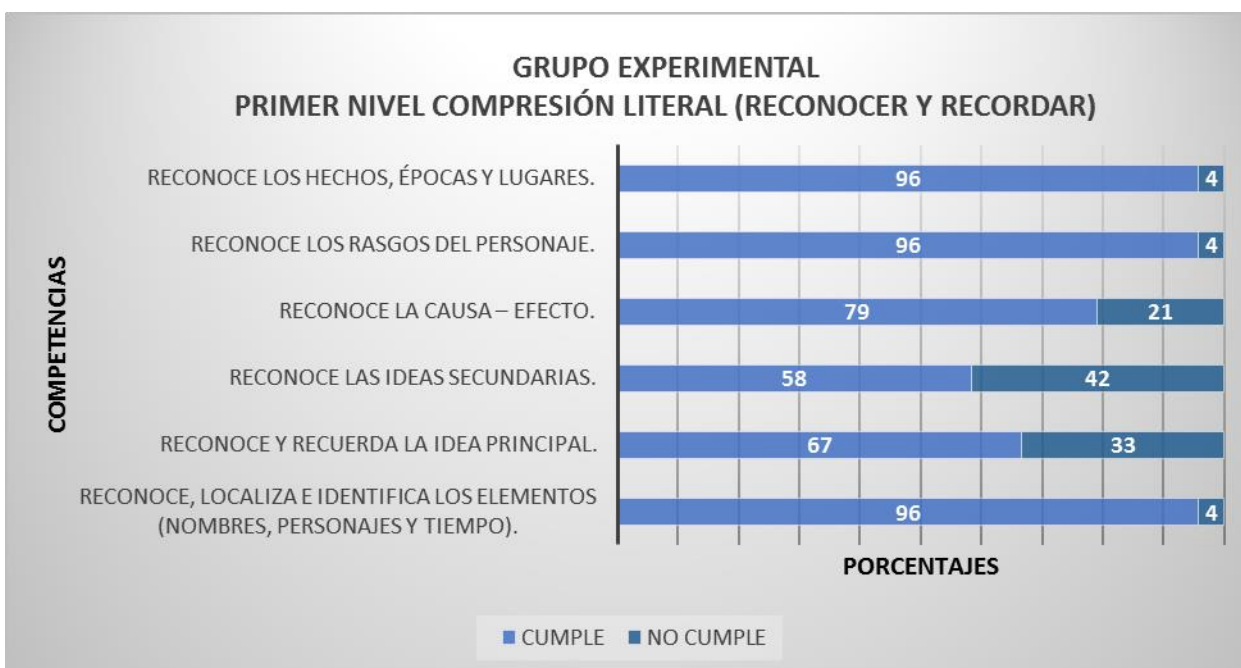
Las figuras de resultados se generaron de acuerdo con los datos arrojados en la matriz de comprensión lectora y se reflejan en las siguientes figuras:



**Figura 1. Primer nivel comprensión literal grupo control, tomada de la matriz de comparación**

Para evaluar los resultados del primer nivel se tuvo en cuenta preguntas afines con ejercicios de relacionar y unir o también preguntas sondeo que están destinadas a localizar la información que el lector haya podido mantener tras la lectura de las canciones. La combinación de varios tipos de preguntas dará como resultado una visión más clara para

alcanzar dicha capacidad. En este sentido, Frederickson (1984) afirma que lo que afecta realmente a la evaluación es el uso exclusivo de preguntas de selección múltiple. Sin embargo, Bennett, (1993) señala que la investigación empírica únicamente ha aportado pruebas ambiguas acerca del hecho de que, por ejemplo, las tareas con preguntas elaboradas midan destrezas claramente diferenciadas de las que miden las tareas con preguntas de respuesta múltiple. Es por esto que se integró en el momento de evaluar el proceso desarrollado en los talleres, pero también se tuvieron en cuenta la evaluación de los talleres, los cuales estuvieron direccionados con responder preguntas, donde tenían respuestas con selección múltiple.



**Figura 2. Primer nivel comprensión literal grupo experimental, tomada de la matriz de comparación**

En las figuras 1 y 2 se presentan las 6 competencias que permiten identificar la comprensión literal, en este primer nivel el lector debe realizar dos capacidades fundamentales: reconocer y recordar. Se puede evidenciar que los estudiantes del grupo control quienes no aplicaron el karaoke como mediación, se les dificultó encontrar y

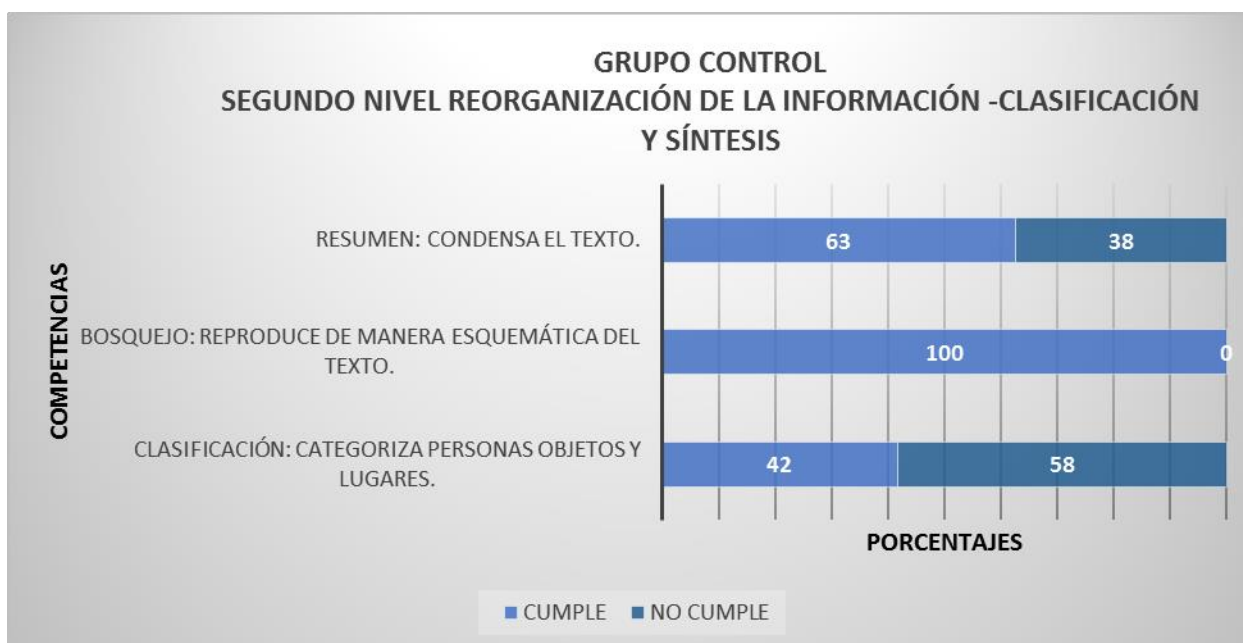
reconocer ideas secundarias al obtener un resultado del 38% siendo este el parámetro más bajo, mientras el grupo experimental logró un cumplimiento del 58%; otra competencia que muestra una distancia entre el grupo control y experimental es en donde los estudiantes debían identificar las ideas principales, ya que mientras el grupo control obtuvo un resultado del 54%, los estudiantes del grupo experimental lograron un porcentaje del 67%. También, se puede evidenciar la facilidad que presentaron los estudiantes del grupo experimental en el momento de reconocer en primera circunstancia hechos, épocas y lugares; en segunda instancia, los rasgos del personaje y, finalmente, localizar e identificar los elementos tales como nombre, personajes y tiempo; al obtener en estos tres parámetros un resultado del 96% mientras el grupo control en su orden respectivo tan solo obtuvo 88%, 79%, y en la última competencia tan solo un resultado de cumplimiento del 42%. Aunque también se puede evidenciar que en la competencia de causa y efecto se presenta una similitud, ya que en los dos grupos se reflejan unos resultados entre el 79% del grupo experimental y un 75% del grupo de control. Finalmente, es importante resaltar que en todos los resultados de las competencias del primer nivel los estudiantes que utilizaron el karaoke obtuvieron mejores resultados que aquellos que no lo utilizaron.

En relación con el segundo nivel identificado como reorganización de la información, esta se centra en la capacidad del lector en el momento de realizar clasificaciones y categorías de personas, objetos y lugares. Por consiguiente, descubre la capacidad de realizar bosquejos y, así, reproducir de manera esquemática, los textos y los resúmenes. Los dos primeros niveles permiten desde una comprensión global, la obtención de información específica, proporcionando que el lector tenga la facilidad de ir identificando el texto la información obtenida por los dos grupos se identificada en la siguiente tabla:

**Tabla 5. Competencias segundo nivel**

Segundo nivel
<b>Reorganización de la información - clasificación y síntesis</b>
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.
Resumen: Condensa el texto.

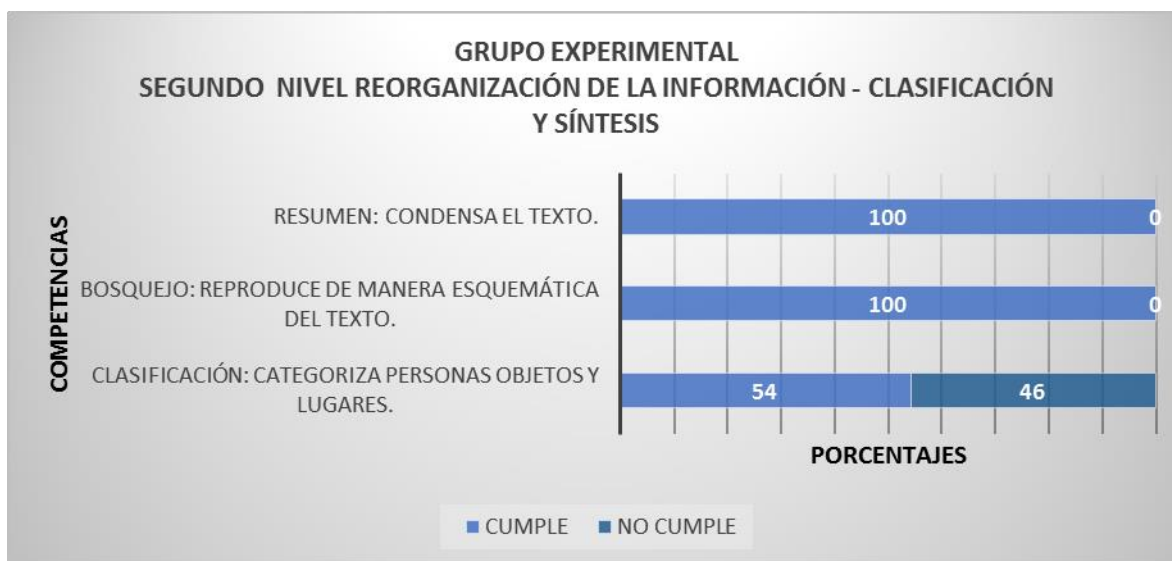
Fuente: autores de la investigación



**Figura 3. Segundo nivel: reorganización de la información-clasificación y síntesis grupo control, tomada de la matriz de comparación**

En el segundo nivel las preguntas estuvieron relacionadas con el desarrollo del estudiante en el momento de crear con imágenes significados, ya que en la evaluación de comprensión los estudiantes debían dibujar de manera esquemática el texto y al mismo tiempo lograr realizar un resumen del mismo con iconografías. Ser capaz de hacer un buen resumen implica ser capaz de identificar la idea principal, por lo que es posible que haya cierta relación entre los dos niveles. Sin embargo, ser capaz de identificar la idea principal no implica ser capaz de hacer un buen resumen, ya que resumir implica, además, otras competencias. De

acuerdo con Kay y Black (1986), resumir adecuadamente un texto no sólo implica ser capaz de reconocer e incluir en el mismo las ideas principales de aquél, sino presentar estas ideas de forma precisa y organizada, de forma que facilite que el lector pueda formarse una representación coherente del mismo. También, es de destacar que resumir no solo implica construir con palabras un texto sino también el poder generar una iconografía que nos permita identificar información clara del texto leído. En las evaluaciones de los talleres no solo tenían que escoger algunas respuestas que los fueran ubicando acerca del resumen de la canción sino que también en el numeral 8 de los talleres ellos debían dibujar su interpretación de la canción.



**Figura 4. Segundo nivel: reorganización de la información-clasificación y síntesis grupo experimental, tomada de la matriz de comparación**

De acuerdo con las figuras se puede identificar como los estudiantes del grupo control tan solo alcanzo alcanzaron el 63% de éxito en dicha competencia, mientras que el grupo experimental lograron alcanzar un 100% de cumplimiento al realizar el resumen. También, se identifica el cumplimiento total del grupo experimental y de control en el momento de realizar

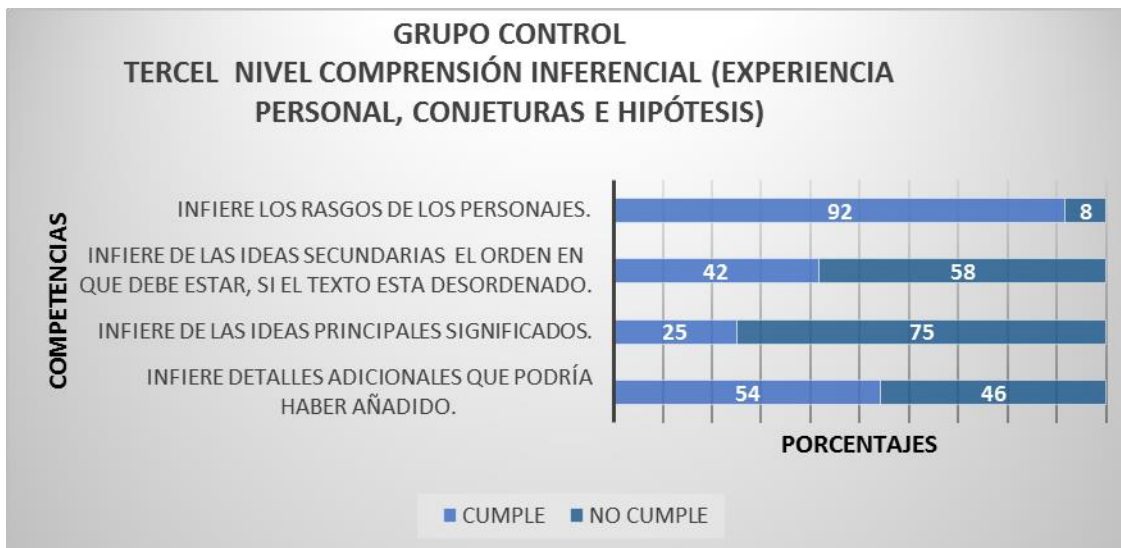
un bosquejo o reproducir de manera esquemática, demostrando que para estos grupos es más fácil graficar que interpretar con palabras un texto. Finalmente, en el momento de categorizar personajes objetos y lugares es de destacar que el grupo control tan solo tuvo un cumplimiento del 42%, mientras que el grupo experimental sigue presentando un cumplimiento más alto al obtener un resultado del 54%. En este nivel también se demuestra un cumplimiento más alto de aquellos que utilizaron el karaoke como mediación de su comprensión lectora.

De manera similar el tercer nivel permite que el lector integre su experiencia personal para poder desarrollar inferencias de acuerdo con la información obtenida del texto. Acá el principal objetivo es inferir desde detalles adicionales como ideas principales e ideas secundarias; por ejemplo, la inducción de un significado o enseñanza moral a partir de la idea principal y la inferencia de los rasgos de los personajes o de características que no se formulan en el texto, permitiendo la interpretación del texto más allá de la información explícita; este nivel está dividido en 4 competencias, de los cuales, inferir es el proceso más importante. La clasificación de este nivel se encuentra en la siguiente tabla:

**Tabla 6. Competencias tercer nivel**

Tercer Nivel
<b>Comprensión Inferencial (Experiencia Personal, Conjeturas E Hipótesis)</b>
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.
Infiere de las ideas principales significados.
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto está desordenado.
Infiere los rasgos de los personajes.

Fuente: autores de la investigación

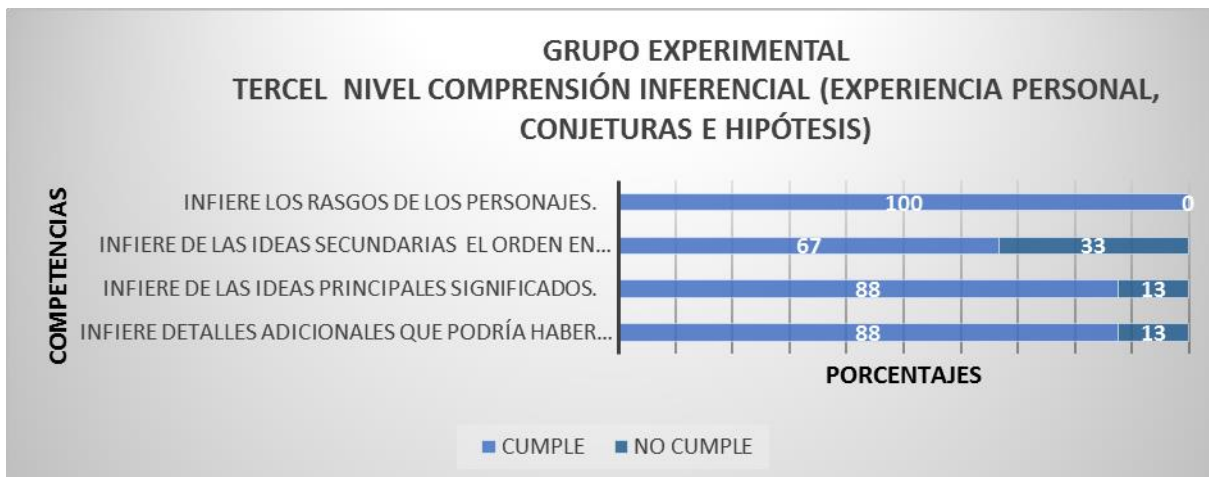


**Figura 5. Tercer nivel: comprensión inferencial (experiencia personal, conjeturas e hipótesis) grupo control, tomada de la matriz de comparación**

Durante este tercer nivel los estudiantes debían reorganizar información de manera coherente con la gramática inglesa para poder inferir significados. De acuerdo con Cassany, Luna & Sanz (2000):

La inferencia es la habilidad de comprender algún aspecto determinado del texto a partir del significado del resto. Consiste en superar lagunas que por causas diversas aparecen en el proceso de construcción de la comprensión (...) Puesto que las lagunas de comprensión son un hecho habitual en la lectura, la inferencia se convierte en una habilidad importantísima para que el alumno adquiera autonomía. (p.8)

La inferencia es utilizada en los talleres en donde los estudiantes tenían que unir imágenes con palabras que les fueran permitiendo entender el significado e inferir la causa y efecto de las canciones, de la misma manera en las evaluaciones de los talleres ellos debían deducir y relacionar ideas.



**Figura 6. Tercer nivel: comprensión inferencial (experiencia personal, conjeturas e hipótesis) grupo experimental, tomada de la matriz de comparación**

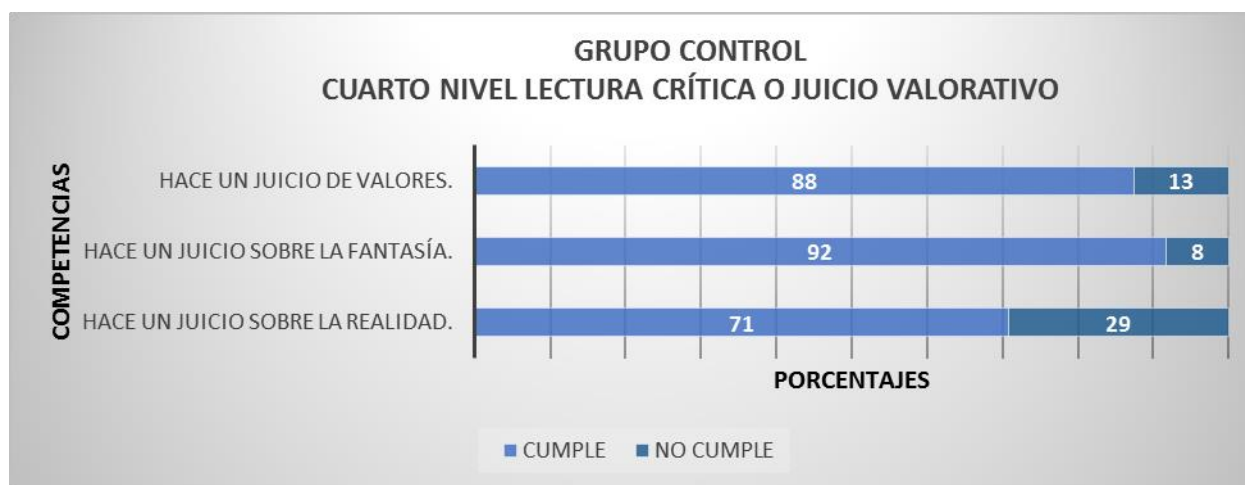
En relación con las figuras 5 y 6 se puede identificar que los estudiantes del grupo control obtuvieron un resultado del 92%, a diferencia del grupo experimental, quienes utilizaron la mediación del karaoke, lo cual les facilitó hacer inferencia en los rasgos de los personajes al obtener un 100% de cumplimiento; en relación con éste tercer nivel, también es de destacar, que el grupo control tan solo obtuvo un porcentaje de cumplimiento del 25% siendo esta una diferencia significativa entre los dos grupos ya que el cumplimiento del grupo experimental fue del 88% en la competencia en donde debían inferir de la idea principal significados. Del mismo modo, en el momento de inferir detalles adicionales se presenta otra gran distancia en los resultados de los dos grupos, ya que el grupo control obtuvo un resultado de cumplimiento del 54% en esta competencia mientras que el grupo experimental alcanzó un cumplimiento del 88%. Finalmente, en el momento de inferir ideas secundarias el otro grupo control tan solo obtiene un cumplimiento del 42%, y a su vez el grupo experimental obtiene un resultado superior frente al grupo control, ya que obtiene un resultado del 67% de cumplimiento.

El cuarto nivel, corresponde a la lectura crítica o juicio valorativo del lector que conlleva una reflexión sobre la realidad en donde el lector puede determinar y crear nuevos saberes. De la misma manera el lector debe poder realizar juicios sobre la fantasía y valores, permitiendo la reflexión sobre el contenido del texto, de acuerdo con la experiencia del lector con las cosas que lo rodean o con lecturas previas, y dependiendo de los códigos y sistemas de valores morales que el lector mantenga en su diario vivir. Las competencias de este nivel se reflejan en la siguiente tabla:

**Tabla 7. Competencias cuarto nivel**

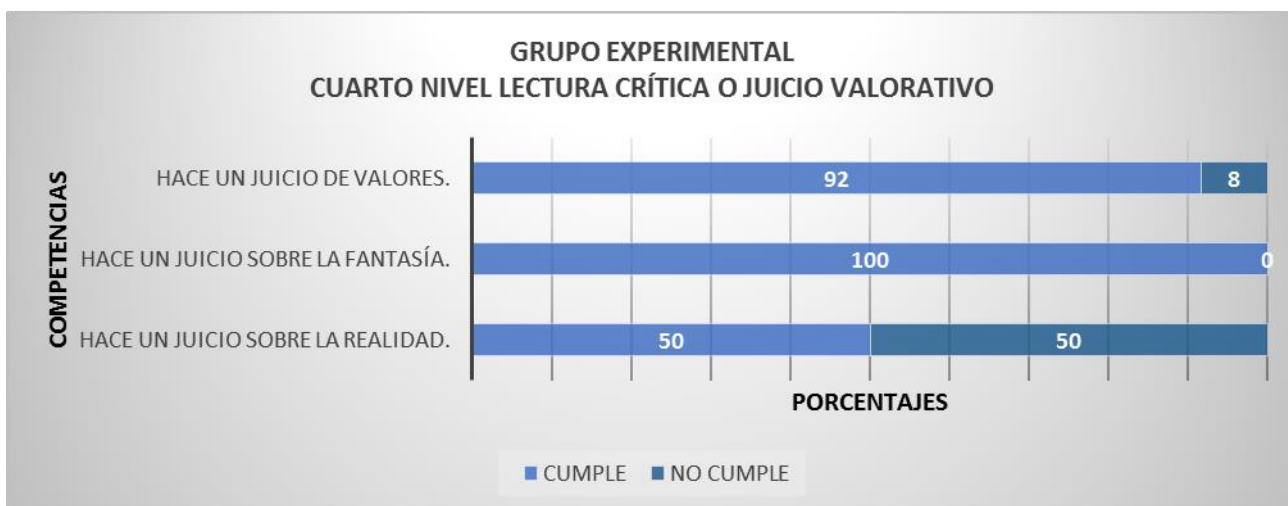
Cuarto nivel	
Lectura crítica o juicio valorativo	
Hace un juicio sobre la realidad.	
Hace un juicio sobre la fantasía.	
Hace un juicio de valores.	

Fuente: autores de la investigación



**Figura 7. Cuarto nivel: Lectura crítica o juicio valorativo grupo control, tomada de la matriz de comparación**

En el cuarto nivel las preguntas estaban relacionadas con generar un planteamiento de acuerdo con lo que se había trabajado anteriormente, los estudiantes tuvieron la oportunidad de elegir entre varias posibles respuestas que les permitieran tomar su propio juicio sobre la realidad y la fantasía. De igual manera generar respuestas de falso y verdadero que les permitieran no solo inferir sino también les generaba poder elegir sus propias críticas acerca de los diferentes textos, además: “La valoración crítica de la información contenida en el texto, información que, en el contexto educativo se incluye con frecuencia con el propósito de que sirva para que el alumno aprenda a pensar” Voss, Perkins & Segal (1991). En relación con esto, nuestro interés por la comprensión lectora está relacionado a completar no solo el nivel crítico sino que se presenta un interés más amplio al utilizar los textos, ya que este cuarto nivel también desea alcanzar evaluar la importancia de la información y compararla con sus propias experiencias.



**Figura 8. Cuarto nivel: Lectura crítica o juicio valorativo grupo experimental, tomada de la matriz de comparación**

De acuerdo con las anteriores figuras, el grupo control presentó un 92% de desempeño en esta competencia y el grupo experimental tuvo un cumplimiento del 100% al realizar un juicio sobre la fantasía. El grupo control alcanzó un cumplimiento del 88%, en el momento de realizar un juicio de valores y los estudiantes del grupo experimental alcanzaron un cumplimiento del 92%. También es importante identificar que en la competencia de realizar un juicio sobre la realidad el grupo control por primera vez obtiene un resultado superior que el grupo experimental, siendo esto un aspecto importante por mencionar ya que durante el análisis de cada una de las competencias el grupo experimental había obtenido resultados superiores en las competencias, mientras que en ésta por primera vez obtiene un resultado inferior, de igual manera, se identifica que la competencia es realizar un juicio sobre la realidad que es en donde se pueden identificar saberes previos y su visión acerca de su sociedad y su entorno.

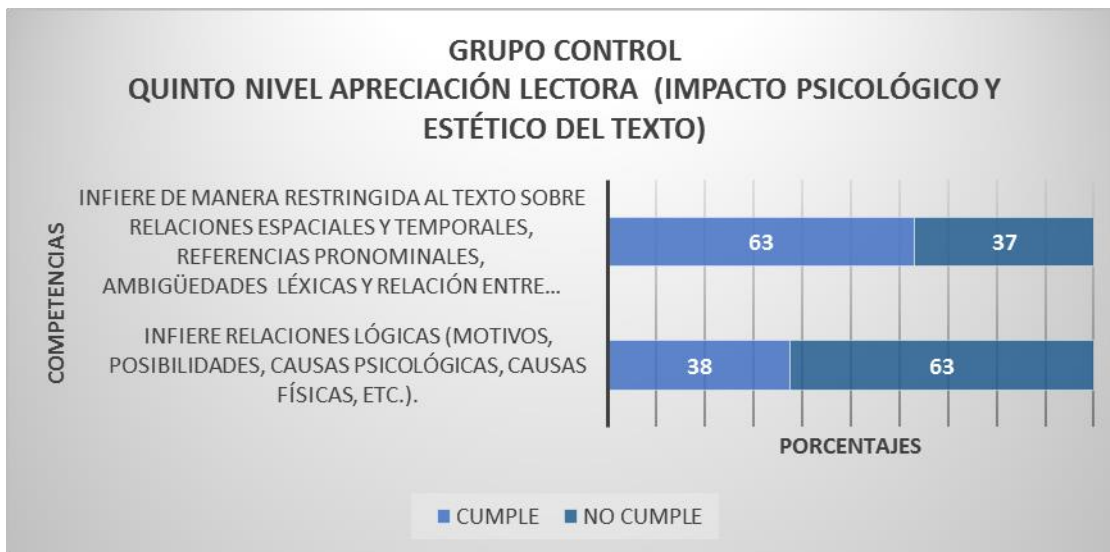
Finalmente, en último nivel llamado apreciación lectora impacto psicológico y estético del texto. Se realizan inferencias sobre motivos, posibilidades, causas psicológicas y causas físicas. Este nivel permite realizar una reflexión sobre la forma del texto, una evaluación crítica y una apreciación del impacto de ciertas características textuales. Para la identificación de cada una de sus competencias se presenta la siguiente tabla:

**Tabla 8. Competencias quinto nivel.**

Quinto nivel
<b>Apreciación lectora (impacto psicológico y estético del texto)</b>
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).

Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.

Fuente: autores de la investigación

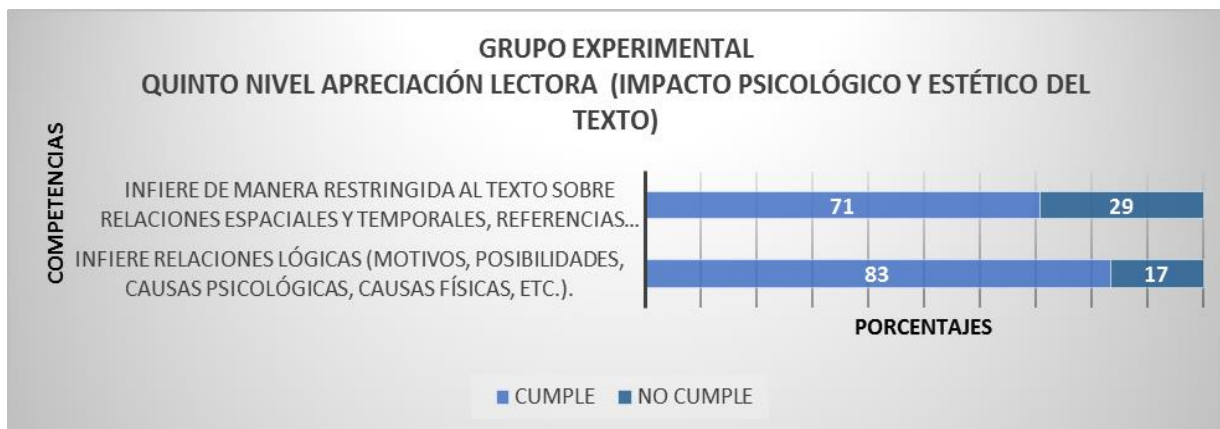


**Figura 9. Quinto nivel: Apreciación lectora (impacto psicológico y estético del texto) grupo control, tomada de la matriz de comparación**

Finalmente, los estudiantes durante este último nivel tendrían la posibilidad de escoger en selección múltiple, diferentes respuestas que iban relacionadas con inferir aspectos lógicos como motivos, posibilidades y causas físicas y psicológicas entre otros aspectos. (Pérez, 2005, p. 161)

“Entre las ventajas de este tipo de pruebas habría que señalar que no sólo pueden ser aplicadas a un gran número de alumnos, sino que, además, reducen las posibilidades de que la selección de las respuestas correctas sea consecuencia del azar, tal y como ocurría en el caso de los ítems de verdadero/falso”

Es por esto, que durante la aplicación del karaoke como mediación se tuvo en cuenta en el momento de realizar la calificación de cada uno de los ítems diferentes aspectos para medir los resultados.



**Figura 10. Quinto nivel: Apreciación lectora (impacto psicológico y estético del texto) grupo experimental, tomada de la matriz de comparación**

En las figuras 9 y 10 se identifica que el grupo control obtiene un resultado del 63%, mientras nuevamente el grupo experimental tiene un cumplimiento superior al obtener un resultado del 75% en la competencia de inferir de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias, pronominales, ambigüedades léxicas y relaciones entre elementos de la oración pero finalmente, la gran diferencia se encuentra en el parámetro de inferir relaciones lógicas ya que el grupo control tan solo obtuvo un cumplimiento del 38% mientras que el grupo experimental obtuvo un cumplimiento del 83% siendo esta una gran distancia entre los dos resultados y evidenciando la utilidad del karaoke como mediación en el proceso de comprensión lectora.

#### **4.3.2 Resultados obtenidos por niveles en los grupos de aplicación**

A continuación se realizó la comparación de los 5 niveles de comprensión lectora, tanto en el grupo control como en el grupo experimental, para que de esta manera se pueda ir

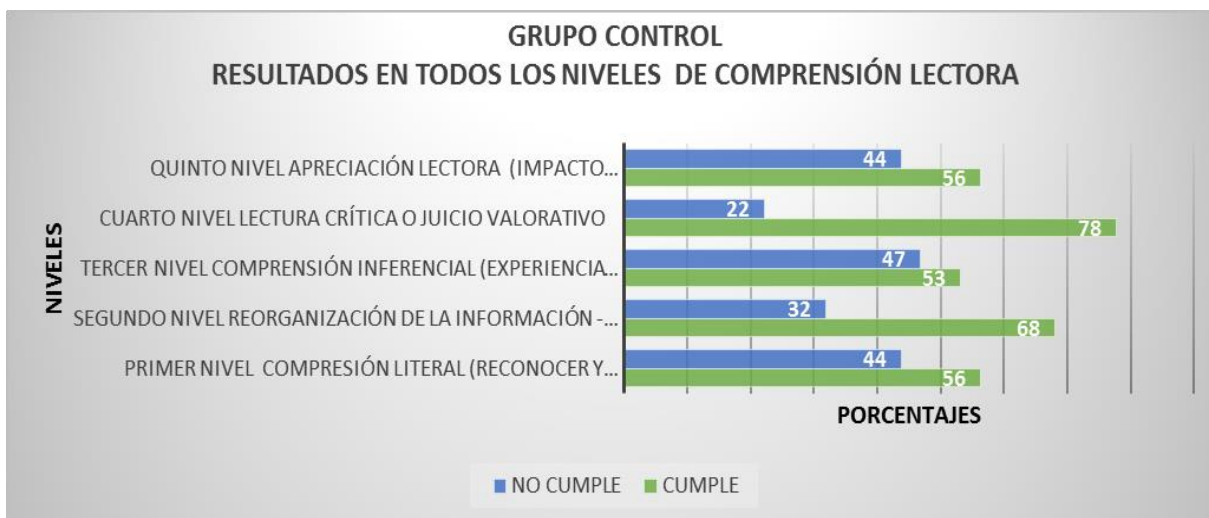
direccionando la comparación de los resultados de los 6 talleres aplicados, evaluando los resultados obtenidos entre quienes aplicaron el karaoke como mediación y aquellos que no.

**Tabla 9. Resumen de los niveles de comprensión lectora grupo control**

<b>Resumen de los Niveles de Comprensión Lectora en el Grupo Control</b>		
	<b>Cumple</b>	<b>No cumple</b>
Primer nivel -compresión literal (reconocer y recordar).	63	38
Segundo nivel -reorganización de la información, clasificación y síntesis.	68	32
Tercer nivel -compresión inferencial (experiencia personal, conjeturas e hipótesis).	53	47
Cuarto nivel -lectura crítica o juicio valorativo.	83	17
Quinto nivel -apreciación lectora (impacto psicológico y estético del texto).	56	44
Promedio.	65	35

Fuente: autores de la investigación

En seguida, se presentan las tablas y gráficas de resumen de los niveles de comprensión lectora en el grupo control y en el grupo experimental, teniendo en cuenta los datos obtenidos en todos los talleres y en todos los niveles.



**Figura 11. Resumen de los resultados del grupo control, tomada de la matriz de comparación**

**Tabla 10. Resumen de los niveles de comprensión lectora grupo experimental**

<b>Resumen de los niveles de comprensión lectora en el grupo experimental</b>		
	<b>Cumple</b>	<b>No cumple</b>
Primer nivel -compresión literal (reconocer y recordar).	63	38
Segundo nivel -reorganización de la información, clasificación y síntesis.	85	15
Tercer nivel -compresión inferencial (experiencia personal, conjeturas e hipótesis).	85	15
Cuarto nivel -lectura crítica o juicio valorativo.	81	19
Quinto nivel -apreciación lectora (impacto psicológico y estético del texto).	77	23
Promedio.	78	22

Fuente: autores de la investigación



**Figura 12. Resumen de los resultados del grupo experimental, tomada de la matriz de comparación**

En comparación con los resultados consolidados se puede evidenciar un cumplimiento de los estudiantes del grupo experimental en todos los niveles de comprensión lectora de la siguiente manera. En el primer nivel los estudiantes del grupo experimental obtuvieron un cumplimiento del 63% en el nivel de comprensión literal, ya que en el desarrollo de los talleres lograron identificar, reconocer y recordar aspectos que pudieron ser más notorios en el momento de utilizar el karaoke, porque no solo lo leían sino que también tenían la posibilidad de escucharlos, mientras que el grupo control tan solo obtuvo un cumplimiento del 56%.

En relación con el segundo nivel en donde los estudiantes debían reorganizar la información, clasificar y realizar síntesis los estudiantes del grupo experimental lograron un cumplimiento significativo en comparación con el grupo control, ya que mientras que el grupo que aplicó el karaoke como mediación obtuvo un 85% de cumplimiento, el grupo que no

utilizó la mediación tan solo alcanzó un cumplimiento del 68% identificando que en las competencias en las que más presentaron dificultad fueron en la clasificación, categorización de personas, objetos y lugares, al mismo tiempo al realizar la condensación o sea en el momento de realizar el resumen del texto.

En el tercer nivel también presentó una diferencia sustancial entre el grupo control y el experimental, ya que este último alcanzó un cumplimiento del 85%, a diferencia del grupo control que tal solo alcanzó un 53% de cumplimiento; este nivel pretendía que los estudiantes lograrán realizar una inferencia tanto de la experiencia personal como al mismo tiempo inferir conjeturas y generar hipótesis, demostrando nuevamente el avance de quienes utilizaron el karaoke como mediación en la comprensión lectora.

En relación con el cuarto nivel en el cual se esperaba que los estudiantes desarrollaran una lectura crítica y pudieran realizar juicios de valores, los estudiantes del grupo experimental continuaron obteniendo un cumplimiento más alto que el grupo control, ya que alcanzaron un 81% de cumplimiento y el grupo control un 78%.

Finalmente, en el quinto y último nivel se logra evidenciar cómo el uso del karaoke como mediación continúa funcionando, ya que los estudiantes del grupo experimental lograron alcanzar un cumplimiento del 77% a diferencia del grupo control que nuevamente obtiene un resultado inferior al solo alcanzar un 56% de cumplimiento.

#### **4.4 Discusión de Resultados**

De acuerdo con el objetivo general, el cual estaba relacionado con analizar los aportes del karaoke como mediación para la comprensión lectora del inglés y con los objetivos específicos los cuales estuvieron divididos en describir y clasificar, comparar y, finalmente evaluar, fueron aplicados en esta investigación en su totalidad. Para la recolección de la

información se utilizaron una serie de talleres con sus respectivas evaluaciones que permitieron a través del uso del instrumento de la matriz realizar los análisis acerca de los aportes del karaoke como mediación en la comprensión lectora, al mismo tiempo se utilizaron la encuesta y el diario de campo para poder ir llevando un monitoreo acerca del desarrollo de la mediación.

Inicialmente, se realizó la aplicación de una encuesta a los estudiantes de la Institución Educativa Antonio Ricaurte de Santana (Boyacá), la cual fue igual para los dos grupos, tanto el de control como experimental, para poder ir identificando su proceso de aprendizaje de inglés. Se enfatizó en verificar la percepción y apreciación del idioma dentro de la institución durante los últimos años cursados tanto en primaria como los dos años estudiados en el bachillerato, para la aplicación de la mediación se tuvo en cuenta los resultados académicos de los estudiantes en el área de inglés en el año inmediatamente anterior, se eligieron cuatro estudiantes en el grupo experimental el cual fue conformado por dos niñas y dos niños los cuales obtuvieron los más altos y más bajos resultados en esta área, de la misma manera se escogieron los estudiantes del grupo control. Esto nos permitió ir identificando la importancia que ellos presentan para aprender otro idioma, y en especial inglés. Así como lo afirman Dansereau (1985) y Nisbet (1987), las mediaciones constituyen secuencias integradas de procedimientos o actividades que se eligen con el propósito de facilitar la adquisición, almacenamiento y/o utilización de la información. Por lo tanto, la encuesta, también nos permitió identificar el inconformismo presentado al mantener las mismas mediaciones en el momento de enseñar, la falta de tácticas y herramientas que permitieran avanzar en el proceso de aprendizaje y que al mantenerse las mismas actividades

esto generaba una indisciplina y un desinterés en el momento de ingresar a las clases de inglés.

En seguida de este paso, se inició la aplicación de los talleres los cuales estuvieron diseñados teniendo en cuenta la importancia de utilizar diferentes tipos de preguntas. La combinación de varios tipos de preguntas nos dio como resultado una visión más clara para alcanzar el desarrollo de la comprensión lectora. En este sentido, Frederickson (1984) afirma que “lo que afecta realmente a la evaluación es el uso exclusivo de preguntas de selección múltiple” (p.6).

Por tal razón, los talleres estuvieron divididos en actividades tales como: relacionar imágenes con vocabulario, identificar palabras desconocidas, escribirlas y traducirlas para ayudarles a entender un poco más el significado de las canciones, para este tipo de preguntas fue notorio el avance del grupo experimental ya que tenían la posibilidad de leer, repetir, pronunciar y escuchar a través del karaoke como mediación y eso les ayudo para obtener mejores resultados en comparación con el grupo control. De acuerdo con el resto de preguntas, los estudiantes también tuvieron que escoger respuestas de acuerdo con algunos significados que ellos mismos investigaban, responder preguntas de falso y verdadero; en la evaluación se utilizó selección múltiple aunque tenían que realizar inferencias al tener que ordenar frases de los párrafos de acuerdo con la canción, generar un esquema que resumiera o diera un sondeo de las canciones, de igual manera identificar características específicas como rasgos de los personajes y características que eran notorias, durante este tipo de preguntas fue importante también el desarrollo del grupo experimental, ya que ellos mostraban una actitud mucho más interesada para responder estas preguntas y al mismo tiempo, también se esmeraban por responder correctamente sus actividades, mientras, el grupo control mostraba

más desinterés y para ellos era más importante finalizar de manera rápida sus talleres.

Resaltando que los estudiantes del grupo experimental utilizaban el karaoke como mediación en el proceso de comprensión lectora, mientras el grupo control únicamente utilizaba los textos de las canciones para poder hacer la realización de los talleres.

Al finalizar la aplicación de cada uno de los talleres se fueron evaluando, ya que esto permitió a los investigadores poder ir identificando el avance que fueron presentando los estudiantes quienes aplicaron el karaoke como mediación; esto se fue evidenciando y consignando en el diario de campo que se fue creando en el momento de la aplicación de cada uno de los talleres.

Como tercer aspecto se utilizó la matriz de Molina (1988). “Ésta contiene una serie de competencias que permiten determinar el nivel de comprensión lectora” (p.124). Ésta estaba dividida en 5 niveles los cuales fueron: primer nivel, comprensión literal (reconocer y recordar), en este nivel los estudiantes del grupo experimental obtuvieron unos resultados superiores al alcanzar un nivel de cumplimiento del 63% a diferencia del grupo control que tan solo obtuvo un cumplimiento del 56% mostrándonos el primer avance en el ejercicio de la comprensión lectora. En el segundo nivel, reorganización de la información - clasificación y síntesis, nuevamente los estudiantes quienes utilizaron el karaoke como mediación obtuvieron un resultado superior al obtener un 85% de cumplimiento frente a un 68% de cumplimiento del grupo control, demostrando que al utilizar el karaoke como mediación se les facilita el realizar síntesis de los textos. En el tercer nivel, comprensión inferencial (experiencia personal, conjeturas e hipótesis), la distancia entre quienes aplicaron el karaoke como mediación y quienes no, es nuevamente amplia, el grupo experimental obtuvo un cumplimiento del 85% frente a un 53% de quienes no. En el cuarto nivel, lectura crítica o

juicio valorativo, aunque la distancia no fue muy amplia, aun así los estudiantes del grupo experimental mantienen una superioridad frente al grupo control al obtener un 81% frente a un 78%. Cabe destacar que en este nivel el factor más importante eran sus saberes previos y sus contextos, teniendo los grupos similitud frente a estas características. Finalmente, en el quinto nivel, apreciación lectora (impacto psicológico y estético del texto), nuevamente se evidencia una gran distancia entre quienes aplicaron la mediación al obtener un resultado de cumplimiento del 77%, frente a un cumplimiento básico del 56%, esto también nos arrojó como conclusión que en todos los niveles, aquellos estudiantes quienes fueron el grupo experimental, o sea aquellos que aplicaron la mediación del karaoke obtuvieron resultados superiores frente al grupo control. Cada uno de los niveles está dividido en diferentes competencias que cada una de ellas fueron evaluadas y analizadas para poder llegar a las conclusiones de acuerdo con quienes utilizaron el karaoke como mediación como aquellos que no.

En relación con el diario de campo, Bonilla y Rodríguez (2007) dice que: “El diario de campo debe permitirle al investigador un monitoreo permanente del proceso de observación” (p.77). Por lo tanto, los investigadores debían ir registrando cada uno los aspectos que se fueron presentando durante el desarrollo de cada uno de los talleres y evaluaciones en el momento de utilizar y de no utilizar el karaoke como mediación. Para la construcción de los diarios de campo estos se dividieron en tres grandes aspectos y cada aspecto tenía sus propias subdivisiones de la siguiente manera; el primer ítem fue: aspectos generales, el cual estaba dividido en características específicas tales como: hora de inicio, hora final, lugar de aplicación, responsables, participantes, descripción previa del grupo, descripción del grupo durante la actividad, descripción del post-actividad, justificación,

procesos, resultados, evidencias, observaciones y recomendaciones; esto nos permitió a los investigadores llevar un control de posibles variables que se fueran a presentar, de la misma manera, nos permitió ir registrando aspectos por mejorar para la aplicación del resto de talleres y cada uno de los talleres nos fue enseñando algo más por mejorar para el siguiente taller, de la misma manera, nos fue mostrando cómo el karaoke sí iba funcionando como mediador en el proceso de aprendizaje del inglés y cómo también quienes no lo estaban utilizando iban presentando el deseo de poder aplicar el taller como el grupo experimental.

Para el segundo ítem, se tuvo en cuenta el aspecto emocional, que estaba dividido en emociones experimentadas, descripción de actitudes, motivaciones y valores reflejados. En este aspecto fue evidente cómo para los estudiantes del grupo experimental el poder aplicar el karaoke les sirvió no solo en el proceso de mejoramiento de la comprensión lectora, sino también les permitió integrarse, subir sus niveles de respeto al saber que cada uno de ellos iba ir a cantar y también se generó un ambiente de apoyo entre ellos mismos y con los docentes investigadores. Por el contrario, los estudiantes del grupo control mostraron más apatía y desinterés por apoyarse, su principal motivación fue obtener mejores resultados que sus otros compañeros quienes estaban aplicando los talleres.

Finalmente, el último ítem fue el aspecto social, el cual estaba dividido en cooperación y trabajo colaborativo, interacción con los investigadores y con los interlocutores y empatía con otros. En este aspecto también fue notoria como los estudiantes que aplicaron la mediación se mostraron más colaboradores e intentaban apoyarse unos con otros. Otro aspecto muy notorio en este ítem fue que ese ambiente se amplió a la clase de inglés, ya que los estudiantes del grupo experimental salían motivados e intentaban ayudar a sus otros compañeros porque notaban un avance en su aprendizaje del inglés.

De acuerdo con el proceso que se llevaba, se realizó una segunda encuesta la cual sí estuvo dividida en quienes aplicaron el karaoke como mediación y quienes no, esto también nos permitió evidenciar resultados satisfactorios de los estudiantes del grupo experimental, ya que manifestaron que la intervención del karaoke como mediación de la comprensión lectora les ayudó a incrementar su nivel de inglés, les aportó seguridad y confianza frente al abordaje de la lengua, les planteó una mirada comprensible del aprendizaje del idioma, les brindó otra forma de interactuar con el inglés, así como lo afirman Cantero, et al. (2010). “La propia audición se ve facilitada por la lectura de las palabras: el alumno, más acostumbrado a leer, asocia correctamente sonido/grafía, lo que le ayuda, al mismo tiempo, a fijarse en la pronunciación de las palabras leídas” (p.51). Al mismo tiempo, a los estudiantes del grupo experimental, les entusiasmo explicarle a sus otros compañeros como eran las actividades y que ellos podían hacerlo también en clase con todo el grupo y los motivó como aprendices de otras asignaturas.

## 5. CONCLUSIONES

A lo largo de la investigación *Implementación del karaoke como mediación en la comprensión lectora del inglés en la Institución Educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana (Boyacá)*, los estudiantes se enfrentaron a una actividad en la cual se presentó una dificultad, ya que realizar la tarea de comprender un texto, no solo es decodificar signos sino también poder identificar características literales para lograr reconocer y recordar información que les va a ser útil en el momento de empezar a realizar inferencias de acuerdo con sus saberes previos y, al mismo tiempo, poder comprender el texto. Y, de esa manera, poder convertirse en lectores autónomos, no solo en su lengua materna sino también poder utilizar estas mediaciones en el momento de querer adquirir una lengua extranjera.

Esta investigación se dividió en varios pasos para poder ir identificando cuáles eran las carencias que tenían nuestros estudiantes acerca del aprendizaje de la comprensión lectora en inglés, ellos desde la primera encuesta iniciaron dándonos parámetros que nos fueron útiles en la creación y desarrollo de los talleres, al igual manifestaban la dificultad que se presenta para realizar esta clase de actividades, ya que la mayoría de las clases se direccionan hacia otros aspectos, al mismo tiempo exteriorizaban el inconformismo con los procesos que se llevan en el colegio, al manifestar que las clases son rutinarias o discontinuadas debido a las horas que se ven por semana, ya que solo tienen 3 horas por semana, y la lectura de textos no les despiertan el interés por aprender inglés.

En relación con el inconformismo de los estudiantes con los procesos del colegio y que fueron registrado en el diario de campo, una de las mayores dificultades que se presenta son los cambios constantes de docentes, debido a que por la distancia de la Institución en muchas ocasiones no han tenido docentes por periodos de tiempo y de igual manera afirmaban

haber tenido profesores de otras áreas enseñando inglés, y eso no ha permitido una continuidad en el proceso. Al mismo tiempo, les ha generado descontento con el aprendizaje, pero a su vez mostraron su entusiasmo para poder desarrollar la mediación, ya que no es muy común el uso del karaoke para ninguna de sus actividades académicas.

Mediante la aplicación del karaoke como mediación en la comprensión lectora del inglés se evidenció la dificultad que presentan los estudiantes para lograr entender los textos, se encuentran deficiencias en aspectos como el de reconocer y recordar información explícita. Esto se puede identificar en su proceso académico, lo cual ha afectado su comprensión lectora, de igual manera esto refleja lo que ellos mismo habían manifestado en la encuesta y es esa falta de continuidad en el proceso de aprendizaje del inglés, aunque también se muestra que esta dificultad no solo es evidente en el área de inglés sino también en la comprensión de textos en el resto de áreas. En la aplicación de los talleres, también se resalta el avance que tuvieron y el entusiasmo que presentaban en el momento de utilizar mediaciones diferentes para mejorar su proceso de aprendizaje. Debido a que se utilizaron una serie de aspectos en los talleres para poder ir determinando la efectividad de la mediación tales como: relacionar imágenes con vocabulario, identificar palabras desconocidas, escribirlas y traducirlas para ayudarles a entender un poco más el significado de las canciones, los estudiantes también tuvieron que escoger respuestas de acuerdo con algunos significados que ellos mismos investigaban, responder preguntas de falso y verdadero; de igual manera, se utilizó selección múltiple aunque tenían que realizar inferencias al tener que ordenar frases de los párrafos de acuerdo con la canción, generar un esquema que resumiera o diera un sondeo de las canciones, de igual manera identificar características específicas como rasgos de los personajes y características que eran notorias en los textos.

De igual manera, es importante destacar que en el momento de realizar la comparación se tuvo en cuenta la variable de aspectos sociales del grupo, ya que se suele tener el concepto de que los estudiantes en el bachillerato no conocen y no muestran interés por aprender una lengua extranjera, pero en nuestro caso fue lo contrario, los estudiantes quienes utilizaron la mediación del karaoke siempre intentaban tener la mejor actitud para poder realizar la aplicación de los talleres. Esto se puede evidenciar en sus comentarios registrados en el diario de campo y también en el momento de la aplicación de la encuesta final y para quienes no lo utilizaron, también, sugirieron el hecho de utilizar la mediación con ellos, siendo este comentario también registrado en los diferentes instrumentos. Es por esto, que los estudiantes muestran cambios significativos en el momento de aprender cuando se utilizan mediaciones, como lo es el karaoke, que sirve de mediación para los procesos de aprendizaje. La innovación y el ponerlos a actuar con el proceso generan cambios no solo en el aprendizaje sino también en su comportamiento dentro del salón de clase y en su visión del inglés.

En relación con el marco metodológico utilizado para esta investigación se concluyó que fue adecuado, ya que al ser mixto, la reflexión es la base fundamental para su análisis. Al escoger el estudio de caso nos permitió utilizar una serie de instrumentos fundamentales para el buen desarrollo del proceso, por ejemplo la encuesta, la cual fue bastante precisa en el momento de darnos a conocer e identificar los puntos de vista de nuestros estudiantes frente al concepto del inglés y de las formas de aprenderlo. Como segundo instrumento y que también nos lo permitía nuestro tipo de investigación, se utilizó el diario de campo, el cual no solo nos permitió hacer una observación directa sino que nos permitió ir registrando aspectos fundamentales para esta investigación generándonos certeza en el momento de realizar el análisis de éste. Por último, pero no menos importante la matriz de comparación, este

instrumento nos dio las herramientas para analizar y evaluar el proceso y nos facilitó nuestra labor como investigadores.

De acuerdo con lo anteriormente mencionado, el estudio de caso permitió también la posibilidad de haber escogido una mediación que fuese novedosa para nuestra población, de igual manera que les fuera útil y además que nos generara resultados frente a la reflexión de los ejercicios. Además, se concluyó que el proceso lector debe definitivamente empezar a generarse en un ambiente adecuado y activo, para que los estudiantes lo puedan adquirir de una manera más simple. Al mismo tiempo, que la comprensión lectora se convierta en algo significativo en su proceso académico. También, es importante porque aquellos estudiantes que se sienten satisfechos con su proceso, suelen replicar esos saberes en sus contextos y eso ayuda a ampliar las redes de aprendizaje.

Retomando a los grupos de esta investigación, tanto el experimental como el de control, se intentó mantener al máximo las mismas características en el momento de aplicar el karaoke como mediación, disminuyendo factores externos que pudieran afectar la aplicación de ésta, esto nos llevó a concluir, también, después de realizar el análisis de resultados y al ir evaluando los talleres aplicados, que se pudo identificar el avance de quienes utilizaron el karaoke como mediación, debido a que en todos los niveles de la matriz de comprensión lectora el grupo experimental obtuvo mejores resultados que aquellos que no. También fue notorio y registrado en el diario de campo el cambio de actitud de quienes aplicaron la mediación.

Por otro lado, la aplicación de la mediación también les permitió a los estudiantes compartir con compañeros que comúnmente no mantienen una relación muy cercana, ya que uno de los parámetros que se tuvo en cuenta en el momento de la elección de los estudiantes

fueron sus resultados en el área de inglés en el año inmediatamente anterior, se escogieron dos de los mejores y dos con resultados no tan buenos. Este factor en el momento de la aplicación les dio una característica importante ya que mientras que para el grupo control los cambios no fueron muy notorios, en el grupo experimental se unieron más, se apoyaban para realizar de una manera coherente las actividades, se respetaron en todos los momentos pero en especial en el momento de utilizar el karaoke, ya que cada uno sabía que le iba a corresponder un turno y al mismo tiempo, esta actitud continuaba después de aplicada la mediación. Así que la mediación les ayudó no solo en el componente académico y de comprensión lectora sino también en su ambiente social que en ocasiones es olvidado por los investigadores pero que en realidad pueden afectar para el éxito de una actividad.

Finalmente, se puede destacar que al hacer uso del karaoke como mediación nos ayuda para mejorar los diferentes procesos de aprendizaje de nuestros estudiantes en relación con la comprensión lectora, de igual manera concluir que quienes utilizan el karaoke como mediación se beneficiaron al contar con un soporte para el proceso de aprendizaje. Además que los procesos de evaluación no se deben realizarse con un solo cuestionario sino que debe ser la integración de varios aspectos, varios tipos de preguntas en donde se integren tanto aspectos emocionales como los sociales, debido a que estos nos pueden servir para mejorar los diferentes procesos de aprendizaje.

**REFERENCIAS**

- Asociación Española de terapia del juego (Aetj). (2007). *Métodos y técnicas*. Recuperado el 12 de enero de 2015 <http://www.terapiadejuego.es/webs/metodos.htm>
- Alonso, C. (2000). *Aprendizaje y ordenador*. Recuperado el 02 de febrero 2015 [www.ucsm.edu.pe/ribie/66.pdf](http://www.ucsm.edu.pe/ribie/66.pdf)
- Bandura, A. (1990). Perceived self-efficacy in the exercise of personal agency. *Revista Española de Pedagogía*, 187, 397-424.
- Baquero, R. (1998). *Tensiones y paradojas en el uso de la teoría socio-histórica en educación en Carretero, M., Castorina, J., Baquero, R. (eds) Debates constructivistas*. Buenos Aires: Aique. Reflexiones sobre educación. Recuperado el 11 de noviembre 2014 <http://www.fchst.unlpam.edu.ar/iciels/164.pdf>
- Beltrán, J. (1995). Estrategias de aprendizaje. En Beltrán & Bueno (coord.). *Psicología de la Educación* (pp. 307 – 329) Madrid: Alianza Editorial.
- Bennett, C. H., Brassard, G., Crépeau, C., Jozsa, R., Peres, A., & Wootters, W. K. (1993). Teleporting an unknown quantum state via dual classical and Einstein-Podolsky-Rosen channels. *Physical review letters*, 70(13), 1895.
- Bonilla, C., Rodríguez, S. (1997). *Más allá de los métodos. La investigación en ciencias sociales*. Bogotá: Norma.
- Buhler, C. (1935). The curve of life as studied in biographies. *Journal of Applied Psychology*, 19, 405-409.
- Campos, E. (2011). Las características de la musicoterapia. *Revista Eduinnova*, 28. Recuperado el 19 de agosto de 2011 de <http://www.eduinnova.es/ene2011/ene30.pdf>.

- Cantero, F., Mendosa, A. & Sanahuja, E. (2010). *Karaoke: un instrumento globalizador para la enseñanza de las lenguas*. Barcelona: Centro Virtual Cervantes. Recuperado el 22 de julio de 2011 de, [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/04/04\\_0523.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/04/04_0523.pdf)
- Carranco, R (2007). Reportaje Cantar alivia a los enfermos mentales. *Diario el País*. Recuperado el 22 de julio de 2014 de, [http://www.elpais.com/articulo/andalucia/Cantar/alivia/enfermos/mentales/elpepuespan/20070830elpand\\_12/Tes](http://www.elpais.com/articulo/andalucia/Cantar/alivia/enfermos/mentales/elpepuespan/20070830elpand_12/Tes)
- Cassany, D., Luna, M. & Sanz, G. (2000). *Enseñar lengua*. 5ª ed. Barcelona: Graó.
- Chomsky, N. (1968). *Language and mind*. New York: Harcourt Brace World.
- Chacón, C. T. (2006). Las creencias de autoeficacia: un aporte para la formación del docente de inglés. *Revista Acción Pedagógica*, 15. Recuperado el 22 de julio de 2014 de, <http://www.saber.ula.ve/handle/123456789/17262>
- Chetty, S. (1996, octubre – diciembre). The case study method for research in small- and médium - sized firms. *International Small Business Journal*, 5.
- Cohen, E. (1991). *El arte de hablar en público*. México: CECSA.
- Colombia, Ministerio de Educación Nacional, *Lineamientos Curriculares Lengua Castellana*, p. 27, 1998.
- Dansereau, D. (1985): *A Learning strategy research*. En Segal, J., Chipman, S. & Glaser, R. (eds.). *Thinking and learning skills*, (Vol.1, pp. 209-239). Hillsdale, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates.
- Duffé, A. L. (2003). ¿La teoría de Robert Gagné podría servirnos para organizar y planificar nuestras acciones didácticas? *Revista Didáctica, Lengua y Literatura*. Recuperado el

22 de julio de 2014 de,

[revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/download/DIDA0303110023](http://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/download/DIDA0303110023)

Karaoke Libera Sentimientos. (2009). *Diario El Siglo de Durango*. Recuperado el 10 de julio de 2011 de <http://www.elsiglodedurango.com.mx/noticia/211021.karaokelibera-sentimientos.html>

EISENHARDT, K. (1989). *Building Theories from Case Study Research» Academy of Management Review*, 14(4).532-550.

Engh, D. (2013). Why use music in English language learning? A survey of the literature. *English Language Teaching*, 6(2), p113.

EFE. (2007). El karaoke aumenta la autoestima, incrementa la atención y capacidades cognitivas como la memoria y la lectura, a la vez que disminuye la ansiedad en enfermos mentales. *Psiquiatria.com*. Recuperado el 20 de marzo de 2011 de <http://www.psiquiatria.com/noticias/tratamientos/psicoterapias/32848/>

Farrar, M. J. (1992). Negative evidence and grammatical morpheme acquisition. *Developmental Psychology*, 28, 90-98.

Fainholc, B. (2004). *El concepto de mediación en la tecnología educativa apropiada y crítica*. Recuperado el 20 de marzo de 2015 de [http://cmapsinternal.ihmc.us/rid=1119466861556\\_1804172076\\_502/educ.ar%20%20Educacion%20y%20TIC\\_%20El%20concepto%20de%20mediacion%20en%20la%20tecnologia%20educativa%20apropiada%20%20critica.pdf](http://cmapsinternal.ihmc.us/rid=1119466861556_1804172076_502/educ.ar%20%20Educacion%20y%20TIC_%20El%20concepto%20de%20mediacion%20en%20la%20tecnologia%20educativa%20apropiada%20%20critica.pdf)

Frederickson, H.G. (1997). *The spirit of public administration*. San Francisco: Jossey, B.

Freud, S. (1917). *A general introduction to psychoanalysis*. New York: Washington Square Press.

- Fillola, A. (2004). Los materiales literarios en la enseñanza de ELE: funciones y proyección comunicativa. *Revista Electrónica de Didáctica ELE*, 1.
- Gagné, R. M. (1965). *The conditions of learning*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Gaonac'H, I. (1987). *Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*. Hatier-Credif. Paris.
- Gerken, L. & McIntosh, B. J. (1993). Interplay of function morphemes and prosody in early language. *Developmental Psychology*, 29, 448-457.
- Hernández Sampieri. (2008) de la Investigación. 2ª. ed. McGraw-Hill. México, D.F
- Hilgar, E. & Bower, G. (1980). *Teorías del aprendizaje*. México: Trilla
- Ibáñez, A., & Quijano, J. (2010). Características de comprensión lectora en estudiantes universitarios. *Estudios Socio-Jurídicos*, 12(1), 337-364.
- Irwin, J. (1986). *Teaching Reading Comprehension Processes*. Englewood, J.N. PrenticeHall.
- Jiménez, M. (2006). *Estrategias de enseñanza-aprendizaje en la comprensión oral del francés como segunda lengua*. Recuperado el 20 de marzo de 2015 de <http://eprints.ucm.es/tesis/edu/ucm-t28034.pdf>
- Johston, P. H (1989). *La evaluación de la comprensión lectora: un enfoque cognitivo*. Madrid: Visor.
- Herrera, M. (2009). Material Didáctico Innovador Nuevas Tecnologías Educativas. *Revista Iberoamericana de Educación*, 48(6). Recuperado el 20 de marzo de 2015 de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2933738>
- Kay, D. & Black, J. (1986). *Explanation-driven processing in summarization: the interaction of content and process*. En Galambos, S.A., Abelson, R.P. & Black, J.B. (Eds.). *Knowledge structures*. Hillsdale, NJ: LEA.

- Knowles, S., Holton, F. & Swanson, A. (2001). *Andragogía, el aprendizaje de los adultos*. México: Oxford.
- Krashen, S. D. (1985). *The input hypothesis: issues and implications*. New York: Longman Group.
- Leung, C., Lee, G., Cheung, B., Kwong, E., Wing, & Kan, C. (2002). Karaoke Therapy in the Rehabilitation of mental patients. *Singapore Medical Journal*, 43, (12). Recuperado el 20 de marzo del 2011 de <http://www.sma.org.sg/smj/3904/articles/3904a4.html>
- Lindsay, P. (2000). *Teaching english worldwide*. Burlingame: Alta Professional Series
- Martínez Carazo, P. C. (2006). *El método de estudio de caso: estrategia metodológica de la investigación científica*. Universidad del Norte. 165-193,
- Maslow, A. (1970). *Motivation and personality*. 2<sup>nd</sup> ed. New York: Harper Row.
- Mashayekh, M., & Hashemi, M. (2011). The Impact/s of Music on Language Learners' Performance. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 30, 2186-2190.
- Mertens, D.M. (2005). *Research and evaluation in education and psychology. Integrating diversity with quantitative, qualitative, and mixed methods*. 2<sup>nd</sup> ed. Thousand Oaks: Sage.
- Mertler, C. A. (2001). Designing scoring rubrics for your class-room. *Practical Assesment Research and Evaluation*, 7 (25). Recuperado el 10 de mayo de 2008 de <http://PAREonline.net/getvn.asp?v=7&n=25>.
- Ministerio de Educación Nacional, (2006). Guía número 22 estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: inglés. Recuperado el 10 de mayo de 2014 de [http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-115174\\_archivo\\_pdf.pdf](http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-115174_archivo_pdf.pdf)
- Molina García, S. (1984). *Batería diagnóstica de la Madurez para la Lectura*. Madrid: CEPE.

- Muñoz, C. (2002). *Aprender idiomas*. Barcelona: Paidós.
- Nisbet, J. & Shucksmith, J. (1987). *Estrategias de aprendizaje*. Madrid: Santillana.
- Ocampo, E. (2011). El japonés guarda los sentimientos para mantener la armonía. *Blog de Javier Petro Sociología*. Recuperado el 20 de mayo de 2011 de <http://javierprietogonzalez.blogspot.com/2011/03/yamamoto-el-japones-guarda-los.html>
- Oxford, R. (1990). *Language Learning Strategies*. Boston: Heinle & Heinle. p. 291-300
- Pellizari, P. (1993). *Musicoterapia psicoanalítica: el malestar en la voz*. Argentina: Ricardo R. Recio.
- Pérez, S. (2012). *Karaoke-terapia (Los efectos saludables de practicar karaoke)*. Universidad de Palermo. Recuperado el 20 de mayo de 2011 de [http://fido.palermo.edu/servicios\\_dyc/proyctograduacion/detalle\\_proyecto.php?id\\_proyecto=528](http://fido.palermo.edu/servicios_dyc/proyctograduacion/detalle_proyecto.php?id_proyecto=528)
- Pérez, L. F. (2005). *Programas educativos para alumnos con alta capacidad sistemas de enriquecimiento*. En Valadez, D., Zabala, A. & Betancourt, J. (Eds.). *Alumnos superdotados y talentosos. Identificación, evaluación e intervención: una perspectiva para docentes*. (pp. 161-198). Manual Moderno: México.
- Pérez, M. (2003). *Leer y escribir en la escuela: algunos escenarios pedagógicos y didácticos para la reflexión*. Icfes, Ministerio de Educación Nacional, p. 9, Bogotá
- Piaget, J. (1926). *El lenguaje del niño*. New York: Harcourt.
- Rengifo, A. R. (2009). Improving pronunciation through the use of karaoke in an adult English class. *Profile Issues in Teachers Professional Development*, (11), 91-106.

Redacción. (12 de Febrero 2015). Colombia fue calificado con nivel bajo en dominio del

inglés. *EL Colombiano*. Recuperado de:

<http://www.elcolombiano.com/colombia/educacion/colombia-fue-calificado-con-nivel-bajo-en-dominio-del-ingles-GK1268787>

Rodríguez Sardiñas, O. (2002). Encuentro de la cultura Cubana. *Revista Asociación*

*Encuentro de la Cultura Cubana*. Recuperado el 20 de mayo de 2014 de

[http://pcvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario\\_08/pdf/cultura03.pdf](http://pcvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_08/pdf/cultura03.pdf)

Rogers, C. (1951). *Client-centered therapy: Its current practice, implications, and theory*.

Boston, MA: Houghton Mifflin.

Rogers, C. (1997). *El proceso de convertirse en persona: mi técnica terapéutica*. Buenos

Aires: Paidós.

Rojas, M. V. (2011). La comunicación pedagógica: elemento transformador de la práctica

educativa / The pedagogic communication: a transformer element of the educational

practice. *Actualidades Investigativas en Educación*, 9(2).

Salcedo, C. S. (2010). The effects of songs in the foreign language classroom on text recall,

delayed text recall and involuntary mental rehearsal. *Journal of College Teaching &*

*Learning (TLC)*, 7(6).

Sarduy, A. (2014). Bases conceptuales de la mediación y su importancia actual en la práctica

pedagógica. *Summa Psicológica*, 5(2), 87-96.

Segal, B. (2014). Teaching English as a Second Language through Rap Music: A Curriculum

for Secondary School Students.

- Sepúlveda, G. (1996). Interculturalidad y construcción del conocimiento. En Godenzzi, J. (comp.). *Educación e interculturalidad en los Andes y la Amazonia*, 93-104.
- Skinner, B. (1957). *Comportamiento verbal*. New York: Appleton-Century-Crofts.
- Slomkowski, C. (1992). Temperament and language: Relations from toddlerhood to middle childhood. *Developmental Psychology*, 28, 1090-1095.
- Visauta, B. (1997). Análisis estadístico con SPSS para Windows. *Estadística Multivariante*. Cap. XI.
- Voss, J., Perkins, D., & Segal, J. (1991). *Informal Reasoning and Education*. Hillsdale, N., LEA
- Vygotsky, L. (1964). *Lenguaje y pensamiento*. Buenos Aires: Lautaro.
- Weinstein, C. & Mayer, R. (1986). The teaching of learning strategies. En Wittrock, M.C., (ed.). *Handbook of research on teaching*. 3a. ed. p. 315-27. New York, Macmillan.
- Zabala, M.A. (1991). Fundamentos de la didáctica y del conocimiento didáctico. En Medina, A. & Sevillano, M. L. (coord.). *El currículo fundamentación, diseño, desarrollo y educación*. Madrid, España: Universidad Nacional de Educación a Distancia.
- Zubiría, M. (2001). Teoría de las seis lecturas, Tomo I. *Santafé de Bogotá: Fondo*.

**ANEXOS**

**Anexo a. Acta 1 de aceptación de la Institución Antonio Ricaurte**

**ACTA No. 1**

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
CUARTA COHORTE  
TUNJA  
2015

**PRESENTACIÓN DE PROPUESTA INVESTIGATIVA A DIRECTIVOS Y DOCENTES DEL ÁREA DE IDIOMAS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PARA SU APROBACIÓN.**

FECHA: Febrero 16 de 2015 HORA: 8: am

ASUNTO: Socialización y aceptación de anteproyecto en la institución.

INSTITUCIÓN EDUCATIVA: Antonio Ricaurte SECTOR: Oficial

**DESARROLLO:** Los docentes investigadores Oscar A Arias Guerrero y Sara C. López se reunieron con el señor Rector Alvaro Chaparro Rodríguez, quien es el representante legal de la institución educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana, y con los docentes del área de inglés Genoveva Cala y Derly Ojarte, junto con la directora de grado **OCTAVO D**, Andrea López Rodríguez para presentar el anteproyecto investigativo como requisito del programa de Maestría en Pedagogía de la universidad Santo Tomás de Aquino de la ciudad de Tunja, cuyo título es: **"IMPLEMENTACIÓN DEL KARAOKE COMO MEDIACIÓN EN LA COMPRESIÓN LECTORA DEL INGLÉS (ESTUDIO DE CASO EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE DEL MUNICIPIO DE SANTANA-BOYACÁ, GRADO OCTAVO, EN EL 2015)"**, el cual será desarrollada por los docentes investigadores Sara López y Oscar Arias, quienes laboran en instituciones de educación básica y media del departamento de Boyacá.

**ACUERDOS:**

1- Propuesta viable para ser ejecutada en la institución mencionada.

2- Aval de aceptación para ser aplicada en el grado 8º, en el año 2015.

- 3- Facilitación del aula audio-visual de la institución.
- 4- Socialización de la propuesta investigativa al finalizar la intervención.

**CONCLUSIÓN:**

El directivo docente, docentes del área de Inglés y director de grado ~~SP~~ avalan la aplicación del anteproyecto, y plantean colaboración y acompañamiento en su ejecución.

En constancia y aprobación de la propuesta investigativa firman:

RECTOR: \_\_\_\_\_

DOCENTES DEL ÁREA DE INGLÉS: \_\_\_\_\_

DIRECTOR DE GRADO OCTAVO D: \_\_\_\_\_

DOCENTE INVESTIGADOR: \_\_\_\_\_

*[Handwritten signatures and names: A large signature is written over the RECTOR line. To the right, the names 'Fluorena Lala Nolas' and 'Doris Yameth Olarte Amado' are written above the DOCENTES DEL ÁREA DE INGLÉS line. Below that, a signature is written above the DIRECTOR DE GRADO OCTAVO D line. Finally, the name 'Jara López I.' is written above the DOCENTE INVESTIGADOR line.]*

**Anexo b. Acta 2 de aceptación de los estudiantes de la Institución Antonio Ricaurte**

**ACTA No. 2**

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
CUARTA COHORTE  
TUNJA  
2015

**PRESENTACIÓN DE PROPUESTA INVESTIGATIVA A ESTUDIANTES (GRUPO EXPERIMENTAL Y FOCAL) DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PARA SU APROBACIÓN Y LA SOCIALIZACIÓN DEL REGLAMENTO DE CADA SESIÓN.**

FECHA: Febrero 16 de 2015 HORA: 10:00 a.m.

ASUNTO: Socialización y pacto de compromiso con estudiantes.

INSTITUCIÓN EDUCATIVA: Antonio Ricaurte

SECTOR: Oficial

**DESARROLLO:** Los docentes investigadores, Oscar A. Arias Guerrero y Sara C. López López, se reunieron con los estudiantes de grado **OCTAVO D** de la institución educativa, Antonio Ricaurte, del municipio de Santana, quienes fueron seleccionados previamente por los docentes del área de Inglés y que de ahora en adelante serán la muestra representativa para aplicar un proyecto investigativo como requisito del programa de Maestría en Pedagogía de la universidad Santo Tomás de Aquino de la ciudad de Tunja, el cual será desarrollada por los docentes investigadores Sara López y Oscar Arias, quienes laboran en instituciones de educación básica y media del departamento de Boyacá.

La muestra experimental está conformada por los estudiantes:  
Arciniegas Beltrán Luz Deyanira, Duarte Ardila Juan José,  
Piza Cadena Paula Camila y Vargas Aguilar Eymar Adrián.

Mientras que la muestra focal la compone los estudiantes:  
Castellanos Genera María Gabriela, Guarín Talero Duván Felipe,  
Navarrete Parra Nolberto y Tamayo Carrillo Diana Carolina.

**ACUERDOS:**

- 1- Compromiso de los ocho estudiantes para participar en el desarrollo de los seis talleres sobre comprensión lectora.
- 2- Demostrar disciplina, responsabilidad y objetividad con el desarrollo de dichas talleres.
- 3- Participar consecutivamente con el diligenciamiento de encuestas y talleres en las distintas sesiones.
- 4- Seguir estrictamente las orientaciones y recomendaciones de los docentes investigadores.

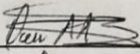
**CONCLUSIÓN:**

Los estudiantes seleccionados muestran mucho interés por participar en cada una de las sesiones que se les plantea, ya que es una actividad lúdica e innovadora en el aprendizaje de la lengua inglesa.

En constancia y aprobación de la propuesta investigativa firman:

**MUESTRA EXPERIMENTAL:** Luz Dayanira Arciniegas Beltrán  
 Jon Jose Duarte Ardila  
 Paula Camila Piza Cadena  
 Eymar Adrian Vargas A.

**MUESTRA FOCAL:** Gabriela Castellanos Berena  
 Duvan Felipe Guarín  
 Volberto Navarrete Parra  
 Diana Tamayo Carrillo

**DOCENTES INVESTIGADORES:**   
 Sara López López

### Anexo c. Formato de talleres aplicados

#### TALLER No. 1

**OBJETIVO:** Identificar el nivel de desenvolvimiento de la comprensión lectora de los estudiantes y el uso de nuevas estrategias en la interpretación de información mediante la canción en karaoke "I WILL ALWAYS LOVE YOU".

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	SÍ

### APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS

#### TALLER No. 2

I WILL ALWAYS LOVE YOU

1. VOCABLARY

Join images with the correct word.



memories	bittersweet	Happiness	love	darling	step
----------	-------------	-----------	------	---------	------

## 2. READ

a) Listen and read the next song. Then try to sing it.

### I WILL ALWAYS LOVE YOU "Whitney Houston"

If I should stay  
I would only be in your way.

So I'll go, but i know  
I'll think of you every step of the way.  
And I will always love you  
I will always love you.  
You, my darling, you. Hmm  
Bittersweet memories,  
that is all I'm taking with me.  
So goodbye, please, don't cry.  
We both know I'm not what you, you need.  
And I will always love you.  
I will always love you.

I hope life treats you kind  
and I hope you have all you've dreamed of.  
And I wish to you, joy and happiness.  
But above all this, I wish you love.  
And I will always love you,

I will always love you. (4)

I, I will always love you.  
You, darling, I love you.  
Ooh, I'll always, I'll always love you.

b) Point out the sentences known by you. Now write them on the next lines.

---

c) Write the words unknown by you. Don't forget to write down their translation.

---

---

---

---

---

d) Choose the correct answer according to the song.

-When she goes...she knows:

1. She will forget him easily.
2. She will always think of him.
3. She will fall in love again.

-She will take of him:

1. Bad memories.
2. Terrible moments.
3. Bad and good thoughts.

-When she says good bye, she recommends him...

1. To meet a new lover.
2. Don't weep.
3. Remember me.

-She hopes life treats him...

1. Wrong.
2. Poorly.
3. Nice.

-She wishes him...

1. Poverty and wickedness.
2. Gladness and bliss.
3. Money and love.

### 3. PRACTICE

Now sing the song using the KARAOKE track designed by your teacher. (Several times).

### 4. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class

--

### EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT I WILL ALWAYS LOVE YOU

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. COMPLETE

1. She will think of him every step because:

- a) She loves him.
- b) She is crazy.
- c) She is a good teacher.

2. She will take...

- a) Bittersweet memories.
- b) Wild animals.
- c) Money and power.

B. Match true (T) or false (F) according to the song.

- a) She will not always love him. \_\_\_\_
- b) They both know she is not what he needs. \_\_\_\_
- c) She hopes life treats him kind. \_\_\_\_
- d) She is a teacher. \_\_\_\_
- e) She wishes him love. \_\_\_\_

**COMPRESIÓN LECTORA**

TALLER No. 1  
I WILL ALWAYS LOVE YOU  
"Whitney Houston"

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
READING COMPREHENSION ABOUT "I WILL ALWAYS LOVE YOU"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. Select correct answer according to the song "I WILL ALWAYS LOVE YOU" by Whitney Houston.

1. The character of the song is:

- a. A woman.
- b. A man.
- c. A boy.

2. The main idea is:

- a. I hope your happiness but goodbye.
- b. Therefore she goes, she will always think of him.
- c. She will always love you while he is here.

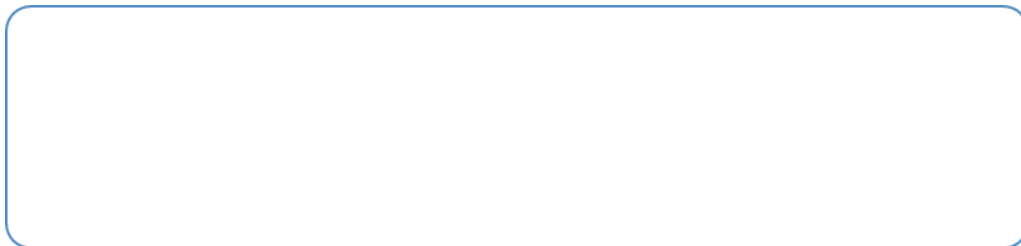
3. Identify and match another idea by the song.

- a. He is a bad person for her.
- b. She will not always love him.
- c. They both know she is not what he needs.

4. She wishes him...

- a. Poverty and wickedness.
- b. Gladness and bliss.
- c. Money and love.

5. The main character is:
  - a. A cute and romantic woman.
  - b. A wicked and wealthy madam.
  - c. A weeper and tedious girl.
  
6. The song could take place in:
  - a. In a coffee store.
  - b. On the moon.
  - c. In a sarcophagus.
  
7. Choose the correct answer based on this order (subject, thing and place).
  - a. Darling man... Memories...Palace
  - b. Memories...Palace...Darling man
  - c. Palace...Darling man...Memories
  
8. Draw your own performance of the song.



9. The best summary for the song is:
  - a. A woman said goodbye to her sweetheart but she won't be able to forget him.
  - b. A man leaves because he is so poor.
  - c. A couple says goodbye to their family because they will have an accident.
  
10. Infer according to the song.
  - a. She hopes life treats him awesome.
  - b. She is not a woman.

c. She will die soon.

11. Which sentences are related to the main idea?

- a. I will be staying for you... You are a nasty person.
- b. I will always love you... You will be in my heart.
- c. I will always love you... You will be in my shoes.

12. Organize the next sentences according to the correct order into the song.

**A. We both know I'm not what you, you need.**

**B. But above all this, I wish you love.**

**C. I'll think of you every step of the way.**

- a. A,B,C
- b. B,C,A
- c. C,A,B

13. Infer according to the main character.

- a. She is admirable, lovely and comprehensible.
- b. She is bad temper, proud and unfaithful.
- c. She is tall, fat, proud and invisible.

14. What do you think it is reality for this story?

- a. She has the best decision, she loves him but she won't want to be with him.
- b. He has the best decision, he loves her but he won't be with her.
- c. They have a good relationship but it is the best moment to finish the relationship.

15. What do you think it could be the best end for this story?

- a. She will come back with him.
- b. She lost her mind and she continued with him.

c. He will marry with her sister.

16. You think this love story is:

- a. Boring.
- b. Interesting.
- c. Sad.

17. Infer according to the characters, she will break up her relationship because

- a. He was unfaithful but she doesn't hate him.
- b. She was unfaithful but she loves him.
- c. She wants to be alone and she doesn't want to hurt him.

18. Infer according to the next sentence "We both know I'm not what you, you need."  
What is the meaning?

- a. She loves him but she isn't the best for him.
- b. He loves her but he isn't the best for her.
- c. They need to break up their relationship, but they love themselves so much.

Fuente: autores de la investigación

**TALLER No. 1**

**OBJETIVO:** Identificar el nivel de desenvolvimiento de la comprensión lectora de los estudiantes y el uso de nuevas estrategias en la interpretación de información mediante el texto "I WILL ALWAYS LOVE YOU".

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	NO

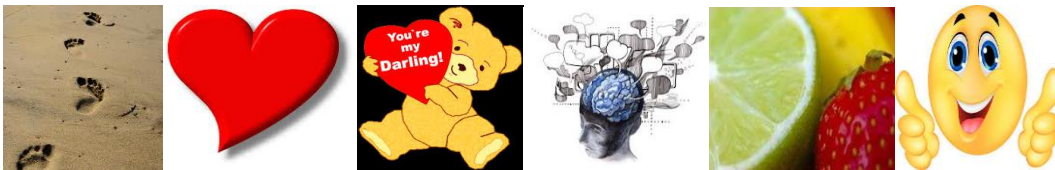
**APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS**

TALLER No. 2

I WILL ALWAYS LOVE YOU

1. VOCABLARY

Join images with the correct word.



Memories	bittersweet	happiness	step	darling	love
----------	-------------	-----------	------	---------	------

2. READ

a) Listen to and read the next text. Then try to pronounce it.

**I WILL ALWAYS LOVE YOU**  
**“Whitney Houston”**

If I should stay, I would only be in your way. So I'll go, but I know I'll think of you every step of the way. And I will always love you, I will always love you. You, my darling, you. Hmm...Bittersweet memories, that is all I'm taking with me. So goodbye, please, don't cry. We both know I'm not what you, you need. And I will always love you, I will always love you.

I hope life treats you kind and I hope you have all you've dreamed of. And I wish to you, joy and happiness. But above all this, I wish you love. And I will always love you, I will always love you, I will always love you, I will always love you, I will always love you... I, I will always love you. You, darling, I love you...Ooh, I'll always, I'll always love you.

- b) Point out the sentences known by you. Now write them on the next lines.

---



---

- c) Write the words unknown by you. Don't forget to write down their translation.

---



---



---



---

- d) Choose the correct answer according to the text.

-When she goes...she knows:

1. She will forget him easily.
2. She will always think of him.
3. She will fall in love again.

-She will take of him:

1. Bad memories.
2. Terrible moments.
3. Bad and good thoughts.

-When she says good bye, she recommends him...

1. To meet a new lover.
2. Don't weep.
3. Remember me.

-She hopes life treats him...

1. Wrong.
2. Poorly.
3. Nice.

-She wishes him...

1. Poverty and wickedness.
2. Gladness and bliss.
3. Money and love.

3. PRACTICE

Now read out the text presented on a slide designed by your teacher. (Several times).

4. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

### EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT I WILL ALWAYS LOVE YOU

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. COMPLETE ACCORDING THE TEXT "I WILL ALWAYS LOVE YOU"

1. She will think of him every step because:

- a) She loves him.
- b) She is crazy.
- c) She is a good teacher.

2. She will take...

- a) Bittersweet memories.
- b) Wild animals.
- c) Money and power.

B. Match true (T) or false (F) according to the text.

1. She will not always love him. \_\_\_\_
2. They both know she is not what he needs. \_\_\_\_

3. She hopes life treats him kind. \_\_\_\_\_
4. She is a teacher. \_\_\_\_\_
5. She wishes him love. \_\_\_\_\_

### COMPRESIÓN LECTORA

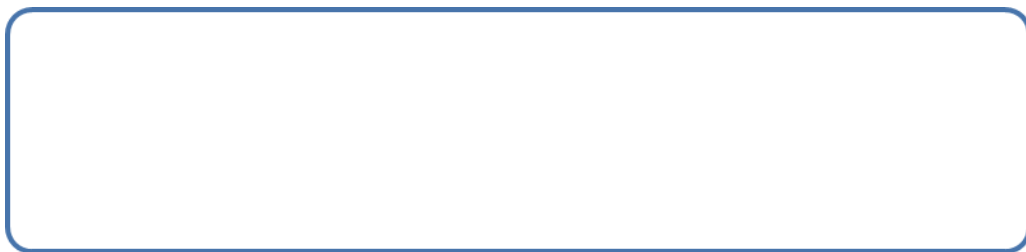
TALLER No. 1  
I WILL ALWAYS LOVE YOU  
"Whitney Houston"

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
READING COMPREHENSION ABOUT "I WILL ALWAYS LOVE YOU"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

- A. Select the correct answer according to the text "I WILL ALWAYS LOVE YOU" by Whitney Houston.
1. The character of the text is:
    - a. A woman.
    - b. A man.
    - c. A boy.
  2. The main idea is:
    - d. I hope your happiness but goodbye.
    - e. Therefore she goes, she will always think of him.
    - f. She will always love you while he is here.
  3. Identify and match another idea by the text.
    - d. He is a bad person for her.
    - e. She will not always love him.
    - f. They both know she is not what he needs.
  4. She wishes him...
    - d. Poverty and wickedness.

- e. Gladness and bliss.
  - f. Money and love.
5. The main character is:
- d. A cute and romantic woman.
  - e. A wicked and wealthy madam.
  - f. A weeper and tedious girl.
6. The text could take place in:
- d. In a coffee store.
  - e. On the moon.
  - f. In a sarcophagus.
7. Choose the correct answer based on this order (subject, thing and place).
- d. Darling man... Memories...Palace
  - e. Memories...Palace...Darling man
  - f. Palace...Darling man...Memories
8. Draw your own performance of the text.



9. The best summary for the text is:
- d. A woman said goodbye to her sweetheart but she won't be able to forget him.
  - e. A man leaves because he is so poor.
  - f. A couple says goodbye to their family because they will have an accident.

10. Infer according to the text.

- d. She hopes life treats him awesome.
- e. She is not a woman.
- f. She will die soon.

11. Which sentences are related to the main idea?

- d. I will be staying for you... You are a nasty person.
- e. I will always love you... You will be in my heart.
- f. I will always love you... You will be in my shoes.

12. Organize the next sentences according to the correct order into the text.

**D. We both know I'm not what you, you need.**

**E. But above all this, I wish you love.**

**F. I'll think of you every step of the way.**

- d. A,B,C
- e. B,C,A
- f. C,A,B

13. Infer according to the main character.

- d. She is admirable, lovely and comprehensible.
- e. She is bad temper, proud and unfaithful.
- f. She is tall, fat, proud and invisible.

14. What do you think it is reality for this story?

- d. She has the best decision, she loves him but she won't want to be with him.
- e. He has the best decision, he loves her but he won't be with her.
- f. They have a good relationship but it is the best moment to finish the relationship.

15. What do you think it could be the best end for this story?
- d. She will come back with him.
  - e. She lost her mind and she continued with him.
  - f. He will marry with her sister.
16. You think this love story is:
- d. Boring.
  - e. Interesting.
  - f. Sad.
17. Infer according to the characters, she will break up her relationship because
- d. He was unfaithful but she doesn't hate him.
  - e. She was unfaithful but she loves him.
  - f. She wants to be alone and she doesn't want to hurt him.
18. Infer according to the next sentence "We both know I'm not what you, you need."  
What is the meaning?
- d. She loves him but she isn't the best for him.
  - e. He loves her but he isn't the best for her.
  - f. They need to break up their relationship, but they love themselves so much.

Fuente: autores de la investigación

## TALLER No. 2

**TALLER No. 2**

**OBJETIVO:** Identificar el progreso de la comprensión lectora de los estudiantes y el uso de nuevas estrategias en la interpretación de información mediante la canción en karaoke “HANDY MAN”.

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	SÍ




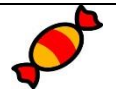


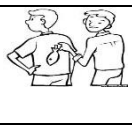

**APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS**

TALLER No. 2  
HANDY MAN

5. VOCABLARY

Select of the chart the concept according to the picture and write it in front of.

WHISPER	GIRLS	REPAIR	GATHER ROUND	BUSY	LISTEN TO	SWEET
---------	-------	--------	--------------	------	-----------	-------

6. READ

e) Listen and read the next song. Then try to sing it.

**HANDY MAN**  
**“James Taylor”**

Hey girls, gather round  
listen to what I'm putting down.  
Hey, baby, I'm your handy man.  
I'm not the kind to use a pencil or ruler.  
I'm handy with love and I'm no fool,  
I fix broken hearts, I know that I truly can.

If your broken heart should need repair,  
then I am the man to see.  
I whisper sweet things,  
you tell all your friends,  
they'll come running to me.  
Here is the main thing I want to say,  
I'm busy twenty-four hours a day,  
I fix broken hearts, I know that I truly can.  
Come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...  
Yeah, yeah, yeah...  
Come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...  
They'll come running to me.  
Here is the main thing I want to say,  
I'm busy twenty-four hours a day.  
I fix broken hearts, baby, I'm your handy man.  
Come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...  
Yeah, yeah, yeah...  
Come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...  
Yeah, yeah, yeah...  
That's me!  
Come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...  
I'm your handy man.  
Yeah, yeah, yeah...  
That's me!  
Come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...  
I'm your handy man  
Yeah, yeah, yeah...

- f) Match the words unknown by you. Now write them on the next lines with their meaning.

---



---



---

- g) Join the expression with its respective meaning.

I'm no fool.	Reúnanse alrededor.	
I fix broken hearts.	Susurros dulces.	
Gather round.	Estoy ocupado.	
I'm busy.	No soy un tonto.	
I whisper sweet things.	Puedo arreglar corazones rotos.	

h) Match true (T) or false (F), according to the arguments of the song.

- He is not a handy man. \_\_\_\_\_
- He is a kind to use a pencil or ruler. \_\_\_\_\_
- He is handy with power tools. \_\_\_\_\_
- He is always a fool. \_\_\_\_\_
- He fixes broken brains. \_\_\_\_\_
- He whispers syrupy things. \_\_\_\_\_
- He is busy a full day. \_\_\_\_\_

#### 7. PRACTICE

Now sing the song using the KARAOKE track designed by your teacher. (Several times).

#### 8. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

#### 9. EXTRA WORK

Prepare the song in groups in order to present it the next class.

**EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN**

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT HERO

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

## A. COMPLETE ACCORDING TO THE SONG.

1. He is handy with:

- a) Love.
- b) Tools.
- c) His hands.

2. He fixes:

- a) Power tools.
- b) Broken hearts.
- c) Cars.

## B. MATCH TRUE (T) OR FALSE (F) ACCORDING TO THE SONG.

- f) He is not a kind to use a pencil or ruler. \_\_\_\_
- g) He is handy with power tools. \_\_\_\_
- h) He is not a fool. \_\_\_\_
- i) He is busy twenty hours a day. \_\_\_\_
- j) The friends will come running to him. \_\_\_\_

**COMPRESIÓN LECTORA**

TALLER No. 2  
HANDY MAN  
*"James Taylor"*

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
READING COMPREHENSION ABOUT "HANDY MAN"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

B. Select the correct answer according to the song "HANDY MAN" by James Taylor.

19. The character of the song is:

- a. A woman.
- b. A man.
- c. A boy.

20. The main idea is:

- a. He knows how to love.
- b. He is a good man but he is unfaithful.
- c. She is a perfect woman to love.

21. Identify and match another idea by the song.

- a. He fixes broken hearts.
- b. He always loves and loves.
- c. They both know he is a perfect man to love.

22. He wishes her...

- a. Sadness and deception.
- b. Blessings and love.
- c. Time and love.

23. The main character is:

- a. A romantic man.
- b. An unfaithful and wealthy man.
- c. A tender and lazy man.

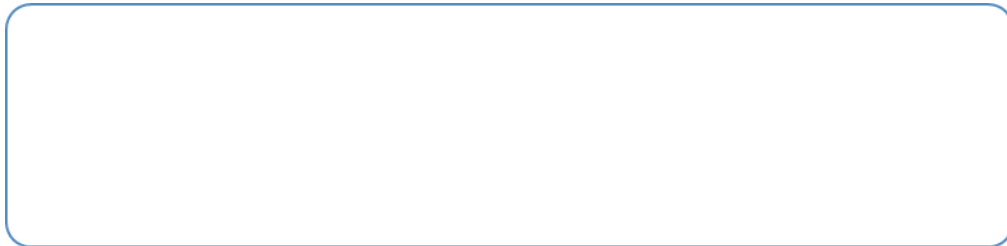
24. The song could take place in:

- a. In a school.
- b. In a meeting.
- c. In a police station.

25. Choose the correct answer based on this order (subject, noun and place).

- a. I... school...heart.
- b. Heart... school... I.
- c. I... heart... school.

26. Draw your own performance of the song.



27. The best summary for the song is:

- a. He is a teacher who helps women with rules and pencils.
- b. He is a handy man.
- c. He is a perfect person to fix hearts.

28. Infer according to the song.

- a. He fixes broken hearts; he knows that he truly can.
- b. She has broken hearts.
- c. He can love her.

29. Which sentences are related to the main idea?

- a. I whisper sweet things.... you tell all your friends.
- b. I'm not the kind to use.... a book or dog.
- c. I'm not the kind to use ... I will love you.

30. Organize the next sentences according to the correct order into the song.

**A. I whisper sweet things, you tell all your friends.**

**B. I'm busy 24 hours a day.**

**C. I'm not the kind to use a pencil or rule.**

- a. A,B,C
- b. B,C,A
- c. C,A,B

31. Infer according to the main character.

- a. He is faithful, tender and lovely.
- b. He is lovely, selfish and false.
- c. He is fat, ugly and tender.

32. What do you think it is reality for this story?

- a. He has the best decision how to love he loves all women.
- a. He has the best decision he loves her but he won't be with her.
- b. He has a good relationship but it is the best moment to have other relationships.

33. What do you think it could be the best end for this story?

- a. He will stay with her.
- b. He won't be with her and she will continue with her boyfriend.
- c. He will marry to her mother.

34. You think this story is:

- a. Boring.
- b. Interesting.
- c. Sad.

35. Infer according to the characters, he will stay with her because:

- a. He will fix broken hearts.
- b. She won't be with him because he is unfaithful.
- c. She wants to be with him because he will fix broken hearts.

36. Infer according with the next sentence "If your broken heart should need repair."  
What's the meaning?

- a. If she has broken heart he can fix it.
- b. He loves the idea to fix broken hearts.
- c. He needs begin other relationship but he loves all women.

Fuente: autores de la investigación

**TALLER No. 2**

**OBJETIVO:** Identificar el progreso de la comprensión lectora de los estudiantes y el uso de nuevas estrategias en la interpretación de información del texto “HANDY MAN”.

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	NO

**APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS**







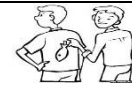

TALLER No. 2

HANDY MAN

1. VOCABULARY

Select of the chart the concept according to the picture and write it in front of.

WHISPER	GIRLS	REPAIR	GATHER ROUND	BUSY	LISTEN TO	WEET
---------	-------	--------	--------------	------	-----------	------

2. READ

a) Listen to and read the next text. Then try to pronounce it.

**HANDY MAN**  
**“James Taylor”**

**Hey girls, gather round, listen to what I’m putting down. Hey, baby, I’m your handy man.**

**I’m not the kind to use a pencil or ruler. I’m handy with love and I’m no fool, I fix**

**broken hearts, I know that I truly can. If your broken heart should need repair, then I am the man to see. I whisper sweet things, you tell all your friends and they'll come running to me. Here is the main thing I want to say, I'm busy twenty-four hours a day, I fix broken hearts, I know that I truly can. Come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...yeah, yeah, yeah...come-a, come-a, come-a, come-a, come, come... they'll come running to me. Here is the main thing I want to say, I'm busy twenty-four hours a day. I fix broken hearts, baby, I'm your handy man. come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...yeah, yeah, yeah...come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...yeah, yeah, yeah...That's me...come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...I'm your handy man...yeah, yeah, yeah...That's me. Come-a, come-a, come-a, come-a, come, come...I'm your handy man...yeah, yeah, yeah...**

b) Match the words unknown by you. Now write them on the next lines with their meaning.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

c) Join the expression with its respective meaning.

I'm no fool.	Reúnansealrededor.
I fix broken hearts.	Susurrocosasdulces.
Gather round.	Estoyocupado.
I'm busy.	No soy un tonto.
I whisper sweet things.	Puedoarreglarcorazonesrotos.

d) Match true (T) or false (F), according to the arguments of the text.

- He is not a handy man. \_\_\_\_\_
- He is a kind to use a pencil or ruler. \_\_\_\_\_
- He is handy with power tools. \_\_\_\_\_
- He is always a fool. \_\_\_\_\_
- He fixes broken brains. \_\_\_\_\_
- He whispers syrupy things. \_\_\_\_\_
- He is busy a full day. \_\_\_\_\_

3. PRACTICE

Now read out the text presented on a slide designed by your teacher. (Several times).

4. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

5. EXTRA WORK

Prepare the text "Handy man" in groups, in order to present it the next class. Don't forget your teacher's instructions.

**EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN**

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT THE TEXT "HANDY MAN"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. COMPLETE ACCORDING TO THE TEXT.

1. He is handy with:

- a) Love.
- b) Tools.
- c) His hands.

2. He fixes:

- a) Power tools.
- b) Broken hearts.
- c) Cars.

B. MATCH TRUE (T) OR FALSE (F) ACCORDING TO THE TEXT.

- a) He is not a kind to use a pencil or ruler. \_\_\_\_
- b) He is handy with power tools. \_\_\_\_
- c) He is not a fool. \_\_\_\_
- d) He is busy twenty hours a day. \_\_\_\_
- e) The friends will come running to him. \_\_\_\_

**COMPRESIÓN LECTORA**

TALLER No. 2  
HANDY MAN  
*"James Taylor"*

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
READING COMPREHENSION ABOUT "HANDY MAN"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. Select the correct answer according to the text "HANDY MAN" by James Taylor.

1. The character of the text is:
  - a. A woman.
  - b. A man.
  - c. A boy.
  
2. The main idea is:
  - a. He knows how to love.
  - b. He is a good man but he is unfaithful.
  - c. She is a perfect woman to love.
  
3. Identify and match another idea by the text.
  - a. He fixes broken hearts.
  - b. He always loves and loves.
  - c. They both know he is a perfect man to love.
  
4. He wishes her...
  - a. Sadness and deception.
  - b. Blessings and love.
  - c. Time and love.

5. The main character is:
  - a. A romantic man.
  - b. An unfaithful and wealthy man.
  - c. A tender and lazy man.
  
6. The text could take place in:
  - a. In a school.
  - b. In a meeting.
  - c. In a police station.
  
7. Choose the correct answer based on this order (subject, noun and place).
  - a. I... school...heart.
  - b. Heart... school... I.
  - c. I... heart... school.
  
8. Draw your own performance of the text.



9. The best summary for the text is:
  - a. He is a teacher who helps women with rules and pencils.
  - b. He is a handy man.
  - c. He is a perfect person to fix hearts.
  
10. Infer according to the text.
  - a. He fixes broken hearts; he knows that he truly can.
  - b. She has broken hearts.

c. He can love her.

11. Which sentences are related to the main idea?

- a. I whisper sweet things.... you tell all your friends.
- b. I'm not the kind to use.... a book or dog.
- c. I'm not the kind to use ... I will love you.

12. Organize the next sentences according to the correct order into the text.

**A. I whisper sweet things, you tell all your friends.**

**B. I'm busy 24 hours a day.**

**C. I'm not the kind to use a pencil or rule.**

- a. A,B,C
- b. B,C,A
- c. C,A,B

13. Infer according to the main character.

- a. He is faithful, tender and lovely.
- b. He is lovely, selfish and false.
- c. He is fat, ugly and tender.

14. What do you think it is reality for this story?

- a. I... school...heart.
- b. Heart... school... I.
- c. I... heart... school.

15. What do you think it could be the best end for this story?

- a. He will stay with her.
- b. He won't be with her and she will continue with her boyfriend.
- c. He will marry to her mother.

16. You think this story is:

- a. Boring.
- b. Interesting.
- c. Sad.

17. Infer according to the characters, he will stay with her because:

- a. He will fix broken hearts.
- b. She won't be with him because he is unfaithful.
- c. She wants to be with him because he will fix broken hearts.

18. Infer according with the next sentence "If your broken heart should need repair."  
What's the meaning?

- a. If she has broken heart he can fix it.
- b. He loves the idea to fix broken hearts.
- c. He needs begin other relationship but he loves all women.

Fuente: autores de la investigación

## **TALLER No. 3**

**TALLER No. 3**

**OBJETIVO:** Identificar el nivel de desenvolvimiento de la comprensión lectora de los estudiantes frente a la estrategia pedagógica KARAOKE, con un nivel intermedio del inglés, a través de la canción “CALLING ALL ANGELS”.

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	SÍ

**APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS**

TALLER No. 3  
CALLING ALL ANGELS

10. VOCABLARY  
Classify the next words in nouns (color green) and verbs (color yellow). Don't forget to write their meaning.

Pray

Ground

Years

Need

Wait

Miss

Hear

Someone

Cloud

11. READ  
i) Listen and read the next song. Then try to sing it.

**CALLING ALL ANGELS**

**“Lenny Kravitz”**

Calling all angels  
 I need you near to the ground  
 I miss you dearly.  
 Can you hear me on your cloud?  
 All of my life  
 I've been waiting for someone to love  
 all of my life  
 I've been waiting for something to love.  
 Calling all angels  
 I need you near to the ground,  
 I have been kneeling  
 and praying to hear a sound  
 All of my life.

I've been waiting for someone to love  
 all of my life  
 I've been waiting for something to love  
 Day by day (2)

Through the years  
 make my way  
 Day by day  
 through the years  
 Day by day  
 through the years  
 day by day  
 through the years  
 day by day  
 make my way  
 Day by day  
 through the years  
 day by day, day by day

j) Join the expression with its respective meaning.

Day by day.	A través de los años.
I've been waiting for someone.	Te extraño cariñosamente.
Through the years.	Te necesito cerca de la tierra.
I need you near to the ground.	Díapordía.
I miss you dearly.	He estado esperando a alguien.

k) Do a list of new words. Don't forget write down their translation.

---



---



---



---



---

l) Match true (T) or false (F) according to the song.

- He is waiting an angel's signal. \_\_\_\_\_
- He is calling some angels. \_\_\_\_\_
- He needs that angel near to the sky. \_\_\_\_\_
- He has been kneeling and praying to hear a sound. \_\_\_\_\_
- He is an angel and she is alive. \_\_\_\_\_

### 12. PRACTICE

Now sing the song using the KARAOKE track designed by your teacher. (Several times).

### 13. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

## EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT "CALLING ALL ANGELS"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. Complete the next sentences according to the song studied in class.

1. He has been waiting:
  - a) Someone to love.
  - b) To die.
  - c) To be an angel.
  
2. He has been calling \_\_\_\_\_ angels.
  - a) Some
  - b) All
  - c) Three
  
3. He needs that angel near:
  - a) To the sky.
  - b) To the ground.

c) To his bed.

4. He has been kneeling and praying:

a) To get money.

b) To live day by day.

c) To hear a sound.

5. He is a \_\_\_\_\_ and she is an \_\_\_\_\_.

a) Angel / person

b) Person/ angel

c) Doctor/ actress

## COMPRESIÓN LECTORA

TALLER No. 3  
CALLING ALL ANGELS  
"Lenny Kravitz"

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
READING COMPREHENSION ABOUT "CALLING ALL ANGELS"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

C. Select the correct answer according to the song "CALLING ALL ANGELS" by Lenny Kravitz.

1. The character of the song is:

d. A woman.

e. A man.

f. A boy.

2. The main idea is:

d. He has been waiting for someone to kill.

e. He has been waiting for something to love.

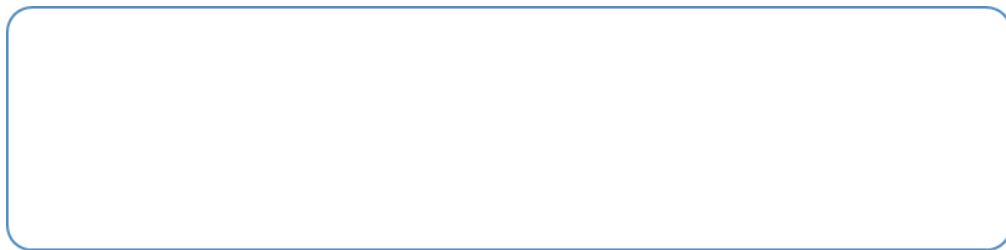
f. He has been waiting for someone to hate.

3. Identify and match another idea by the song.

d. He is a good person for her.

e. He always loves her.

- f. Praying to hear a sound about her.
- 4. He wishes her...
  - a. Poverty and wickedness.
  - b. Love and blessings.
  - c. Money and love.
- 5. The main character is:
  - d. A tender and romantic man.
  - e. A wicked and wealthy madam.
  - f. A lovely and spiritual man.
- 6. The song could take place:
  - d. In a church.
  - e. In the mall.
  - f. In an apartment.
- 7. Choose the correct answer based on this order (subject, noun and place).
  - a. You... cloud...church.
  - b. Cloud... church... you.
  - c. Church...you... cloud.
- 8. Draw your own performance of the song.



- 9. The best summary for the song is:
  - d. A man who said goodbye to his true love.
  - e. A man who wants a real love.
  - f. A man who prays for meeting a true love.

10. Infer according to the song.
- d. She hopes a new boyfriend.
  - e. He is a good person but he is alone.
  - f. He will dead soon.
11. Which sentences are related to the main idea?
- d. I have been kneeling..... and praying to hear a sound.
  - e. I have been kneeling..... and screaming to hear you.
  - f. I have been kneeling..... and speaking with you about love.
12. Organize the next sentences according to the correct order into the song.
- A. Can you hear me on your cloud?
  - B. All of my life.
  - C. Calling all angels.
- a. A,B,C
  - b. B,C,A
  - c. C,A,B
13. Infer according to the main character.
- d. He is admirable, lovely and comprehensible.
  - e. He is bad temper, proud and Unfaithful.
  - f. He is tall, fat, proud and blond.
14. What do you think it is reality for this story?
- c. He wants a true love and he prays for that.
  - d. He has friends, they are angels and he loves them.
  - e. He has a good relationship but he wants other love.
15. What do you think it could be the best end for this story?
- d. He will find a true love.
  - e. He will have a relationship with an angel.
  - f. He will marry to her sister.

16. You think that this love story is:
- a. Boring.
  - b. Interesting.
  - c. Sad.
17. Infer according to the characters.
- d. He is praying for a love and he will find a love.
  - e. She is an angel and he will be fighting with her.
  - f. He wants to be alone and he doesn't want to hurt her.
18. Infer according to the next sentence "Day by day, make my way." What's the meaning?
- d. He wants to be with a true love and he prays for that.
  - e. He loves her but he isn't the best for her.
  - f. She needs to break up but she loves him so much.

Fuente: autores de la investigación

**TALLER No. 3**

**OBJETIVO:** Identificar el nivel de desenvolvimiento de la comprensión lectora de los estudiantes, con un nivel intermedio del inglés, a través del texto "CALLING ALL ANGELS".

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	NO

**APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS**

TALLER No. 3  
CALLING ALL ANGELS

1. VOCABLARY  
Classify the next words in nouns (color green) and verbs (color yellow). Don't forget to write their meaning.

Pray

Ground

Years

Need

Wait

Miss

Hear

Someone

Cloud

2. READ  
m) Listen to and read the next text. Then try to pronounce it.

**CALLING ALL ANGELS**  
**"Lenny Kravitz"**

Calling all angels, I need you near to the ground, I miss you dearly. Can you hear me on your cloud? All of my life I've been waiting for someone to love, all of my life I've been waiting for something to love. Calling all angels, I need you near to the ground; I have been kneeling and praying to hear a sound. All of my life I've been waiting for someone to love all of my life I've been waiting for something to love, day by day. Through the years, I make my way, Day by day, through the years, day by day, through the years, day by day, through the years, day by day, I make my way, day by day, through the years, day by day, day by day...

n) Join the expression with its respective meaning.

Day by day.	A través de los años.
I've been waiting for someone.	Te extraño cariñosamente.
Through the years.	Te necesito cerca de la tierra.
I need you near to the ground.	Díapordía.
I miss you dearly.	He estado esperando a alguien.

o) Do a list of new words. Don't write down their translation.

---



---



---



---

p) Match true (T) or false (F) according to the text.

- He is waiting an angel's signal. \_\_\_\_\_
- He is calling some angels. \_\_\_\_\_
- He needs that angel near to the sky. \_\_\_\_\_
- He has been kneeling and praying to hear a sound. \_\_\_\_\_
- He is an angel and she is alive. \_\_\_\_\_

### 3. PRACTICE

Now read out the text presented on a slide designed by your teacher. (Several times).

### 4. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

**EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN**

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT "CALLING ALL ANGELS"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. Complete the next sentences according to the text studied in class.

1. He has been waiting:
  - a) Someone to love.
  - b) To die.
  - c) To be an angel.
  
2. He has been calling \_\_\_\_\_ angels.
  - a) Some
  - b) All
  - c) Three
  
3. He needs that angel near:
  - a) To the sky.
  - b) To the ground.
  - c) To his bed.
  
4. He has been kneeling and praying:
  - a) To get money.
  - b) To live day by day.
  - c) To hear a sound.
  
5. He is a \_\_\_\_\_ and she is an \_\_\_\_\_.
  - a) Angel / person
  - b) Person/ angel
  - c) Doctor/ actress

**COMPRESIÓN LECTORA**

TALLER No. 3  
CALLING ALL ANGELS  
*"Lenny Kravitz"*

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
READING COMPREHENSION ABOUT "CALLING ALL ANGELS"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. Select the correct answer according to the text "CALLING ALL ANGELS" by Lenny Kravitz.

1. The character of the text is:
  - a. A woman.
  - b. A man.
  - c. A boy.
  
2. The main idea is:
  - a. He has been waiting for someone to kill.
  - b. He has been waiting for something to love.
  - c. He has been waiting for someone to hate.
  
3. Identify and match another idea by the text.
  - a. He is a good person for her.
  - b. He always loves her.
  - c. Praying to hear a sound about her.
  
4. He wishes her...
  - a. Poverty and wickedness.
  - b. Love and blessings.

c. Money and love.

5. The main character is:

- a. A tender and romantic man.
- b. A wicked and wealthy madam.
- c. A lovely and spiritual man.

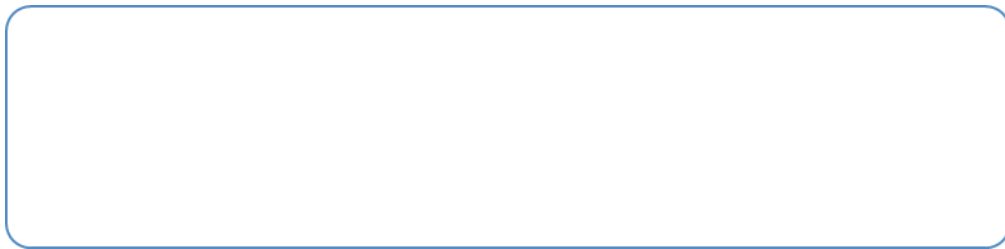
6. The text could take place:

- a. In a church.
- b. In the mall.
- c. In an apartment.

7. Choose the correct answer based on this order (subject, noun and place).

- a. You... cloud...church.
- b. Cloud... church... you.
- c. Church...you... cloud.

8. Draw your own performance of the song.



9. The best summary for the text is:

- a. A man who said goodbye to his true love.
- b. A man who wants a real love.

c. A man who prays for meeting a true love.

10. Infer according to the song.

- a. She hopes a new boyfriend.
- b. He is a good person but he is alone.
- c. He will dead soon.

11. Which sentences are related to the main idea?

- a. I have been kneeling..... and praying to hear a sound.
- b. I have been kneeling..... and screaming to hear you.
- c. I have been kneeling..... and speaking with you about love.

12. Organize the next sentences according to the correct order into the text.

**A. Can you hear me on your cloud?**

- B. All of mylife.
- C. Calling all angels.
- a. A,B,C
- b. B,C,A
- c. C,A,B

13. Infer according to the main character.

- a. He isadmirable, lovely and comprehensible.
- b. He is bad temper, proud and Unfaithful.
- c. He is tall, fat, proud and blond.

14. What do you think it is reality for this story?

- a. He wants a true love and he prays for that.
- b. He has friends, they are angels and he loves them.

c. He has a good relationship but he wants other love.

15. What do you think it could be the best end for this story?

- a. He will find a true love.
- b. He will have a relationship with an angel.
- c. He will marry to her sister.

16. You think that this love story is:

- a. Boring.
- b. Interesting.
- c. Sad.

17. Infer according to the characters.

- a. He is praying for a love and he will find a love.
- b. She is an angel and he will be fighting with her.
- c. He wants to be alone and he doesn't want to hurt her.

18. Infer according to the next sentence "Day by day, make my way." What's the meaning?

- a. He wants to be with a true love and he prays for that.
- b. He loves her but he isn't the best for her.
- c. She needs to break up but she loves him so much.

Fuente: autores de la investigación

## **TALLER No. 4**

**TALLER No. 4**

**OBJETIVO:** Identificar el nivel de desenvolvimiento de la comprensión lectora de los estudiantes y el uso de estrategias en la interpretación de información mediante la canción en karaoke “EXTREME MORE THAN WORDS”.

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	SÍ

**APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS**

TALLER No. 4

EXTREME MORE THAN WORDS

14. VOCABLARY

Join images with the correct word.



Hands	Easy	heart	Things	Eyes	To talk
-------	------	-------	--------	------	---------

15. READ

q) Listen and read the next song. Then try to sing it.

**EXTREME MORE THAN WORDS**  
**“Gary Cherone and Nuno Bettencourt”**

Saying I love you is not the words  
 I want to hear from you.  
 It's not that I want you.  
 Not to say, but if you only knew.  
 How easy it would be to show me how you feel.  
 More than words is all you have to do to make it real.  
 Then you wouldn't have to say that you love me,  
 'Cause I'd already know.

What would you do if my heart was torn in two?  
 More than words to show you feel,  
 That your love for me is real.  
 What would you say if I took those words away?  
 Then you couldn't make things new  
 Just by saying I love you.

La-de-da...la-de-da-de-da-da-da...  
 More thanwords.  
 La-de-da-la-de-dah...

Now I've tried to talk to you and make you understand.  
 All you have to do is close your eyes,  
 and just reach out your hands.  
 And touch me, hold me close,  
 don't ever let me go.  
 More than words is all I ever needed you to show.  
 Then you wouldn't have to say that you love me  
 'Cause I'd already know.

What would you do if my heart was torn in two?  
 More than words to show you feel,  
 That your love for me is real  
 What would you say if I took those words away?  
 Then you couldn't make things new  
 Just by saying I love you

La-de-da...la-de-da-de-da-da-da...  
 More thanwords...  
 La-de-da...la-de-da-de-da-da-da...(2)

More than Words...Ooo-ooo-ooo.

r) Point out the sentences known by you. Now write them on the next lines.

---



---



---

- 
- s) Underline and write down the words unknown by you. Don't forget write down their translation.

---

---

---

---

---

- t) Choose the correct answer based on the song.

-According to the singer, love is not only:

1. Happiness.
2. Words.
3. A friendship.

-Love is:

1. To show feelings.
2. To give smiles.
3. To be absent.

-If his heart was torn, the solution would be:

1. To show that her love is real.
2. To meet another love.
3. To cry the sky.

-He tries to explain her that:

1. She must cry strongly.
2. Don't ever let him go.
3. She must be obedient.

-According to the song, you can infer:

1. The words are taken by the wind.
2. The words mark a heart.
3. The words are like swords.

#### 16. PRACTICE

Now sing the song using the KARAOKE track designed by your teacher. (Several times).

#### 17. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

**EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN**

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT I WILL ALWAYS LOVE YOU

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

C. COMPLETE ACCORDING TO THE SONG.

2. She only shows him:

- a) Her feelings.
- b) Words of love.
- c) Economic interest.

2. He already knows that:

- a) She loves him.
- b) She doesn't love him.
- c) She is a bad person.

D. Match true (T) or false (F) according to the song.

- k) Love is not only words. \_\_\_\_
- l) He wants she touches and holds him. \_\_\_\_
- m) He doesn't want to hear "I love you". \_\_\_\_
- n) She is not an important person for him. \_\_\_\_
- o) Love is not to show feelings. \_\_\_\_

**COMPRESIÓN LECTORA**

TALLER No. 4

EXTREME MORE THAN WORDS

*"Gary Cherone and Nuno Bettencourt"*

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE

READING COMPREHENSION ABOUT "EXTREME MORE THAN WORDS"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

D. Select the correct answer according to the song “EXTREME MORE THAN WORDS” by Gary Cherone and Nuno Bettencourt.

19. The characters of the song are:

- g. A man and his sweetheart.
- h. A child and his mother.
- i. An old man and his pet.

20. The main idea is:

- g. He needs that she shows him her love.
- h. He will always love her but he needs her support.
- i. He loves her but she is married.

21. Identify and match another idea by the song.

- g. He is a bad person but he loves her.
- h. He always loves her.
- i. She loves him but she doesn't speak so much about that.

22. He wishes her...

- d. more tenderness and dedication.
- e. more expressive and romanticism.
- f. more selfishness and faithful.

23. The main character is:

- g. A cute and romantic man.
- h. A selfish and wealthy man.
- i. An expressive and tedious girl.

24. The song could take place in:

- g. Their home.

- h. Their fridge.
- i. Their room.

25. Choose the correct answer based on this order (subject, thing and place).

- d. Eyes...hell... it.
- e. You...be...show.
- f. It... eyes...hell.

26. Draw your own performance of the song.



27. The best summary for the song is:

- g. A man who wants his couple to show him her love.
- h. A man who leaves her love because she is with another person.
- i. A couple decides to break up their relationship because he has another love.

28. Infer according to the song.

- g. He hopes she shows her love for him.
- h. She hopes he shows his love for her.
- i. The couple shows their love.

29. Which sentences are related to the main idea?

- g. You wouldn't have to say...that you love me.
- h. I will always love you... You will be in my heart.
- i. I will always love you... You will be in my slippers.

30. Organize the next sentences according to the correct order into the song.

**D. That your love for me is real.**

**E. What would you do if my heart was torn in two?**

**F. More than words to show you feel.**

- a. A,B,C
- b. B,C,A
- c. C,A,B

31. Infer according to the main character.

- g. He is admirable, lovely and proud.
- h. He is proud, hateful and unfaithful
- i. He is romantic, estimable and admirable.

32. What do you think it is reality for this story?

- f. He loves her so much but he needs more evidences that she loves him by the same way.
- g. He has the best decision, he loves her but he won't be with her.
- h. They love both so much but she is not sure.

33. What do you think it could be the best end for this story?

- g. She will say him "I love you" and she will repeat this every days.
- h. She lost her love for him and she will say him "goodbye".
- i. He will marry to her mother because he really love her.

34. You think this story is:

- d. Selfish.
- e. Interesting.
- f. Sad.

35. Infer according to the characters, he is asked her for their love because

- g. He is not sure when she said "I love you".

- h. She was unfaithful and he is unsure.
- i. She wants to be alone and she doesn't want to hurt him.

36. Infer according to the next sentence “Close your eyes and just reach out your hands and touch me”. What’s the meaning?

- g. He loves her and he needs to feel that.
- h. He loves her but he isn’t the best for her.
- i. She loves him but she cannot express her feelings.

Fuente: autores de la investigación

#### TALLER No. 4

**OBJETIVO:** Identificar el nivel de desenvolvimiento de la comprensión lectora de los estudiantes y el uso de estrategias en la interpretación de información del texto “EXTREME MORE THAN WORDS”.

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	NO

#### APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS

##### TALLER No. 4

##### EXTREME MORE THAN WORDS

1. VOCABLARY  
Join images with the correct word.



Hands	Easy	Things	Heart	Eyes	To talk
-------	------	--------	-------	------	---------

2. READ

a) Listen to and read the next text. Then try to pronounce it.

**EXTREME MORE THAN WORDS**  
**“Gary Cherone and Nuno Bettencourt”**

Saying I love you is not the words I want to hear from you. It's not that I want you. Not to say, but if you only knew how easy it would be to show me how you feel. More than words, it is all you have to do to make it real. Then you wouldn't have to say that you love me, because I'd already know.

What would you do if my heart was torn in two? More than words to show you feel, that your love for me is real. What would you say if I took those words away? Then you couldn't make things new just by saying I love you. La-de-da...la-de-da-de-da-da-da...More thanwords...La-de-da-la-de-dah...

Now I've tried to talk to you and make you understand all you have to do is close your eyes, and just reach out your hands, and touch me, hold me close; don't ever let me go. More than words is all I ever needed you to show. Then you wouldn't have to say that you love me, because I'd already know.

What would you do if my heart was torn in two? More than words to show you feel, that your love for me is real. What would you say if I took those words away? Then you couldn't make things new just by saying I love you. La-de-da...la-de-da-de-da-da-da...More thanwords...La-de-da...la-de-da-de-da-da-da...More thanWords...Ooo-ooo-ooo.

b) Point out the sentences known by you. Now write them on the next lines.

---



---



---



---

c) Underline and write down the words unknown by you. Don't forget write down their translation.

---



---

---

---

---

d) Choose the correct answer based on the text.

-According to the author, love is not only:

1. Happiness.
2. Words.
3. A friendship.

-Love is:

1. To show feelings.
2. To give smiles.
3. To be absent.

-If his heart was torn, the solution would be:

1. To show that her love is real.
2. To meet another love.
3. To cry the sky.

-He tries to explain her that:

1. She must cry strongly.
2. Don't ever let him go.
3. She must be obedient.

-According to the text, you can infer:

1. The words are taken by the wind.
2. The words mark a heart.
3. The words are like swords.

3. PRACTICE

Now read out the text presented on a slide designed by your teacher. (Several times).

4. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

## COMPRESIÓN LECTORA

TALLER No. 4

EXTREME MORE THAN WORDS

*"Gary Cherone and Nuno Bettencourt"*

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
READING COMPREHENSION ABOUT "EXTREME MORE THAN WORDS"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. Select the correct answer according to the text "EXTREME MORE THAN WORDS" by Gary Cherone and Nuno Bettencourt.

1. The characters of the text are:
  - a. A man and his sweetheart.
  - b. A child and his mother.
  - c. An old man and his pet.
  
2. The main idea is:
  - a. He needs that she shows him her love.
  - b. He will always love her but he needs her support.
  - c. He loves her but she is married.
  
3. Identify and match another idea by the text.
  - a. He is a bad person but he loves her.
  - b. He always loves her.
  - c. She loves him but she doesn't speak so much about that.
  
4. He wishes her...
  - a. more tenderness and dedication.
  - b. more expressive and romanticism.
  - c. more selfishness and faithful.
  
5. The main character is:
  - a. A cute and romantic man.
  - b. A selfish and mean man.
  - c. An expressive and tedious girl.

6. The text could take place in:
  - a. Their home.
  - b. Their fridge.
  - c. Their moon.
  
7. Choose the correct answer based on this order (subject, thing and place).
  - a. Eyes...hell... it.
  - b. You...be...show.
  - c. It... eyes...hell.
  
8. Draw your own performance of the text.



9. The best summary for the text is:
  - a. A man who wants his couple to show him her love.
  - b. A man who leaves her love because she is with another person.
  - c. A couple decides to break up their relationship because he has another love.
  
10. Infer according to the text.
  - a. He hopes she shows her love for him.
  - b. She hopes he shows his love for her.
  - c. The couple shows their love.
  
11. Which sentences are related to the main idea?
  - a. You wouldn't have to say...that you love me.

- b. I will always love you... You will be in my heart.
  - c. I will always love you... You will be in my slippers.
12. Organize the next sentences according to the correct order into the text.
- A. That your love for me is real.**
  - B. What would you do if my heart was torn in two?**
  - C. More than words to show you feel.**
- a. A,B,C
  - b. B,C,A
  - c. C,A,B
13. Infer according to the main character.
- a. He is admirable, lovely and proud.
  - b. He is proud, hateful and unfaithful
  - c. He is romantic, estimable and admirable.
14. What do you think it is reality for this story?
- a. He loves her so much but he needs more evidences that she loves him by the same way.
  - b. He has the best decision, he loves her but he won't be with her.
  - c. They love both so much but she is not sure.
15. What do you think it could be the best end for this story?
- a. She will say him "I love you" and she will repeat this every days.
  - b. She lost her love for him and she will say him "goodbye".
  - c. He will marry to her mother because he really love her.
16. You think this story is:
- a. Selfish.
  - b. Interesting.

c. Sad.

17. Infer according to the characters, he is asked her for their love because

- a. He is not sure when she said “I love you”.
- b. She was unfaithful and he is unsure.
- c. She wants to be alone and she doesn't want to hurt him.

18. Infer according to the next sentence “Close your eyes and just reach out your hands and touch me”. What's the meaning?

- a. He loves her and he needs to feel that.
- b. He loves her but he isn't the best for her.
- c. She loves him but she cannot express her feelings.

Fuente: autores de la investigación

## **TALLER No. 5**

**TALLER No. 5**

**OBJETIVO:** Describir el uso de estrategias en la comprensión lectora de la canción “I WILL BE HERE WAITING FOR YOU” a través del karaoke como instrumento didáctico.

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	SÍ

**APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS**

TALLER No. 5

I WILL BE HERE WAITING FOR YOU

18. VOCABLARY

Correct the pictures that don't correspond with the word.

a) Romance



b) Pain



c) Chance



d) Survive



e) Oceans



f) Crazy



g) Laughter

h) Insane

i) Tears



19. READ

u) Listen to and read the next song. Then try to sing it.

I WILL BE HERE WAITING FOR YOU  
**“Richard Marx”**

Oceans apart day after day  
 And I slowly go insane.  
 I hear your voice on the line,  
 But it doesn't stop the pain.  
 If I see you next to never,  
 Then how can we say forever.

Wherever you go,  
 Whatever you do.  
 I will be right here waiting for you,  
 Whatever it takes  
 Or how my heart breaks,  
 I will be right here waiting for you.

I took for granted all the times,  
 That I thought would last somehow  
 I hear the laughter,  
 I taste the tears,  
 But I can't get near you now  
 Oh can't you see it, baby?  
 You got me going crazy.

Wherever you go  
 Whatever you do.  
 I will be right here waiting for you,  
 Whatever it takes

Or how my heart breaks,  
I will be right here waiting for you.

I wonder how we can survive this romance.  
But in the end if I'm with you,  
I'll take the chance.

Oh can't you see it, baby?  
You've got me going crazy.

Wherever you go  
Whatever you do.  
I will be right here waiting for you,  
Whatever it takes  
Or how my heart breaks,  
I will be right here waiting for you.

Waiting for you.

v) Join the expression with its correct meaning.

Wherever you go.	Océanos nos separan día tras día.
You've got me going crazy.	Pero no para el dolor.
Oceans apart day after day.	Esperandoporti.
Waiting for you.	A donde quieras que vayas.
But it doesn't stop the pain.	Me estás volviendo loco.

w) Underline and write the new words. Don't forget write down their translation.

---



---



---



---



---

x) Match true (T) or false (F) according to the song.

- He slowly goes insane. \_\_\_\_\_
- He doesn't hear her voice. \_\_\_\_\_
- His pain continues despite hearing her voice. \_\_\_\_\_
- Wherever she goes, he will be right here waiting for her. \_\_\_\_\_
- She hears the laughter. \_\_\_\_\_

y) Complete based on the song.

- He is: 1. in love with her. 2. Disappointed. 3. Losing his reason.
- She is: 1. absent 2. Dead 3. In his thoughts.
- The song is about: 1. an impossible love. 2. A love that survives.
- He is: 1. Happy. 2. Suffering. 3. Losing a love.
- He will: 1. Forget her soon. 2. Always wait her. 3. Will meet a new love.

#### 20. PRACTICE

Now sing the song using the KARAOKE track designed by your teacher. (Several times).

#### 21. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

#### 22. EXTRA WORK

Prepare the song individually, in order to present it the next class.

### EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT "I WILL BE HERE WAITING FOR YOU"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. CHOOSE THE ANSWER ACCORDING TO THE SONG.

1. He is:

- a) Completely in love with her.
- b) Crazy because she did a witchcraft.
- c) Disappointed because she doesn't love him.

2. The topic of the song is about:

- a) An impossible love.
- b) A love that died.
- c) A love that survives.

B. MATCH TRUE (T) OR FALSE (F) ACCORDING TO THE SONG.

- p) She hears the laughter. \_\_\_\_  
 q) His pain continues despite hearing her voice. \_\_\_\_  
 r) Wherever she goes, he will be right here waiting for her. \_\_\_\_  
 s) He doesn't hear her voice. \_\_\_\_  
 t) He slowly goes insane. \_\_\_\_

### COMPRESIÓN LECTORA

TALLER No. 5

I WILL BE HERE WAITING FOR YOU

*"Richard Marx"*

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE

READING COMPREHENSION ABOUT "I WILL BE HERE WAITING FOR YOU"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

E. Select the correct answer according to the song "I WILL BE HERE WAITING FOR YOU" by Richard Marx.

37. The character of the song is:

- j. A girl.
- k. A guy.
- l. A kid.

38. The main idea is:

- j. They finished their relationship but he loves her.
- k. He will always love her, therefore she will go.
- l. She will always love him while he loves other woman.

39. Identify and match another idea by the song.

- j. She is a bad person with her family.
- k. He always hates her because she is a bad woman.
- l. He can't get near her now.

40. He wishes her...

- g. Soon return and happiness.
- h. A new love and fidelity.
- i. Money and love.

41. The main character is:

- j. A cute and romantic man.
- k. An honest and unfaithful man.
- l. A weeper and tender man.

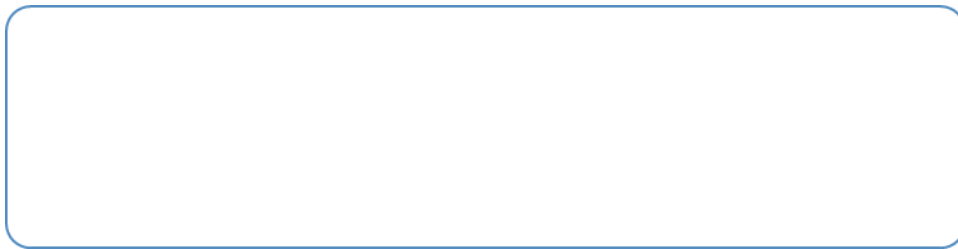
42. The song could take place in:

- j. A coffee store.
- k. The beach.
- l. A mall.

43. Choose the correct answer based on this order (subject, noun and place).

- g. Go... you...tear.
- h. We... tear...ocean.
- i. Wherever ...You... Go.

44. Draw your own performance of the song.



45. The best summary for the song is:

- j. A man who loves a woman but he will be waiting for her.
- k. A man who leave his love because she has another love.

l. A couple finishes their relationship but he is beginning a new relationship.

46. Infer according to the song.

j. He hopes she comes back.

k. He is not a good man and he is violent.

l. He will die soon.

47. Which sentences are related to the main idea?

j. He will be waiting for her... She will never come back.

k. He will always love her... She will be in his heart forever.

l. He will always love her... but she will be in his head.

48. Organize the next sentences according to the correct order into the song.

**G. Oceans apart day after day.**

**H. I took for granted, all the times.**

**I. Can't you see it baby.**

d. A,B,C

e. B,C,A

f. C,A,B

49. Infer according to the main character.

j. He is honest, faithful and romantic.

k. He is honest, ugly and possessive.

l. He is thin, ugly and dishonest.

50. What do you think it is reality for this story?

i. He was a bad person with her and she left him.

j. He loves her but she needs other options in her life.

k. They have a good relationship but she has a new love.

51. What do you think it could be the best end the story?

j. She will come back with him.

k. She finds another love and he commits suicide.

l. He will be alone forever.

52. You think this love story is:

g. Tragic.

h. Interesting.

i. Sad.

53. Infer according to the characters, she left him because:

j. He was unfaithful but she doesn't hate him.

k. She was unfaithful but she loves him.

l. She wants to be alone and she doesn't want to hurt him.

54. Infer according to the next sentence "I hear the laughter, I taste the tears". What's the meaning?

j. He loves her and he continues feeling her.

k. He loves her but she isn't the best woman for him.

l. He needs to finish because he feels everything in his heart.

Fuente: autores de la investigación

### TALLER No. 5

**OBJETIVO:** Describir las diferentes estrategias usadas en la interpretación de nueva información a través del texto "I WILL BE HERE WAITING FOR YOU".

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	NO

**APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS**

TALLER No. 5

I WILL BE HERE WAITING FOR YOU

1. VOCABLARY

Correct the pictures that don't correspond with the word.

b) Romance



b) Pain



c) Chance



d) Survive



e) Oceans



f) Crazy



g) Laughter

h) Insane

i) Tears



2. READ

a) Listen to next text. Then try to pronounce it.

I WILL BE HERE WAITING FOR YOU  
**“Richard Marx”**

Oceans apart day after day, and I slowly go insane. I hear your voice on the line, but it doesn't stop the pain. If I see you next to never, then how can we say forever? Wherever you go, whatever you do. I will be right here waiting for you, whatever it takes or how my heart breaks; I will be right here waiting for you. I took for granted all the times, that I thought would last somehow. I hear the laughter, I taste the tears, but I can't get near you now. Oh can't you see it, baby? You got me going crazy. Wherever you go, whatever you do. I will be right here waiting for you, whatever it takes or how my heart breaks; I will be right here waiting for you.

I wonder how we can survive this romance, but in the end if I'm with you, I'll take the chance. Oh can't you see it, baby? You've got me going crazy. Wherever you go, whatever you do. I will be right here waiting for you, whatever it takes or how my heart breaks; I will be right here waiting for you...Waiting for you.

b) Join the expression with its correct meaning.

Wherever you go.	Océanos nos separan día tras día.
You've got me going crazy.	Pero no para el dolor.
Oceans apart day after day.	Esperandoporti.
Waiting for you.	A donde quieras que vayas.
But it doesn't stop the pain.	Me estás volviendo loco.

c) Underline and write the new words. Don't forget write down their translation.

---



---



---



---



---

d) Match true (T) or false (F) after reading the text.

- He slowly goes insane. \_\_\_\_\_
- He doesn't hear her voice. \_\_\_\_\_
- His pain continues despite hearing her voice. \_\_\_\_\_
- Wherever she goes, he will be right here waiting for her. \_\_\_\_\_
- She hears the laughter. \_\_\_\_\_

e) Complete based on the text.

- He is: 1. in love with her. 2. Disappointed. 3. Losing his reason.
- She is: 1. absent 2. Dead 3. In his thoughts.
- The song is about: 1. an impossible love. 2. A love that survives.
- He is: 1. Happy. 2. Suffering. 3. Losing a love.
- He will: 1. Forget her soon. 2. Always wait her. 3. Will meet a new love.

### 3. PRACTICE

Now read out the text presented on a slide designed by your teacher. (Several times).

### 4. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

### 5. EXTRA WORK

Prepare the text individually, in order to present it in a reading contest.

## EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT "I WILL BE HERE WAITING FOR YOU"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. CHOOSE THE ANSWER ACCORDING TO THE TEXT.

1. He is:

- a) Completely in love with her.
- b) Crazy because she did a witchcraft.
- c) Disappointed because she doesn't love him.

2. The topic of the text is about:

a) An impossible love.

b) A love that died.

c) A love that survives.

B. MATCH TRUE (T) OR FALSE (F) ACCORDING TO THE TEXT.

1. She hears the laughter. \_\_\_\_
2. His pain continues despite hearing her voice. \_\_\_\_
3. Wherever she goes, he will be right here waiting for her. \_\_\_\_
4. He doesn't hear her voice. \_\_\_\_
5. He slowly goes insane. \_\_\_\_

## COMPRESIÓN LECTORA

TALLER No. 5

I WILL BE HERE WAITING FOR YOU

*"Richard Marx"*

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE

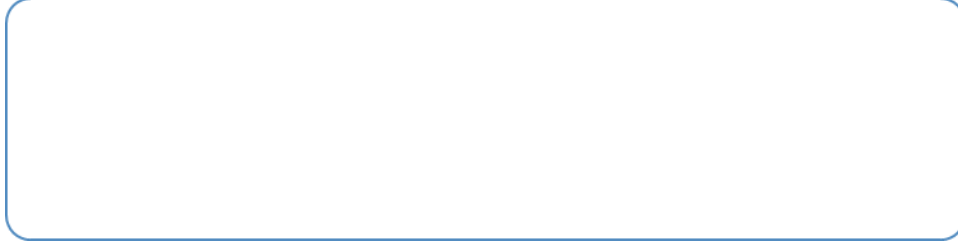
READING COMPREHENSION ABOUT "I WILL BE HERE WAITING FOR YOU"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. Select the correct answer according to the text "I WILL BE HERE WAITING FOR YOU" by Richard Marx.

1. The character of the text is:
  - a. A girl.
  - b. A guy.
  - c. A kid.
  
2. The main idea is:
  - a. They finished their relationship but he loves her.
  - b. He will always love her, therefore she will go.
  - c. She will always love him while he loves other woman.
  
3. Identify and match another idea by the text.

- a. She is a bad person with her family.
  - b. He always hates her because she is a bad woman.
  - c. He can't get near her now.
- 
4. He wishes her...
    - a. Soon return and happiness.
    - b. A new love and fidelity.
    - c. Money and love.
- 
5. The main character is:
    - a. A cute and romantic man.
    - b. An honest and unfaithful man.
    - c. A weeper and tender man.
- 
6. The text could take place in:
    - a. A coffee store.
    - b. The beach.
    - c. A mall.
- 
7. Choose the correct answer based on this order (subject, noun and place).
    - a. Go... you...tear.
    - b. We... tear...ocean.
    - c. Wherever ...You... Go.
- 
8. Draw your own performance of the text.



9. The best summary for the text is:
- A man who loves a woman but he will be waiting for her.
  - A man who leave his love because she has another love.
  - A couple finishes their relationship but he is beginning a new relationship.
10. Infer according to the text.
- He hopes she comes back.
  - He is not a good man and he is violent.
  - He will die soon.
11. Which sentences are related to the main idea?
- He will be waiting for her... She will never come back.
  - He will always love her... She will be in his heart forever.
  - He will always love her... but she will be in his head.
12. Organize the next sentences according to the correct order into the text.
- A. Oceans apart day after day.**
- B. I took for granted, all the times.**
- C. Can't you see it baby.**
- A,B,C
  - B,C,A
  - C,A,B

13. Infer according to the main character.
- He is honest, faithful and romantic.
  - He is honest, ugly and possessive.
  - He is thin, ugly and dishonest.
14. What do you think it is reality for this story?
- He was a bad person with her and she left him.
  - He loves her but she needs other options in her life.
  - They have a good relationship but she has a new love.
15. What do you think it could be the best end the story?
- She will come back with him.
  - She finds another love and he commits suicide.
  - He will be alone forever.
16. You think this love story is:
- Tragic.
  - Interesting.
  - Sad.
17. Infer according to the characters, she left him because:
- He was unfaithful but she doesn't hate him.
  - She was unfaithful but she loves him.
  - She wants to be alone and she doesn't want to hurt him.
18. Infer according to the next sentence "I hear the laughter, I taste the tears". What's the meaning?
- He loves her and he continues feeling her.
  - He loves her but she isn't the best woman for him.
- c. He needs to finish because he feels everything in his heart.

## **TALLER No. 6**

**TALLER No. 6**

**OBJETIVO:** Identificar el nivel de desenvolvimiento de la comprensión lectora de los estudiantes y el uso de nuevas estrategias en la interpretación de información mediante la canción en karaoke “THE RIVERS OF BABYLON”.

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	SÍ

**APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS**

TALLER No. 6

THE RIVERS OF BABYLON

23. VOCABULARY

Join images with the correct word.



Mouths	Captivity	Land	Sight	Lord	Wicked
--------	-----------	------	-------	------	--------

24. READ

z) Listen to and read the next song. Then try to sing it.

**THE RIVERS OF BABYLON**

**“Boney M”**

Ah...ah...ah...ah...ah...ah...  
By the rivers of Babylon, there we sat down,  
Ye-eah we wept, when we remembered Zion.  
By the rivers of Babylon, there we sat down,  
Ye-eah we wept, when we remembered Zion.

When the wicked  
Carried us away in captivity  
Required from us a song  
Now how shall we sing the lord's song in a strange land

When the wicked  
Carried us away in captivity  
Requiring of us a song  
Now how shall we sing the lord's song in a strange land

Woo...woo...woo...woo...Yeah...yeah...yeah...yeah...yeah...  
Let the words of our mouths and the meditation of our heart,  
Be acceptable in thy sight here tonight.  
Let the words of our mouth and the meditation of our heart,  
Be acceptable in thy sight here tonight.

By the rivers of Babylon, there we sat down,  
Ye-eah we wept, when we remembered Zion.  
By the rivers of Babylon, there we sat down  
Ye-eah we wept, when we remembered Zion.

Ah...ah...ah...ah...  
By the rivers of Babylon (dark tears of Babylon)  
there we sat down (You got to sing a song)  
ye-eah we wept, (Sing a song of love)  
When we remember Zion. (Yeah yeahyeahyeah yeah)

By the rivers of Babylon (Rough bits of Babylon)  
there we sat down (You hear the people cry)  
Ye-eah we wept, (They need that???)  
When we remember Zion. (Ooh, have the power)

aa) Point out the sentences known by you. Now write them on the next lines.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

bb) Underline and write the words unknown by you. Don't forget to write down their translation.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

cc) Match true (T) or false (F) based on the song.

- We wept when we remembered Zion. \_\_\_\_
- Boney carried us away in captivity. \_\_\_\_
- We shall sing the Lord's song. \_\_\_\_
- Let the words of our mouth and the mediation of our reason. \_\_\_\_
- Zion is a holy land. \_\_\_\_

dd) Choose the correct answer according to the song.

-Where did we usually sit down?

1. By the rivers of Babylon.
2. By the Zion mount. .
3. On a strange land.

-What did we carry away in captivity?

1. Zion.
2. The wicked.
3. Babylon.

-What must we do in a strange land?

1. We must forget Zion.
2. We must weep.
3. We must sing the Lord's song.

-The topic of the song is about:

1. Living experiences in a holy land.
2. Remembering an evil.
3. A love between a god and a heroine.

-The song could classify like:

1. Philosophical argument.
2. Political argument.
3. Religious argument.

#### 25.PRACTICE

Now sing the song using the KARAOKE track designed by your teacher. (Several times).

#### 26.TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

### EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT "THE RIVERS OF BABYLON"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

E. COMPLETE ACCORDING TO THE SONG.

3. \_\_\_\_\_ carried us away in captivity.

- a) Zion
- b) Boney
- c) The wicked

2. \_\_\_\_\_, we sat down.

- a) By Zion
- b) By the rivers of Babylon
- c) On a strange land

F. Choose (a) or (b), according to the song.

1. Zion is:

- a) A holy land.
- b) A god.

2. Babylon is:

- a) A park.
- b) A city.

3. Boney is:

- a) A musical group.
- b) A holy land.

4. The wicked is:

- a) The holy part of our heart.
- b) The dark part of our heart.

5. The rivers are in:

- a) Babylon.
- b) Boney.

**COMPRESIÓN LECTORA**

TALLER No. 6  
THE RIVERS OF BABYLON  
"Boney M"

INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
READING COMPREHENSION ABOUT "THE RIVERS OF BABYLON"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

F. Select the correct answer according to the song "THE RIVERS OF BABYLON" by Boney M.

1. The character of the song is:

- m. A town.
- n. A man.
- o. A bird.

2. The main idea is:

- m. A happy song for a new married.
- n. A sad song because the town died.
- o. The lament of a town after the conquest.

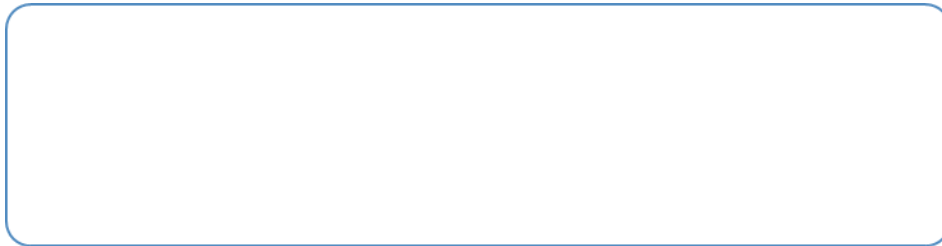
3. Identify and match another idea by the song.

- m. Carried them away in captivity.
- n. A man is sad because his wife died.
- o. The people lose their faith.

4. The town wishes them...

- j. Faith and freedom.
- k. Gladness and bliss.
- l. Money and love.

5. The main character is:
- m. A town fighting for their faith.
  - n. A town fighting for their love of money.
  - o. A tedious town.
6. The song could take place in:
- m. A battle.
  - n. The moon.
  - o. A town.
7. Choose the correct answer based on this order (subject, noun and place).
- j. Mouth..words...let.
  - k. Lord... mouth... Babylon.
  - l. Words...let...of.
8. Draw your own performance of the song.



9. The best summary for the song is:
- m. It is a spiritual song that expresses the people's lament.
  - n. It is a romantic song that expresses the end of the relationship.
  - o. A couple fighting for their love.
10. Infer according to the song.
- m. The town has faith in their freedom.
  - n. The town loves god.

o. The town hates their relationship.

11. Which sentences are related to the main idea?

m. When the wicked carried us away ... in captivity requiring of us a song.

n. When the wicked carried us away... We will be nasty people.

o. When the wicked carried us away...You will be in my hearth.

12. Organize the next sentences according to the correct order into the song.

J. Let the words of our mouth.

K. Be acceptable in thy sight here tonight.

L. WhenwerememberedZion.

g. A,B,C

h. B,C,A

i. C,A,B

13. Infer according to the main character.

m. They are: Loving, loyal and with faith.

n. They are: Enemies, bad people and egocentric.

o. They are: Warriors, blond and friendly.

14. What do you think it is reality for this story?

l. The town must fight for their faith.

m. The town should love the other people.

n. The town has a good relationship but it is the best moment to fight for their freedom.

15. What do you think it could be the best end for this story?

m. They will win with their faith.

n. They will lose their mind and they will change their faith.

o. They will marry to their religion.

16. You think this story is:

- j. Boring.
- k. Interesting.
- l. Sad.

17. Infer according with the characters, the town fights for their faith because:

- m. They were sad for their relationship with their faith.
- n. They were unfaithful with their religion.
- o. They lost their faith and they are loving themselves.

18. Infer according to the next sentence “Be acceptable in thy sight here tonight”  
What’s the meaning?

- m. They hope God loves them.
- n. They hope Evil loves them.
- o. They need to change their behavior but they love it so much.

Fuente: autores de la investigación

**TALLER No. 6**

**OBJETIVO:** Identificar el nivel de desenvolvimiento de la comprensión lectora de los estudiantes y el uso de nuevas estrategias en la interpretación de información con el abordaje del texto “THE RIVERS OF BABYLON”.

COLEGIO:	
CONTEXTO:	
TOTAL ESTUDIANTES:	
NOMBRE DE LOS ESTUDIANTES:	
FECHA:	
DURACIÓN:	2 HORAS
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	NO

**APLICACIÓN DE CONOCIMIENTOS**

TALLER No. 6

THE RIVERS OF BABYLON

1. VOCABLARY

Join images with the correct word.



Mouths	Captivity	Land	Sight	Lord	Wicked
--------	-----------	------	-------	------	--------

2. READ

a) Listen to and read the next text. Then try to pronounce it.

**THE RIVERS OF BABYLON**  
**“Boney M”**

By the rivers of Babylon, there we sat down, ye-eah we wept, when we remembered Zion. By the rivers of Babylon, there we sat down, ye-eah we wept, when we remembered Zion. When the wicked carried us away in captivity required from us a song. Now how shall we sing the lord's song in a strange land! When the wicked carried us away in captivity requiring of us a song. Now how shall we sing the lord's song in a strange land! Let the words of our mouths and the meditation of our heart; Be acceptable in thy sight here tonight. Let the words of our mouth and the meditation of our heart; Be acceptable in thy sight here tonight.

By the rivers of Babylon, there we sat down, ye-eah we wept, when we remembered Zion. By the rivers of Babylon, there we sat down, ye-eah we wept, when we remembered Zion. By the rivers of Babylon (dark tears of Babylon), there we sat down (You got to sing a song), ye-eah we wept, (Sing a song of love). When we remember Zion. By the rivers of Babylon (Rough bits of Babylon), there we sat down (You hear the people cry), ye-eah we wept, (They need that???). When we remember Zion. (Ooh, have the power).

b) Point out the sentences known by you. Now write them on the next lines.

---



---



---



---

c) Underline and write the words unknown by you. Don't forget to write down their translation.

---



---



---

d) Match true (T) or false (F) based on the text.

- We wept when we remembered Zion. \_\_\_\_
- Boney carried us away in captivity. \_\_\_\_
- We shall sing the Lord's song. \_\_\_\_
- Let the words of our mouth and the mediation of our reason. \_\_\_\_
- Zion is a holy land. \_\_\_\_

e) Choose the correct answer according to the text.

-Where did we usually sit down?

1. By the rivers of Babylon.
2. By the Zion mount. .
3. On a strange land.

-What did we carry away in captivity?

1. Zion.
2. The wicked.
3. Babylon.

-What must we do in a strange land?

1. We must forget Zion.
2. We must weep.
3. We must sing the Lord's song.

-The topic of the text is about:

1. Living experiences in a holy land.
2. Remembering an evil.
3. A love between a god and a heroine.

-The text could classify like a:

1. Philosophical argument.
2. Political argument.
3. Religious argument.

### 3. PRACTICE

Now read out the text presented on a slide designed by your teacher. (Several times).

### 4. TOP SKILLS

Develop the evaluation given by your teacher about the topic presented in class.

**EVALUACIÓN SOBRE EL PROCESO DE LA TEMÁTICA PRESENTADA EN LA SESIÓN**

INSTITUCIÓN EDUCATIVA \_\_\_\_\_

READING COMPREHENSION ABOUT "THE RIVERS OF BABYLON"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. COMPLETE ACCORDING TO THE TEXT.

1. \_\_\_\_\_ carried us away in captivity.

- a) Zion
- b) Boney
- c) The wicked

2. \_\_\_\_\_, we sat down.

- a) By Zion
- b) By the rivers of Babylon
- c) On a strange land

B. Choose (a) or (b), according to the text.

1. Zion is:

- c) A holy land.
- d) A god.

2. Babylon is:

- c) A park.
- d) A city.

3. Boney is:

- c) An author.
- d) A holy land.

4. The wicked is:

- c) The holy part of our heart.
- d) The dark part of our heart.

5. The rivers are in:

- c) Babylon.
- d) Boney.

**COMPRESIÓN LECTORA**

TALLER No. 6  
THE RIVERS OF BABYLON

**"Boney M"**INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE  
READING COMPREHENSION ABOUT "THE RIVERS OF BABYLON"

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ LEVEL: \_\_\_\_\_

A. Select the correct answer according to the text "THE RIVERS OF BABYLON" by Boney M.

1. The character of the text is:
  - a. A town.
  - b. A man.
  - c. A bird.
  
2. The main idea is:
  - a. A happy song for a new married.
  - b. A sad song because the town died.
  - c. The lament of a town after the conquest.
  
3. Identify and match another idea by the text.
  - a. Carried them away in captivity.
  - b. A man is sad because his wife died.
  - c. The people lose their faith.
  
4. The town wishes them...
  - a. Faith and freedom.
  - b. Gladness and bliss.
  - c. Money and love.
  
5. The main character is:
  - a. A town fighting for their faith.
  - b. A town fighting for their love of money.

c. A tedious town.

6. The song could take place in:

- a. A battle.
- b. The moon.
- c. A town.

7. Choose the correct answer based on this order (subject, noun and place).

- a. Mouth..words...let.
- b. Lord... mouth... Babylon.
- c. Words...let...of.

8. Draw your own performance of the text.



9. The best summary for the text is:

- a. It is a spiritual text that expresses the people's lament.
- b. It is a romantic text that expresses the end of the relationship.
- c. A couple fighting for their love.

10. Infer according to the text.

- a. The town has faith in their freedom.
- b. The town loves god.
- c. The town hates their relationship.

11. Which sentences are related to the main idea?

- a. When the wicked carried us away ... in captivity requiring of us a song.
  - b. When the wicked carried us away... We will be nasty people.
  - c. When the wicked carried us away... You will be in my hearth.
12. Organize the next sentences according to the correct order into the text.
- A. Let the words of our mouth.
  - B. Be acceptable in thy sight here tonight.
  - C. WhenwerememberedZion.
- a. A,B,C
  - b. B,C,A
  - c. C,A,B
13. Infer according to the main character.
- a. They are: Loving, loyal and with faith.
  - b. They are: Enemies, bad people and egocentric.
  - c. They are: Warriors, blond and friendly.
14. What do you think it is reality for this story?
- a. The town must fight for their faith.
  - b. The town should love the other people.
  - c. The town has a good relationship but it is the best moment to fight for their freedom.
15. What do you think it could be the best end for this story?
- a. They will win with their faith.
  - b. They will lose their mind and they will change their faith.
  - c. They will marry to their religion.
16. You think this story is:
- a. Boring.

b. Interesting.

c. Sad.

17. Infer according with the characters, the town fights for their faith because:

a. They were sad for their relationship with their faith.

b. They were unfaithful with their religion.

c. They lost their faith and they are loving themselves.

18. Infer according to the next sentence “Be acceptable in thy sight here tonight”  
What’s the meaning?

a. They hope God loves them.

b. They hope Evil loves them.

c. They need to change their behavior but they love it so much.

Fuente: autores de la investigación

## Anexo d. Encuesta inicial grupo control y experimental

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Educativa Antonio Ricaurte
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Gabriela Castellanos Gerena
FECHA:	febrero 19 del 2015.
ENCUESTA:	INICIAL

Responda objetivamente cada uno de los enunciados de acuerdo con su apreciación sobre el idioma Inglés, en su entorno.

- ¿Es importante hablar Inglés en este siglo XXI, y en esta institución? Sí  No , y ¿por qué? para que puedan presentar una buena hoja de vida y que en su futuro puedan manejar bien el idioma inglés.
- ¿Por qué es necesario enseñar y aprender Inglés en este contexto? es necesario enseñar inglés porque los niños y niñas desarrollan su mente sobre el idioma inglés y aprender inglés porque nos puede ayudar en nuestro futuro.
- ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? me siento súper bien porque se que puedo mejorar mi aprendizaje del idioma inglés.
- ¿Cómo describiría una clase de Inglés? Y ¿por qué? la describo, divertida, interesante porque, divertida que desarrollamos nuestra mente y interesante porque el inglés es muy importante y a muchos estudiantes les interesa aprenderlo.
- ¿Cómo considera su nivel de Inglés? Y ¿por qué? lo considero regular porque se me complica un poco hablar en inglés.
- ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución? tener una sala especial para desarrollar la clase de inglés y tener todo lo necesario.

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Educativa Antonio Ricaute
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Duvan Felipe Guarín
FECHA:	febrero 19 del 2015
ENCUESTA:	INICIAL

Responda objetivamente cada uno de los enunciados de acuerdo con su apreciación sobre el idioma Inglés, en su entorno.

1. ¿Es importante hablar Inglés en este siglo XXI, y en esta institución? Sí  No  y ¿por qué? Por que sin el inglés no podríamos estar en una universidad
2. ¿Por qué es necesario enseñar y aprender Inglés en este contexto? Por que sin el no podríamos trabajar o entender a otras personas
3. ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? bien Por que es muy bueno estudiar inglés
4. ¿Cómo describiría una clase de Inglés? Y ¿por qué? buena Por que el profesor nos hace ejercicios y vamos aprendiendo
5. ¿Cómo considera su nivel de Inglés? Y ¿por qué? buena Por que ahora me aprendo as bueno Para la vida
6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución? con canciones textos y otras actividades

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	educativa antonio ricarte
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Diana Tamayo Camillo
FECHA:	febrero 19 2015
ENCUESTA:	INICIAL

Responda objetivamente cada uno de los enunciados de acuerdo con su apreciación sobre el idioma Inglés, en su entorno.

1. ¿Es importante hablar Inglés en este siglo XXI, y en esta institución? Sí \_\_\_ No \_\_\_ , y ¿por qué? para que el día de mañana podamos pedir un empleo con facilidad ya que en cada uno de estos se necesita al menos un poco
2. ¿Por qué es necesario enseñar y aprender Inglés en este contexto? para formarnos ya que como que antes es muy necesario el inglés para ser algún en la vida
3. ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? me siento que cada día soy más atenta para aprender más y tener un tipo de inglés bueno
4. ¿Cómo describiría una clase de Inglés? Y ¿por qué? describiría una clase interesante ya que es un reto aprender un tipo de inglés bueno
5. ¿Cómo considera su nivel de Inglés? Y ¿por qué? pero un poco bien ya que me falta aprender más
6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución? como con más actividades que nos de satisfacción aprender más

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	NOLBERTO NAVARRETE PARRA
FECHA:	febrero 19-2015
ENCUESTA:	INICIAL

Responda objetivamente cada uno de los enunciados de acuerdo con su apreciación sobre el idioma Inglés, en su entorno.

1. ¿Es importante hablar Inglés en este siglo XXI, y en esta institución? Sí  No  y ¿por qué? Para que puedan presentar una buena hoja de vida en el futuro.
2. ¿Por qué es necesario enseñar y aprender Inglés en este contexto? Para tener buen conocimiento en el futuro.
3. ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? opinando y hablando que no entienda la buscamos en el diccionario
4. ¿Cómo describiría una clase de Inglés? Y ¿por qué? buena porque aprende otras lenguas.
5. ¿Cómo considera su nivel de Inglés? Y ¿por qué? regular porque se me complica hablar ese idioma
6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución? tener una sala especialmente para esa materia y todo lo necesario

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Institución Educativa "Antonio Ricaurte"
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Luz Dajaira Araníegas Beltrán
FECHA:	19-02/2015
ENCUESTA:	INICIAL

Responda objetivamente cada uno de los enunciados de acuerdo con su apreciación sobre el idioma Inglés, en su entorno.

1. ¿Es importante hablar Inglés en este siglo XXI, y en esta institución? Sí X No     , y ¿por qué? Porque es un idioma fundamental para desenvolvernó en nuestro diario vivir. Ahora como todo ha avanzado, nos ayudaría a recibir mejores oportunidades.
2. ¿Por qué es necesario enseñar y aprender Inglés en este contexto? Porque así ayudamos a conformar mejor una forma acerca de aprender.
3. ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? Las clases de Inglés son excelentes, me siento bien pues aprendo rápido, actúa siempre con actitud para recibir conocimientos.
4. ¿Cómo describiría una clase de Inglés? Y ¿por qué? Una clase de Inglés es excelente pues aprendemos rápido y nos podemos desempeñar en algunos diálogos.
5. ¿Cómo considera su nivel de Inglés? Y ¿por qué? Bueno, pues mi nivel de Inglés me hace posible desempeñarme en la entablación de ciertos diálogos.
6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución? Que fueran un poco más recreativas, así aprenderíamos más acerca de nuestro entorno.

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Institución Educativa Antonio R.
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Jon Jose Dario Adila
FECHA:	febrero 19 del 2016
ENCUESTA:	INICIAL

Responda objetivamente cada uno de los enunciados de acuerdo con su apreciación sobre el idioma Inglés, en su entorno.

1. ¿Es importante hablar Inglés en este siglo XXI, y en esta institución? Si  No , y ¿por qué? Es que nos sirve para nuestro futuro y tambien para nuestra hijos
2. ¿Por qué es necesario enseñar y aprender Inglés en este contexto? Es que me sirve para nuestra vida cotidiana y para nuestra aprendizaje
3. ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? bien Es que aprendemos más y para mejorarnos la desarrollamos más
4. ¿Cómo describiría una clase de Inglés? Y ¿por qué? buena para nuestro desarrollo, tanto físico como mental
5. ¿Cómo considera su nivel de Inglés? Y ¿por qué? buena Es que a veces no tiene problemas y si le tiene practico todo lo bien
6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución? Es que me gust que fueran la clase toda divertida y con juegos para aprender no mal

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Institucion educativa Antonio Acariute
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Paula Camila Piza Cadena
FECHA:	febrero 19 de 2015
ENCUESTA:	INICIAL

Responda objetivamente cada uno de los enunciados de acuerdo con su apreciación sobre el idioma Inglés, en su entorno.

- ¿Es importante hablar Inglés en este siglo XXI, y en esta institución? Sí  No , y ¿por qué? El inglés no ayuda en nuestra vida cotidiana. También nos ayuda a tener más conocimientos porque esto es importante para nuestro futuro.
- ¿Por qué es necesario enseñar y aprender Inglés en este contexto? Porque así ayudan a mejorar la vida de nosotros y las demás personas. Para el inglés es muy fundamental.
- ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? Me intereso mucho por la clase me encanta cada vez me fundamenta más el profesor nos orienta y nos ayuda a superar.
- ¿Cómo describiría una clase de Inglés? Y ¿por qué? La describo excelente cada vez aprendemos más gracias a nuestro docente.
- ¿Cómo considera su nivel de Inglés? Y ¿por qué? Quiero siempre tratar de mejorar mis conocimientos me intereso más por el tema.
- ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución? Que fuera más divertida que diera más horas de inglés y que tengan muchos elementos para realizar las clases.

### Anexo e. Encuesta final grupo control

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Antonio Ricaurte
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Gabriela Castellanos
FECHA:	Abril 21 2015
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	No
ENCUESTA:	FINAL

Después de la aplicación de los talleres para la comprensión lectora del inglés de los estudiantes de la institución educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana, responda objetivamente cada uno de los enunciados.

1. ¿Cree que es motivante aprender el idioma Inglés, a través del abordaje de textos?

Si, pero es aburrido

2. ¿Puede afirmar que tiene un nuevo ritmo de aprendizaje del idioma y se involucra más en las clases de inglés, después del desarrollo de los 6 talleres?

Si porque he aprendido nuevo vocabulario pero me falta mejorar la pronunciación

3. Ahora ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? Y ¿Por qué?

Mejor con mi vocabulario y nuevas expresiones

4. Describa una clase de los 6 talleres y argumente ¿Qué le llamo la atención?

Handy man fue la mejor porque la letra  
era bonita

5. ¿Considera que su nivel de Inglés ha mejorado con el uso de textos. ¿Por qué?

Si porque aprendi nuevos expresiones

6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución Antonio Ricaurte, a partir de ahora?

Interactuando y jugando en un aula especia-  
lizada

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Antonio Ricaurte
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Alberto Alvarado
FECHA:	21-04-2015
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	No
ENCUESTA:	FINAL

Después de la aplicación de los talleres para la comprensión lectora del inglés de los estudiantes de la institución educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana, responda objetivamente cada uno de los enunciados.

1. ¿Cree que es motivante aprender el idioma Inglés, a través del abordaje de textos?

*Su Roca no fue Chévere, porque su Roca  
a las de clase.*

2. ¿Puede afirmar que tiene un nuevo ritmo de aprendizaje del idioma y se involucra más en las clases de inglés, después del desarrollo de los 6 talleres?

*Lo porque aprendo mejor expresiones  
pero me mejora en expresion*

3. Ahora ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? Y ¿Por qué?

*me gusta pero me gustaria que fueran  
mas dinamicas*

4. Describa una clase de los 6 talleres y argumente ¿Qué le llamo la atención?

la que mas me gusto fue family man porque era muy romantica

5. ¿Considera que su nivel de Inglés ha mejorado con el uso de textos. ¿Por qué?

si porque aprendi nuevas expresiones

6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución Antonio Ricaurte, a partir de ahora?

diminuir participativa y activa

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Antonio Ricaurte.
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Dyban Guarín
FECHA:	21 Abril 2015
APLICACIÓN DE ESTRATEGIA	No
ENCUESTA:	FINAL

Después de la aplicación de los talleres para la comprensión lectora del inglés de los estudiantes de la institución educativa Antonio Ricaurte del municipio de Santana, responda objetivamente cada uno de los enunciados.

1. ¿Cree que es motivante aprender el idioma Inglés, a través del abordaje de textos?

Es chevere aprender ingles a través del  
textos pero es aburrido

2. ¿Puede afirmar que tiene un nuevo ritmo de aprendizaje del idioma y se involucra más en las clases de inglés, después del desarrollo de los 6 talleres?

Si por que aprendí nuevo vocabulario  
pero necesito mejorar mi  
pronunciación

3. Ahora ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? Y ¿Por qué?

Me siento bien por que he aprendido  
nuevo vocabulario y expresiones pero  
mi pronunciación no ha mejorado

4. Describa una clase de los 6 talleres y argumente ¿Qué le llamo la atención?

~~Handy man fue el taller mas chvere~~  
~~pero me hubiera gustado escuchar~~  
~~la cancion~~

5. ¿Considera que su nivel de Inglés ha mejorado con el uso de textos. ¿Por qué?

~~Si por que me jore en expresiones y en~~  
~~vocabulario~~

6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución Antonio Ricaurte, a partir de ahora?

~~Me gustaria que fuera teorico y~~  
~~practica por que en teoria aprendo~~  
~~gramatica y en la practica prononciacion~~

### Anexo f. Encuesta final grupo experimental

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Institución Educativa "Antonio Ricaurte"
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Luz Dayanira Arciniegas Beltrán
FECHA:	21-09/2015
ENCUESTA:	FINAL

Después de la aplicación de la mediación lúdico-pedagógica como el karaoke en la comprensión lectora del inglés, responda objetivamente cada uno de los enunciados.

1. ¿Es motivante aprender el idioma Inglés, a través del abordaje de canciones en karaoke? Argumente su respuesta.  
 Sí, pues aprendemos cosas por medio de las canciones conociendo géneros y la letra de la canción, desarrollando nueva fluidez al hablar en Inglés.  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
2. ¿Puede afirmar que tiene un nuevo ritmo de aprendizaje del idioma y se involucra más en la clase de Inglés, después del desarrollo de los seis talleres sobre karaoke?  
 Sí, pues he mejorado en mi fluidez al hablar en Inglés con mis compañeros y docente.  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
3. Ahora ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? Y ¿Por qué?  
 Me siento más segura pues me expreso mejor al hablar y al desempeñarme en diálogos.  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

4. Describa una clase de las seis sesiones de karaoke y argumente ¿qué le llamó la atención?

los mensajes de las canciones, la pronunciación con fluidez y el ritmo.

5. ¿Considera que su nivel de Inglés ha mejorado con el uso de la mediación lúdico-pedagógica como el karaoke? Y ¿por qué?

Si, pues me dió más seguridad al pronunciar y hablar con cierta fluidez.

6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución Antonio Ricaurte, a partir de hoy?

Se podría desarrollar con más frecuencia estas mediaciones lúdicas pedagógicas para cada día aprender mucha más.

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Escuela Antonio Ricaurte.
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Juan José Duarte
FECHA:	Abril 21 de 2015
ENCUESTA:	FINAL

Después de la aplicación de la mediación lúdico-pedagógica como el karaoke en la comprensión lectora del inglés, responda objetivamente cada uno de los enunciados.

- ¿Es motivante aprender el idioma Inglés, a través del abordaje de canciones en karaoke? Argumente su respuesta.

Si por que uno aprende más y es buena para el desarrollo mental y psicológico
- ¿Puede afirmar que tiene un nuevo ritmo de aprendizaje del idioma y se involucra más en la clase de Inglés, después del desarrollo de los seis talleres sobre karaoke?

Si puede ser porque toca variar
- Ahora ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? Y ¿Por qué?

buena por que hay que estar atento al desarrollo y aprendizaje formal.

4. Describa una clase de las seis sesiones de karaoke y argumente ¿qué le llamó la atención?

Les a mi Me parecían todas Binas  
y divertidas pero a la vez triste.  
Por que fueron

5. ¿Considera que su nivel de Inglés ha mejorado con el uso de la mediación lúdico-pedagógica como el karaoke? Y ¿por qué?

Si Por que interactuamos mas y somos  
muy suficientes para eso

6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución Antonio Ricaurte, a partir de hoy?

Participando en Juegos Pedagógicos  
hablar en inglés y Jugando armoniosa-  
mente.

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Institucion educativa Antonio Roldán
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Paula Camila Pineda Cudera
FECHA:	Abril 21-2015
ENCUESTA:	FINAL

Después de la aplicación de la mediación lúdico-pedagógica como el karaoke en la comprensión lectora del inglés, responda objetivamente cada uno de los enunciados.

1. ¿Es motivante aprender el idioma Inglés, a través del abordaje de canciones en karaoke? Argumente su respuesta.

me parece super bueno porque hay cosas que no sabes y así con el karaoke nos recordamos más

2. ¿Puede afirmar que tiene un nuevo ritmo de aprendizaje del idioma y se involucra más en la clase de Inglés, después del desarrollo de los seis talleres sobre karaoke?

mi ritmo después de los talleres a sido muy bueno he ido mejorando mi Inglés

3. Ahora ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? Y ¿Por qué?

me siento super bien me observo muy bien actuo de la mejor manera posible. Para dar una buena motivacion

4. Describa una clase de las seis sesiones de karaoke y argumente ¿qué le llamó la atención?

me encanto la ultima me dio a entender  
que todo lo antiguo es bueno.

5. ¿Considera que su nivel de Inglés ha mejorado con el uso de la mediación lúdico-pedagógica como el karaoke? Y ¿por qué?

mi nivel de ingles mejoro porque despues de ese  
karaoke le quedan muchas motivaciones de hacerlo  
nuevamente.

6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución Antonio Ricaurte, a partir de hoy?

nos harian mas actividades asi son muy  
divertidas y uno conoce mucho mas y  
se interesa mas por la clase.

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 ENCUESTA SOBRE LA PERCEPCIÓN Y APRECIACIÓN DEL INGLÉS EN SU ENTORNO  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

INSTITUCIÓN:	Educativa Antonio Ricaurte
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Gymar Adrian Vargas
FECHA:	21-04-15
ENCUESTA:	FINAL

Después de la aplicación de la mediación lúdico-pedagógica como el karaoke en la comprensión lectora del inglés, responda objetivamente cada uno de los enunciados.

1. ¿Es motivante aprender el idioma Inglés, a través del abordaje de canciones en karaoke? Argumente su respuesta.  
 Esa es una manera mas facil de aprender ingles  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
2. ¿Puede afirmar que tiene un nuevo ritmo de aprendizaje del idioma y se involucra más en la clase de Inglés, después del desarrollo de los seis talleres sobre karaoke?  
 si uno aprende nuevas palabras oraciones  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
3. Ahora ¿Cómo se siente y actúa frente a la clase de Inglés? Y ¿Por qué?  
 Me siento un poco mas comodo  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

4. Describa una clase de las seis sesiones de karaoke y argumente ¿qué le llamó la atención?

la ultima tenia un ritmo divertido

5. ¿Considera que su nivel de Inglés ha mejorado con el uso de la mediación lúdico-pedagógica como el karaoke? Y ¿por qué?

si uno con cada clase aprende mas

6. ¿Cómo le gustaría que se desarrollara la clase de inglés dentro de la institución Antonio Ricaurte, a partir de hoy?

Que pudieran enseñar canto y como rapando

**Anexo g. Formato de diario de campo****DIARIO DE CAMPO**

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS DE AQUINO  
 MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
 ADSCRITA AL CENTRO DE ESTUDIOS "ENRIQUE LACORDAIRE"  
 SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS  
 CUARTA COHORTE  
 TUNJA  
 2015

**PROYECTO: IMPLEMENTACIÓN DEL KARAOKE COMO MEDIACIÓN EN LA COMPRESIÓN LECTORA DEL INGLÉS. ESTUDIO DE CASO EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO RICAURTE DEL MUNICIPIO DE SANTANA (BOYACÁ), GRADO OCTAVO, EN EL 2015.**

No: 1

Fecha: Lugar:

Propósito

**ASPECTOS GENERALES:**

HORA DE INICIO:	8:00 am
HORA DE FINALIZACIÓN:	
LUGAR Y ESPACIOS:	
RESPONSABLES:	
PARTICIPANTES:	
DESCRIPCIÓN PREVIA DEL GRUPO:	
DESCRIPCIÓN DEL GRUPO DURANTE LA ACTIVIDAD:	
DESCRIPCIÓN DEL GRUPO POST-ACTIVIDAD:	
ACTIVIDAD DE EJECUCIÓN:	
JUSTIFICACIÓN Y/O FUNDAMENTO DE LA ACTIVIDAD:	
PROCESO DE LA ACTIVIDAD:	

RESULTADO DE LA ACTIVIDAD:	
EVIDENCIA DEL COMPROMISO:	
OBSERVACIONES:	
RECOMENDACIONES:	

**ASPECTOS EMOCIONALES:**

EMOCIONES EXPERIMENTADAS:	
DESCRIPCIÓN DE ACTITUDES:	
MOTIVACIONES:	
VALORES REFLEJADOS:	

**ASPECTOS SOCIALES:**

COOPERACIÓN Y TRABAJO COLABORATIVO:	
INTERACCIÓN CON EL TUTOR E INTERLOCUTORES:	
EMPATÍA CON OTROS:	

**Anexo h. Matriz de comprensión lectora**

<b>HERRAMIENTA DE EVALUACIÓN DE COMPRESIÓN LECTORA</b>			
<b>CIUDAD:</b> _____		<b>FECHA:</b> _____	
<b>COLEGIO:</b> _____		<b>GRADO:</b> _____	
<b>CODIGO ESTUDIANTE:</b> _____			
		<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
	<b>PRIMER NIVEL</b>		
	<b>COMPRESIÓN LITERAL (RECONOCER Y RECORDAR)</b>		
1.1	Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).		
1.2	Reconoce y recuerda la idea principal.		
1.3	Reconoce las ideas secundarias.		
1.4	Reconoce la causa – efecto.		
1.5	Reconoce los rasgos del personaje.		
1.6	Reconoce los hechos, épocas y lugares.		
2	<b>SEGUNDO NIVEL</b>		
	<b>REORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN - CLASIFICACIÓN Y SÍNTESIS</b>		
2.1	Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.		
2.2	Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.		
2.3	Resumen: Condensa el texto.		
3	<b>TERCEL NIVEL</b>		
	<b>COMPRESIÓN INFERENCIAL (EXPERIENCIA PERSONAL, CONJETURAS E HIPÓTESIS)</b>		
3.1	Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.		

3.2	Infiere de las ideas principales significados.		
3.3	Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.		
3.4	Infiere los rasgos de los personajes.		
<b>4</b>	<b>CUARTO NIVEL</b>		
	<b>LECTURA CRÍTICA O JUICIO VALORATIVO</b>		
4.1	Hace un juicio sobre la realidad.		
4.2	Hace un juicio sobre la fantasía.		
4.3	Hace un juicio de valores.		
<b>5</b>	<b>QUINTO NIVEL</b>		
	<b>APRECIACIÓN LECTORA (IMPACTO PSICOLÓGICO Y ESTÉTICO DEL TEXTO)</b>		
5.1	Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).		
5.2	Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.		
	<b>NIVEL DE CUMPLIMIENTO DE COMPRESIÓN LECTORA</b>		
	UNO ___ DOS ___ TRES ___ CUATRO ___ CINCO ___		

**Anexo i. Resultados de la matriz de comprensión lectora**

ANALISIS RESULTADOS GRUPO CONTROL		
PRIMER NIVEL COMPRESIÓN LITERAL (RECONOCER Y RECORDAR)		
TALLER 1 I WILL ALWAYS LOVE YOU		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	3	1
Reconoce y recuerda la idea principal.	0	4
Reconoce las ideas secundarias.	0	4
Reconoce la causa – efecto.	4	0
Reconoce los rasgos del personaje.	4	0
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	3	1
PORCENTAJE		
TALLER 2 HANDY MAN		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	3	1
Reconoce y recuerda la idea principal.	3	1
Reconoce las ideas secundarias.	2	2
Reconoce la causa – efecto.	4	0
Reconoce los rasgos del personaje.	4	0
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	3	1
PORCENTAJE		
TALLER 3 CALLING THE ANGELS		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	1	3
Reconoce y recuerda la idea principal.	4	0
Reconoce las ideas secundarias.	4	0
Reconoce la causa – efecto.	3	1
Reconoce los rasgos del personaje.	3	1
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	3	1
PORCENTAJE		
TALLER 4 MORE THAN WORDS		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	2	2
Reconoce y recuerda la idea principal.	3	1

Reconoce las ideas secundarias.	2	2
Reconoce la causa – efecto.	4	0
Reconoce los rasgos del personaje.	3	1
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	4	0
PORCENTAJE		
<b>TALLER 5 I WILL BE RIGHT HERE WAITING FOR YOU</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	0	4
Reconoce y recuerda la idea principal.	3	1
Reconoce las ideas secundarias.	1	3
Reconoce la causa – efecto.	3	1
Reconoce los rasgos del personaje.	2	2
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	4	0
PORCENTAJE		
<b>TALLER 6 RIVERS OF BABYLON</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	1	3
Reconoce y recuerda la idea principal.	0	4
Reconoce las ideas secundarias.	0	4
Reconoce la causa – efecto.	0	4
Reconoce los rasgos del personaje.	3	1
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	4	0

ANALISIS RESULTADOS GRUPO CONTROL		
SEGUNDO NIVEL REORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN - CLASIFICACIÓN Y SÍNTESIS		
<b>TALLER 1</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	2	2
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0
<b>RESULTADOS SEGUNDO NIVEL</b>		
<b>TALLER 2</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	4	0
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0
<b>RESULTADOS SEGUNDO NIVEL</b>		
<b>TALLER 3</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	1	3
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0
<b>TALLER 4</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	4	0
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0
<b>TALLER 5</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	1	3

Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0
<b>TALLER 6</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	1	3
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0

ANALISIS RESULTADOS GRUPO CONTROL		
TERCEL NIVEL COMPRESIÓN INFERENCIAL (EXPERIENCIA PERSONAL, CONJETURAS E HIPÓTESIS)		
<b>TALLER 1</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	3	1
Infiere de las ideas principales significados.	4	0
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	2	2
Infiere los rasgos de los personajes.	4	0
<b>TALLER 2</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	3	1
Infiere de las ideas principales significados.	1	3
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	2	2
Infiere los rasgos de los personajes.	4	0
<b>TALLER 3</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	3	1
Infiere de las ideas principales significados.	1	3
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	1	3
Infiere los rasgos de los personajes.	4	0
<b>TALLER 4</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	0	4
Infiere de las ideas principales significados.	0	4
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	1	3
Infiere los rasgos de los personajes.	3	1
<b>TALLER 5</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	2	2
Infiere de las ideas principales significados.	0	4
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	2	2
Infiere los rasgos de los personajes.	4	0
<b>TALLER 6</b>		

	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	2	2
Infiere de las ideas principales significados.	0	4
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	2	2
Infiere los rasgos de los personajes.	3	1

ANALISIS RESULTADOS GRUPO CONTROL		
CUARTO NIVEL LECTURA CRÍTICA O JUICIO VALORATIVO		
<b>TALLER 1</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Hace un juicio sobre la realidad.	2	2
Hace un juicio sobre la fantasía.	4	0
Hace un juicio de valores.	3	1
<b>TALLER 2</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Hace un juicio sobre la realidad.	2	2
Hace un juicio sobre la fantasía.	3	1
Hace un juicio de valores.	3	1
<b>TALLER 3</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Hace un juicio sobre la realidad.	2	2
Hace un juicio sobre la fantasía.	4	0
Hace un juicio de valores.	3	1
<b>TALLER 4</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Hace un juicio sobre la realidad.	3	1
Hace un juicio sobre la fantasía.	4	0
Hace un juicio de valores.	4	0
<b>TALLER 5</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>

Hace un juicio sobre la realidad.	4	0
Hace un juicio sobre la fantasía.	4	0
Hace un juicio de valores.	4	0
<b>TALLER 6</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Hace un juicio sobre la realidad.	4	0
Hace un juicio sobre la fantasía.	3	1
Hace un juicio de valores.	4	0

ANALISIS RESULTADOS GRUPO CONTROL		
QUINTO NIVEL APRECIACIÓN LECTORA (IMPACTO PSICOLÓGICO Y ESTÉTICO DEL TEXTO)		
<b>TALLER 1</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	0	4
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	3	1
<b>TALLER 2</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	1	3
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	4	0
<b>TALLER 3</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	3	1
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	3	1
<b>TALLER 4</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	2	2
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	2	2
<b>TALLER 5</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE

Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	1	3
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	4	0
<b>TALLER 6</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	2	2
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	2	2

ANALISIS RESULTADOS GRUPO EXPERIMENTAL		
PRIMER NIVEL COMPRESIÓN LITERAL (RECONOCER Y RECORDAR)		
TALLER 1 I WILL ALWAYS LOVE YOU		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	3	1
Reconoce y recuerda la idea principal.	0	4
Reconoce las ideas secundarias.	0	4
Reconoce la causa – efecto.	4	0
Reconoce los rasgos del personaje.	4	0
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	3	1
RESULTADO PRIMER NIVEL		
TALLER 2 HANDY MAN		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	3	1
Reconoce y recuerda la idea principal.	3	1
Reconoce las ideas secundarias.	2	2
Reconoce la causa – efecto.	4	0
Reconoce los rasgos del personaje.	4	0
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	3	1
RESULTADO PRIMER NIVEL		
TALLER 3 CALLING THE ANGELS		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	1	3
Reconoce y recuerda la idea principal.	4	0
Reconoce las ideas secundarias.	4	0
Reconoce la causa – efecto.	3	1
Reconoce los rasgos del personaje.	3	1
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	3	1

RESULTADO PRIMER NIVEL		
<b>TALLER 4 MORE THAN WORDS</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	2	2
Reconoce y recuerda la idea principal.	3	1
Reconoce las ideas secundarias.	2	2
Reconoce la causa – efecto.	4	0
Reconoce los rasgos del personaje.	3	1
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	4	0
RESULTADO PRIMER NIVEL		
<b>TALLER 5 I WILL BE RIGHT HERE WAITING FOR YOU</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	0	4
Reconoce y recuerda la idea principal.	3	1
Reconoce las ideas secundarias.	1	3
Reconoce la causa – efecto.	3	1
Reconoce los rasgos del personaje.	2	2
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	4	0
RESULTADO PRIMER NIVEL		
<b>TALLER 6 RIVERS OF BABYLON</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Reconoce, localiza e identifica los elementos (nombres, personajes y tiempo).	1	3
Reconoce y recuerda la idea principal.	0	4
Reconoce las ideas secundarias.	0	4
Reconoce la causa – efecto.	0	4
Reconoce los rasgos del personaje.	3	1
Reconoce los hechos, épocas y lugares.	4	0

ANALISIS RESULTADOS GRUPO EXPERIMENTAL		
SEGUNDO NIVEL REORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN - CLASIFICACIÓN Y SÍNTESIS		
<b>TALLER 1</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	2	2
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0
<b>RESULTADOS SEGUNDO NIVEL</b>		
<b>TALLER 2</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	4	0
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0
<b>RESULTADOS SEGUNDO NIVEL</b>		
<b>TALLER 3</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	1	3
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0
<b>TALLER 4</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	4	0
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0
<b>TALLER 5</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	1	3

Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0
<b>TALLER 6</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Clasificación: Categoriza personas objetos y lugares.	1	3
Bosquejo: reproduce de manera esquemática del texto.	4	0
Resumen: Condensa el texto.	4	0

ANALISIS RESULTADOS GRUPO EXPERIMENTAL		
TERCEL NIVELCOMPRESIÓN INFERENCIAL (EXPERIENCIA PERSONAL, CONJETURAS E HIPÓTESIS)		
TALLER 1		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	4	0
Infiere de las ideas principales significados.	4	0
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	1	3
Infiere los rasgos de los personajes.	4	0
TALLER 2		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	4	0
Infiere de las ideas principales significados.	4	0
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	2	2
Infiere los rasgos de los personajes.	4	0
TALLER 3		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	4	0
Infiere de las ideas principales significados.	2	2
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	2	2
Infiere los rasgos de los personajes.	4	0
TALLER 4		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	2	2
Infiere de las ideas principales significados.	3	1
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	3	1

Infiere los rasgos de los personajes.	4	0
<b>TALLER 5</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	4	0
Infiere de las ideas principales significados.	4	0
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	4	0
Infiere los rasgos de los personajes.	4	0
<b>TALLER 6</b>		
	<b>CUMPLE</b>	<b>NO CUMPLE</b>
Infiere detalles adicionales que podría haber añadido.	3	1
Infiere de las ideas principales significados.	4	0
Infiere de las ideas secundarias el orden en que debe estar, si el texto esta desordenado.	4	0
Infiere los rasgos de los personajes.	4	0

ANALISIS RESULTADOS GRUPO EXPERIMENTAL		
CUARTO NIVEL LECTURA CRÍTICA O JUICIO VALORATIVO		
<b>TALLER 1</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Hace un juicio sobre la realidad.	0	4
Hace un juicio sobre la fantasía.	4	0
Hace un juicio de valores.	4	0
<b>RESULTADOS</b>		
<b>TALLER 2</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Hace un juicio sobre la realidad.	1	3
Hace un juicio sobre la fantasía.	4	0
Hace un juicio de valores.	3	1
<b>TALLER 3</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Hace un juicio sobre la realidad.	4	0
Hace un juicio sobre la fantasía.	4	0
Hace un juicio de valores.	4	0
<b>TALLER 4</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Hace un juicio sobre la realidad.	2	2
Hace un juicio sobre la fantasía.	4	0
Hace un juicio de valores.	3	1
<b>TALLER 5</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Hace un juicio sobre la realidad.	4	0
Hace un juicio sobre la fantasía.	4	0
Hace un juicio de valores.	4	0
<b>TALLER 6</b>		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Hace un juicio sobre la realidad.	1	3
Hace un juicio sobre la fantasía.	4	0
Hace un juicio de valores.	4	0

ANALISIS RESULTADOS GRUPO EXPERIMENTAL		
QUINTO NIVEL APRECIACIÓN LECTORA (IMPACTO PSICOLÓGICO Y ESTÉTICO DEL TEXTO)		
TALLER 1		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	4	0
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	2	2
TALLER 2		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	4	0
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	1	3
TALLER 3		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	1	3
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	4	0

TALLER 4		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	3	1
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	4	0
TALLER 5		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	4	0
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	2	2
TALLER 6		
	CUMPLE	NO CUMPLE
Infiere relaciones lógicas (motivos, posibilidades, causas psicológicas, causas físicas, etc.).	4	0
Infiere de manera restringida al texto sobre relaciones espaciales y temporales, referencias pronominales, ambigüedades léxicas y relación entre elementos de la oración.	4	0